



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση 2014/326/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2014, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης 1

Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2014 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κατηγορία τροφίμων «Κρέας και προϊόντα κρέατος» και τη χρήση ορισμένων προσθέτων τροφίμων σε παρασκευάσματα κρέατος ⁽¹⁾ 11

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 602/2014 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2014, για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για τη διευκόλυνση της σύγκλισης των εποπτικών πρακτικών όσον αφορά την εφαρμογή των πρόσθετων συντελεστών στάθμισης κινδύνου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 22

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 603/2014 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 25

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/327/ΕΕ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2014, για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στην 53η σύνοδο της επιτροπής εμπειρογνομόνων του ΟΤΙΕ σε θέματα μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων όσον αφορά ορισμένες τροποποιήσεις του προσαρτήματος Γ της σύμβασης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF) που θα ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2015 27

2014/328/ΕΕ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Μαρτίου 2014, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2013/35 σχετικά με συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών (ΕΚΤ/2014/11) 31

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

2014/329/ΕΕ:

- * Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Μαρτίου 2014, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος (ΕΚΤ/2014/10) 33

2014/330/ΕΕ:

- * Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Μαρτίου 2014, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 σχετικά με συμπληρωματικά προσωρινά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών και σχετικά με την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2007/9 (ΕΚΤ/2014/12) 42

III Λοιπές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

- * Απόφαση της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ, αριθ. 407/13/COL της 23ης Οκτωβρίου 2013, για την ενενηκοστή τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή νέου κεφαλαίου σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2014-2020, και με την παράταση της ισχύος των κεφαλαίων που αφορούν τις εθνικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2007-2013, καθώς και τα κριτήρια για την αναλυτική αξιολόγηση των περιφερειακών ενισχύσεων στα μεγάλα επενδυτικά έργα 44

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/326/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 2014

για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 37 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 5 και 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι όροι για τη συμμετοχή τρίτων κρατών σε επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να καθορίζονται δυνάμει συμφωνίας που θεσπίζει πλαίσιο για την εν λόγω ενδεχόμενη μελλοντική συμμετοχή και όχι να καθορίζονται κατά περίπτωση για την εκάστοτε επιχείρηση.
- (2) Μετά την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου στις 13 Νοεμβρίου 2012 με την οποία εξουσιοδοτήθηκε η έναρξη διαπραγματεύσεων, η Υπάτη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας διαπραγματεύθηκε συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η συμφωνία»).
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία, δεσμεύοντας την Ένωση.

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 της συμφωνίας ⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Γ. ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ

⁽¹⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ («ΕΕ»)

αφενός και

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

αφετέρου,

εφεξής τα «μέρη»,

εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να αποφασίζει την ανάληψη δράσης στον τομέα της διαχείρισης κρίσεων, συμπεριλαμβανομένων ειρηνευτικών επιχειρήσεων ή δράσεων ανθρωπιστικού χαρακτήρα.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφασίζει αν θα καλούνται τρίτα κράτη να συμμετάσχουν σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Δημοκρατία της Κορέας μπορεί να αποδεχθεί την πρόσκληση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να προσφέρει τη συμβολή της. Στην περίπτωση αυτή, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα αποφασίσει για την αποδοχή αυτής της προτεινόμενης συμβολής.
- (3) Οι όροι για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ θα πρέπει να καθορίζονται με συμφωνία που θεσπίζει πλαίσιο για ενδεχόμενη μελλοντική συμμετοχή της και όχι να καθορίζονται κατά περίπτωση για την εκάστοτε επιχείρηση.
- (4) Η συμφωνία αυτή δεν θα πρέπει να θίγει ούτε την αυτονομία λήψης αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε τη δυνατότητα της Δημοκρατίας της Κορέας να αποφασίζει κατά περίπτωση για τη συμμετοχή της σε επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, σύμφωνα με την έννομη τάξη της.
- (5) Η συμφωνία αυτή θα πρέπει να αφορά μόνο μελλοντικές επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και δεν θα πρέπει να θίγει οποιεσδήποτε ισχύουσες συμφωνίες με τις οποίες ρυθμίζεται η συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ που έχουν ήδη αναπτυχθεί.

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΤΜΗΜΑ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αποφάσεις περί συμμετοχής

1. Κατόπιν απόφασης της ΕΕ να καλέσει τη Δημοκρατία της Κορέας να συμμετάσχει σε ενωσιακή επιχείρηση διαχείρισης κρίσης, η ΕΕ ανταλλάσσει όλες τις σχετικές πληροφορίες και εκτιμήσεις που αφορούν την εν λόγω επιχείρηση προκειμένου να διευκολύνει την εξέταση της πρόσκλησης από τη Δημοκρατία της Κορέας.
2. Η ΕΕ παρέχει στη Δημοκρατία της Κορέας μια πρώτη εκτίμηση της πιθανής συνεισφοράς της Δημοκρατίας της Κορέας στις κοινές δαπάνες ή στις δαπάνες που ορίζονται στον προϋπολογισμό λειτουργίας, σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 12, με σκοπό να βοηθήσει τη Δημοκρατία της Κορέας στη διαμόρφωση της προτεινόμενης συνεισφοράς.

3. Μόλις η Δημοκρατία της Κορέας αποφασίσει να προτείνει μια συνεισφορά, καθορίζει και παρέχει στην ΕΕ πληροφορίες σχετικά με την προτεινόμενη συνεισφορά της, συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης του προερχόμενου από τη Δημοκρατία της Κορέας προσωπικού.
4. Η ΕΕ αξιολογεί τη συνεισφορά της Κορέας κατόπιν διαβούλευσης με τη Δημοκρατία της Κορέας. Η Δημοκρατία της Κορέας μπορεί να επιλέξει να αναθεωρήσει την προτεινόμενη συνεισφορά της οποιαδήποτε στιγμή στη διάρκεια της διαδικασίας διαβούλευσης και αξιολόγησης.
5. Η ΕΕ γνωστοποιεί γραπτώς στη Δημοκρατία της Κορέας το αποτέλεσμα της αξιολόγησής της και την απόφαση σχετικά με την προτεινόμενη συνεισφορά της Δημοκρατίας της Κορέας, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας.
6. Η Δημοκρατία της Κορέας μπορεί, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος της ΕΕ, και μετά από διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών, να αποσυρθεί πλήρως ή εν μέρει, ανά πάσα στιγμή από τη συμμετοχή σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.

Άρθρο 2

Πλαίσιο

1. Η Δημοκρατία της Κορέας συντάσσεται με την απόφαση του Συμβουλίου με την οποία το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφασίζει ότι η ΕΕ θα διεξαγάγει την επιχείρηση διαχείρισης κρίσης, καθώς και με οποιαδήποτε άλλη απόφαση με την οποία το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφασίζει την παράταση της επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας και τυχόν αναγκαίες εκτελεστικές ρυθμίσεις.
2. Η συμβολή της Δημοκρατίας της Κορέας σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ δεν θίγει την αυτονομία λήψης αποφάσεων της ΕΕ.

Άρθρο 3

Καθεστώς του προσωπικού και των δυνάμεων της Δημοκρατίας της Κορέας

1. Το καθεστώς του προσωπικού που είναι αποσπασμένο σε μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ και/ή των δυνάμεων με τις οποίες η Δημοκρατία της Κορέας συμβάλλει σε στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ διέπεται από τη συμφωνία για το καθεστώς των δυνάμεων/της αποστολής, εφόσον έχει συναφθεί, μεταξύ της ΕΕ και του κράτους ή των κρατών όπου διεξάγεται η επιχείρηση.
2. Το καθεστώς του προσωπικού το οποίο τοποθετείται ως συμβολή σε αρχηγεία ή μονάδες διοίκησης που ευρίσκονται εκτός του κράτους ή των κρατών όπου πραγματοποιείται η επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ διέπεται από διακανονισμούς μεταξύ των εν λόγω αρχηγείων και μονάδων διοίκησης και των αρμόδιων αρχών της Δημοκρατίας της Κορέας.
3. Με την επιφύλαξη της συμφωνίας για το καθεστώς των δυνάμεων/της αποστολής που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Δημοκρατία της Κορέας ασκεί δικαιοδοσία επί του προσωπικού της που συμμετέχει στην επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ. Όταν οι δυνάμεις της Δημοκρατίας της Κορέας επιχειρούν επί σκάφους ή αεροσκάφους κράτους μέλους της ΕΕ, το κράτος αυτό μπορεί να ασκεί δικαιοδοσία, βάσει ισχυουσών και/ή μελλοντικών συμφωνιών και σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες και κανονισμούς του και το διεθνές δίκαιο.
4. Η Δημοκρατία της Κορέας έχει την ευθύνη να αντιμετωπίζει τυχόν αξιώσεις συνδεόμενες με τη συμμετοχή σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ που εγείρονται από μέλος του προσωπικού της και να κινεί οποιαδήποτε διαδικασία, ιδίως δικαστική ή πειθαρχική, κατά μέλους του προσωπικού της σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς της.

5. Τα μέρη συμφωνούν να παραιτούνται αμοιβαίως από κάθε άλλη αξίωση, εκτός των συμβατικών αξιώσεων, για ζημία, απώλεια ή καταστροφή μέσω που ανήκουν ή χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε μέρος ή για τραυματισμό ή θάνατο μέλους του προσωπικού οποιουδήποτε των μερών, που προκύπτει από την εκτέλεση των επίσημων καθηκόντων τους σε σχέση με δραστηριότητες οι οποίες διεξάγονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, εξαιρουμένων των περιπτώσεων βαρείας αμέλειας ή δόλου.
6. Η Δημοκρατία της Κορέας αναλαμβάνει την υποχρέωση να προβεί σε δήλωση παραίτησης από αξιώσεις έναντι οποιουδήποτε κράτους το οποίο συμμετέχει σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ στην οποία συμμετέχει η Δημοκρατία της Κορέας, και να προβεί στην ενέργεια αυτή κατά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.
7. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει να διασφαλίσει ότι τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα προβούν σε δήλωση παραίτησης από αξιώσεις για οιαδήποτε μελλοντική συμμετοχή της Δημοκρατία της Κορέας σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ και ότι θα προβούν στην ενέργεια αυτή κατά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 4

Διαβαθμισμένες πληροφορίες

1. Η Δημοκρατία της Κορέας λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι οι διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ προστατεύονται σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που περιλαμβάνονται στην απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και σύμφωνα με τις περαιτέρω οδηγίες που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές, στις οποίες περιλαμβάνονται ο Διοικητής Επιχειρήσεων της ΕΕ σχετικά με στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ ή ο Αρχηγός Αποστολής σχετικά με μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.
2. Όταν τα μέρη συνάπτουν συμφωνία σχετικά με τις διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή διαβαθμισμένων πληροφοριών, η συμφωνία εφαρμόζεται στο πλαίσιο επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.

ΤΜΗΜΑ II

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΜΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΡΙΣΕΩΝ

Άρθρο 5

Προσωπικό αποσπασμένο σε μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ

1. Η Δημοκρατία της Κορέας:
 - (α) εξασφαλίζει ότι το προσωπικό της που είναι αποσπασμένο στη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ εκτελεί την αποστολή του σύμφωνα με:
 - (i) την απόφαση του Συμβουλίου και τις μετέπειτα τροποποιήσεις, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1,
 - (ii) το σχέδιο επιχειρήσεων,
 - (iii) τα εκτελεστικά μέτρα.
 - (β) ενημερώνει, εν ευθέτω χρόνο, τον Αρχηγό Αποστολής και την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») σχετικά με οιαδήποτε αλλαγή στη συμβολή της στη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.
2. Το προσωπικό της Δημοκρατίας της Κορέας που αποσπάται σε μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ υπόκειται σε ιατρική εξέταση και εμβολιασμό από την αρμόδια αρχή της Κορέας, η οποία παρέχει ιατρική βεβαίωση ότι τα μέλη του προσωπικού είναι ικανά να εκτελέσουν τα καθήκοντά τους. Τα μέλη του προσωπικού προσκομίζουν αντίγραφο της βεβαίωσης.
3. Το προσωπικό που αποσπάται από τη Δημοκρατία της Κορέας εκτελεί τα καθήκοντά του και συμπεριφέρεται με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της μη στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274, 15.10.2013, σ. 1).

Άρθρο 6

Δομή διοίκησης

1. Όλο το προσωπικό τελεί πλήρως υπό τη διοίκηση των εθνικών του αρχών.
2. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο στον Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων της ΕΕ.
3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων είναι υπεύθυνος για τη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ και ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της σε στρατηγικό επίπεδο.
4. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ, ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της στο θέατρο των επιχειρήσεων και αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείρισή της.
5. Η Δημοκρατία της Κορέας έχει τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις, όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης, με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμμετέχουν στην επιχείρηση, σύμφωνα με τις νομικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.
6. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού της μη στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ. Οσάκις απαιτείται, λαμβάνονται πειθαρχικά μέτρα από την αρμόδια εθνική αρχή.
7. Η Δημοκρατία της Κορέας ορίζει σύνδεσμο εθνικού σώματος ("ΣΕΣ"), ο οποίος εκπροσωπεί το εθνικό της σώμα στην επιχείρηση. Ο ΣΕΣ αναφέρεται στον Αρχηγό Αποστολής για εθνικά θέματα και είναι υπεύθυνος για την πειθαρχία της δύναμής του σε καθημερινό επίπεδο.
8. Η απόφαση για τον τερματισμό της επιχείρησης λαμβάνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατόπιν διαβούλευσης με τη Δημοκρατία της Κορέας, εφόσον η Δημοκρατία της Κορέας εξακολουθεί να συμβάλλει στη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ κατά την ημερομηνία τερματισμού της επιχείρησης.

Άρθρο 7

Χρηματοοικονομικές πτυχές

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8, η Δημοκρατία της Κορέας αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες που συνδέονται με τη συμμετοχή της στην επιχείρηση, εκτός των λειτουργικών δαπανών, όπως ορίζονται στον προϋπολογισμό λειτουργίας της επιχείρησης.
2. Σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού, απώλειας ή ζημίας φυσικών ή νομικών προσώπων από το ή τα κράτη στα οποία διεξάγεται η επιχείρηση, η Δημοκρατία της Κορέας, εφόσον αποδειχθεί η ευθύνη της, καταβάλλει αποζημίωση υπό τους όρους που προβλέπονται στην εφαρμοστέα συμφωνία για το καθεστώς της αποστολής, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

Συνεισφορά στον προϋπολογισμό λειτουργίας

1. Σύμφωνα με την παράγραφο 4, η Δημοκρατία της Κορέας συνεισφέρει στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού λειτουργίας της μη στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.
2. Αυτή η συνεισφορά στον προϋπολογισμό λειτουργίας υπολογίζεται βάσει εκατέρου των ακόλουθων τύπων, ανάλογα με το ποιος παράγει το χαμηλότερο ποσό:
 - (α) το μερίδιο του ποσού αναφοράς που είναι ανάλογο με τον λόγο του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της Δημοκρατίας της Κορέας προς το σύνολο των ΑΕΕ όλων των κρατών που συνεισφέρουν στον προϋπολογισμό λειτουργίας της επιχείρησης· ή
 - (β) το μερίδιο του ποσού αναφοράς για τον προϋπολογισμό λειτουργίας που είναι ανάλογο με τον λόγο του αριθμού των μελών του προσωπικού από τη Δημοκρατία της Κορέας που συμμετέχουν στην επιχείρηση προς το συνολικό αριθμό των μελών του προσωπικού όλων των κρατών που συμμετέχουν στην επιχείρηση.

3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, η Δημοκρατία της Κορέας δεν συνεισφέρει καθόλου στη χρηματοδότηση των ημερήσιων αποζημιώσεων που καταβάλλονται στο προσωπικό των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η Ευρωπαϊκή Ένωση απαλλάσσει, κατ' αρχήν, τη Δημοκρατία της Κορέας από χρηματοδοτικές συνεισφορές σε συγκεκριμένη μη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ, όταν:
 - (α) η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφασίζει ότι η συνεισφορά της Δημοκρατίας της Κορέας είναι σημαντική και ουσιώδης για την επιχείρηση· ή
 - (β) η Δημοκρατία της Κορέας έχει κατά κεφαλήν ΑΕΕ που δεν υπερβαίνει το ΑΕΕ κανενός κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
5. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, κάθε ρύθμιση για την καταβολή των συνεισφορών της Δημοκρατίας της Κορέας στον προϋπολογισμό λειτουργίας της μη στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ, υπογράφεται μεταξύ των αρμόδιων αρχών των μερών και περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις ακόλουθες διατάξεις σχετικά με:
 - (α) το ύψος της εν λόγω χρηματοδοτικής συνεισφοράς·
 - (β) τους όρους καταβολής της χρηματοδοτικής συνεισφοράς· και
 - (γ) τη διαδικασία ελέγχου των λογαριασμών.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΡΙΣΕΩΝ

Άρθρο 9

Συμμετοχή σε στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ

1. Η Δημοκρατία της Κορέας εξασφαλίζει ότι οι δυνάμεις και το προσωπικό της που συμμετέχουν σε στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσης της ΕΕ εκτελούν την αποστολή τους σύμφωνα με:
 - (α) την απόφαση του Συμβουλίου και τις μετέπειτα τροποποιήσεις, όπως αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1,
 - (β) το σχέδιο επιχειρήσεων, και
 - (γ) τα εκτελεστικά μέτρα.
2. Η Δημοκρατία της Κορέας ενημερώνει εν ευθέτω χρόνω τον Διοικητή Επιχειρήσεων της ΕΕ σχετικά με οποιαδήποτε αλλαγή της συμμετοχής της στην επιχείρηση.
3. Το προσωπικό που αποσπάται από τη Δημοκρατία της Κορέας εκτελεί τα καθήκοντά του και συμπεριφέρεται με αποκλειστικό γνώμονα το συμφέρον της στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.

Άρθρο 10

Δομή διοίκησης

1. Όλες οι δυνάμεις και το προσωπικό που συμμετέχουν στη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ τελούν πλήρως υπό τη διοίκηση των εθνικών τους αρχών.
2. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον έλεγχο των δυνάμεων και του προσωπικού τους στον Διοικητή Επιχειρήσεων της ΕΕ, ο οποίος δικαιούται να εκχωρεί την εξουσία του σε τρίτους.
3. Η Δημοκρατία της Κορέας έχει τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις, όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης, με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συμμετέχουν στην επιχείρηση, σύμφωνα με τις νομικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.
4. Ο Διοικητής Επιχειρήσεων της ΕΕ δύναται ανά πάσα στιγμή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία της Κορέας, να ζητήσει την απόσυρση της συμβολής της Δημοκρατίας της Κορέας.

5. Η Δημοκρατία της Κορέας ορίζει Ανώτερο Στρατιωτικό Αντιπρόσωπο («ΑΣΑ») για να εκπροσωπεί το εθνικό της σώμα στη στρατιωτική επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ. Ο ΑΣΑ διαβουλεύεται με τον Διοικητή Επιχειρήσεων της ΕΕ επί όλων των θεμάτων που αφορούν την επιχείρηση και είναι υπεύθυνος για την καθημερινή πειθαρχία της δύναμης της Δημοκρατίας της Κορέας.

Άρθρο 11

Χρηματοοικονομικές πτυχές

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 12 της παρούσας συμφωνίας, η Δημοκρατία της Κορέας αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες που συνδέονται με τη συμμετοχή της στην επιχείρηση, εκτός αυτών που καλύπτονται από κοινή χρηματοδότηση, κατά τα προβλεπόμενα στις νομικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, καθώς και στην απόφαση 2011/871/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

2. Σε περίπτωση θανάτου, τραυματισμού, απώλειας ή ζημίας φυσικών ή νομικών προσώπων από το ή τα κράτη στα οποία διεξάγεται η επιχείρηση, η Δημοκρατία της Κορέας, εφόσον αποδειχθεί η ευθύνη της, καταβάλλει αποζημίωση υπό τους όρους που προβλέπονται στην εφαρμοστέα συμφωνία για το καθεστώς των δυνάμεων, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Άρθρο 12

Συνεισφορά στις κοινές δαπάνες

1. Σύμφωνα με την παράγραφο 3, η Δημοκρατία της Κορέας συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών της στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ.

2. Αυτή η συνεισφορά στις κοινές δαπάνες υπολογίζεται βάσει εκατέρου των ακόλουθων δύο τύπων, ανάλογα με το ποιος παράγει το χαμηλότερο ποσό:

(α) το μερίδιο των κοινών δαπανών που είναι ανάλογο με τον λόγο του ΑΕΕ της Δημοκρατίας της Κορέας προς το σύνολο των ΑΕΕ όλων των κρατών που συνεισφέρουν στις κοινές δαπάνες της επιχείρησης, ή

(β) το μερίδιο των κοινών δαπανών που είναι ανάλογο με τον λόγο του αριθμού των μελών του προσωπικού από τη Δημοκρατία της Κορέας που συμμετέχουν στην επιχείρηση προς το συνολικό αριθμό των μελών του προσωπικού όλων των κρατών που συμμετέχουν στην επιχείρηση.

Όταν χρησιμοποιείται ο τύπος του στοιχείου β) και η Δημοκρατία της Κορέας συμβάλλει με προσωπικό μόνο στα επιχειρησιακά στρατηγεία ή τα στρατηγεία δυνάμεων, χρησιμοποιείται ο λόγος του αριθμού των μελών του προσωπικού της προς το συνολικό αριθμό των μελών του προσωπικού των αντίστοιχων στρατηγείων. Στις λοιπές περιπτώσεις, χρησιμοποιείται ο λόγος του συνόλου των μελών του προσωπικού με το οποίο συμβάλλει η Δημοκρατία της Κορέας προς τον συνολικό αριθμό των μελών του προσωπικού της επιχείρησης.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η Ευρωπαϊκή Ένωση απαλλάσσει, κατ' αρχήν, τη Δημοκρατία της Κορέας από χρηματοδοτικές συνεισφορές στις κοινές δαπάνες συγκεκριμένης στρατιωτικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσης της ΕΕ, όταν:

(α) η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφασίζει ότι η συνεισφορά της Δημοκρατίας της Κορέας είναι σημαντική και ουσιώδης για την επιχείρηση ή

(β) η Δημοκρατία της Κορέας έχει κατά κεφαλήν ΑΕΕ που δεν υπερβαίνει το ΑΕΕ κανενός κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, κάθε ρύθμιση για την καταβολή των συνεισφορών της Δημοκρατίας της Κορέας στις κοινές δαπάνες συνάπτεται μεταξύ των αρμόδιων αρχών των μερών και περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις ακόλουθες διατάξεις σχετικά με:

(α) το ύψος της εν λόγω χρηματοδοτικής συνεισφοράς·

(β) τους όρους καταβολής της χρηματοδοτικής συνεισφοράς· και

(γ) τη διαδικασία ελέγχου των λογαριασμών.

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/871/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2011, για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών δαπανών των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (Athena) (ΕΕ.Λ 343, 23.12.2011, σ. 35).

ΤΜΗΜΑ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 13

Ρυθμίσεις για την εφαρμογή της συμφωνίας

Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 5 και του άρθρου 12 παράγραφος 4, κάθε αναγκαία τεχνική και διοικητική ρύθμιση στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας συνάπτεται μεταξύ των αρμόδιων αρχών των μερών.

Άρθρο 14

Μη συμμόρφωση

Σε περίπτωση που ένα μέρος δεν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από την παρούσα συμφωνία, το άλλο μέρος έχει το δικαίωμα να καταγγείλει τη συμφωνία αυτή, με επίδοση γραπτής προειδοποίησης ενός μηνός.

Άρθρο 15

Ρύθμιση διαφορών

Διαφορές που αφορούν την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας ρυθμίζονται δια της διπλωματικής οδού μεταξύ των μερών.

Άρθρο 16

Έναρξη ισχύος, διάρκεια και καταγγελία

1. Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του πρώτου μήνα αφότου τα μέρη κοινοποιήσουν αμοιβαίως την ολοκλήρωση των εσωτερικών νομικών διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της.
2. Η παρούσα συμφωνία επανεξετάζεται τακτικά.
3. Η παρούσα συμφωνία δύναται να τροποποιηθεί βάσει αμοιβαίας γραπτής συμφωνίας μεταξύ των μερών. Οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
4. Η παρούσα συμφωνία εξακολουθεί να ισχύει για αρχική περίοδο πέντε ετών και, εν συνεχεία, παρατείνεται αυτόματα για διαδοχικές περιόδους πέντε ετών, εκτός εάν ένα μέρος κοινοποιήσει στο άλλο την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα συμφωνία γραπτώς και τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την εκπνοή της συγκεκριμένης περιόδου.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι, αμφότεροι δεόντως εξουσιοδοτημένοι από τα αντίστοιχα μέρη, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

Έγινε στη Σεούλ, στις είκοσι τρεις Μαΐου του δύο χιλιάδες δεκατέσσερα, σε αντίγραφο στην αγγλική και στην κορεατική που θεωρούνται εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφορετικής ερμηνείας, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τη Δημοκρατία της Κορέας

ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΕΕ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΥΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΕ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΡΙΣΕΩΝ ΕΕ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ, ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ

«Τα κράτη μέλη της ΕΕ τα οποία εφαρμόζουν απόφαση του Συμβουλίου της ΕΕ για επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ στην οποία συμμετέχει η Δημοκρατία της Κορέας θα επιδιώκουν, στον βαθμό που το επιτρέπει η εσωτερική έννομη τάξη τους, να παραιτούνται κατά το δυνατόν από τυχόν αξιώσεις κατά της Δημοκρατίας της Κορέας για τον τραυματισμό ή τον θάνατο μελών του προσωπικού τους ή για ζημία ή απώλεια περιουσιακών στοιχείων που τους ανήκουν και χρησιμοποιούνται από την επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, εφόσον ο εν λόγω τραυματισμός, θάνατος, ζημία ή απώλεια:

- προκλήθηκε από προσωπικό το οποίο συνεισέφερε η Δημοκρατία της Κορέας σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του σε σχέση με την επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, εξαιρουμένων των περιπτώσεων βαρείας αμέλειας ή δόλου, ή
- ήταν αποτέλεσμα της χρήσης περιουσιακών στοιχείων που ανήκουν στην Δημοκρατία της Κορέας, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σε σχέση με την επιχείρηση, και εξαιρουμένων των περιπτώσεων βαρείας αμέλειας ή δόλου από μέρους του προσωπικού το οποίο συνεισέφερε η Δημοκρατία της Κορέας στην επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, το οποίο και χρησιμοποιούσε τα συγκεκριμένα περιουσιακά στοιχεία».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΟΡΕΑΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΑΠΟ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙ ΚΡΑΤΟΥΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΡΙΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΕ

«Κατόπιν της συμφωνίας της να συμμετάσχει σε επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, η Δημοκρατία της Κορέας θα επιδιώκει, στον βαθμό που το επιτρέπει η εσωτερική έννομη τάξη της, να παραιτείται κατά το δυνατόν από τυχόν αξιώσεις κατά οποιουδήποτε κράτους το οποίο συμμετέχει στην επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ για τον τραυματισμό ή τον θάνατο μελών του προσωπικού της ή για ζημία ή απώλεια περιουσιακών στοιχείων που της ανήκουν και χρησιμοποιούνται από την επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, εφόσον ο εν λόγω τραυματισμός, θάνατος, ζημία ή απώλεια:

- προκλήθηκε από μέλη του προσωπικού κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους που συνδέονται με την επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ, εξαιρουμένων των περιπτώσεων βαρείας αμέλειας ή δόλου, ή
- ήταν αποτέλεσμα της χρήσης περιουσιακών στοιχείων που ανήκουν στα κράτη τα οποία συμμετέχουν στην επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τον όρο ότι τα περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σε σχέση με την επιχείρηση, και εξαιρουμένων των περιπτώσεων βαρείας αμέλειας ή δόλου από μέρους του προσωπικού της επιχείρησης διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που χρησιμοποιούσε τα συγκεκριμένα περιουσιακά στοιχεία.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 601/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κατηγορία τροφίμων «Κρέας και προϊόντα κρέατος» και τη χρήση ορισμένων προσθέτων τροφίμων σε παρασκευάσματα κρέατος

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο προσθέτων τροφίμων που εγκρίνονται για χρήση σε τρόφιμα και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (2) Ο εν λόγω κατάλογος είναι δυνατόν να επικαιροποιείται σύμφωνα με την κοινή διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής είτε ύστερα από αίτηση.
- (3) Ο ενωσιακός κατάλογος για τα πρόσθετα τροφίμων καταρτίστηκε με βάση τα πρόσθετα τροφίμων που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/35/ΕΚ ⁽³⁾, 94/36/ΕΚ ⁽⁴⁾ και 95/2/ΕΚ ⁽⁵⁾, και έπειτα από εξέταση της συμμόρφωσής τους με τα άρθρα 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008. Η καταχώριση των προσθέτων τροφίμων στον ενωσιακό κατάλογο γίνεται με βάση τις κατηγορίες τροφίμων στις οποίες επιτρέπεται να προστίθενται.
- (4) Στο μέρος Δ του ενωσιακού καταλόγου η κατηγορία 8 αφορά το κρέας και τα προϊόντα κρέατος και περιλαμβάνει τις υποκατηγορίες 8.1: Μη επεξεργασμένο κρέας και 8.2: Επεξεργασμένο κρέας. Η κατηγορία 8.1 υποδιαιρείται περαιτέρω στις κατηγορίες 8.1.1: Μη επεξεργασμένο κρέας εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, και 8.1.2: Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004.
- (5) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 παράρτημα I σημείο 1.15, τα παρασκευάσματα κρέατος ορίζονται ως το νωπό κρέας, συμπεριλαμβανομένου του κρέατος που έχει μετατραπεί σε τεμάχια, στο οποίο έχουν προστεθεί τρόφιμα, καρυκεύματα ή πρόσθετα ή το οποίο έχει υποβληθεί σε μεταποίηση που δεν μεταβάλλει την εσωτερική δομή των μυϊκών ινών του κρέατος και, κατά συνέπεια, δεν εξαφανίζει τα χαρακτηριστικά του νωπού κρέατος. Στο μεταξύ έχει διευκρινιστεί ότι τα παρασκευάσματα κρέατος μπορεί να είναι επεξεργασμένα ή μη επεξεργασμένα ⁽⁷⁾. Ωστόσο, εάν μετά την επεξεργασία τα χαρακτηριστικά του νωπού κρέατος έχουν εξαφανιστεί εντελώς, δεν θα πρέπει πλέον να θεωρείται παρασκεύασμα κρέατος, αλλά θα πρέπει να εμπίπτει στον ορισμό των «προϊόντων με βάση το κρέας» όπως ορίζονται στον κανονισμό

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τις αρωματικές ύλες τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3).

⁽⁴⁾ Οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13).

⁽⁵⁾ Οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών (ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

⁽⁷⁾ Γενική Διεύθυνση Υγείας και Καταναλωτών: Έγγραφο προσανατολισμού για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης: http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/hygienelegislation/guide_en.htm

(ΕΚ) αριθ. 853/2004 παράρτημα Ι σημείο 7.1. Για λόγους νομικής σαφήνειας είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της κατηγορίας 8 οι όροι «νωπό κρέας», «παρασκευάσματα κρέατος» και «προϊόντα με βάση το κρέας» όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004. Επομένως, οι υποκατηγορίες της κατηγορίας 8 στο μέρος Δ του ενωσιακού καταλόγου θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.

- (6) Η χρήση των προσθέτων τροφίμων που ανήκουν στην ομάδα Ι, όπως ορίζεται στο μέρος Γ του ενωσιακού καταλόγου, έχει εγκριθεί γενικά για το επεξεργασμένο κρέας, ενώ η χρήση των προσθέτων τροφίμων που ανήκουν στην εν λόγω κατηγορία για το μη επεξεργασμένο κρέας απαγορεύεται και επιτρέπεται μόνο κατά περίπτωση.
- (7) Όταν καταρτίστηκε ο ενωσιακός κατάλογος όπως αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, τα παρασκευάσματα κρέατος, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004, εθεωρούντο μη επεξεργασμένο κρέας για το οποίο ο αριθμός των εγκεκριμένων προσθέτων ήταν περιορισμένος. Ωστόσο, η διαφορετική ερμηνεία του ορισμού των παρασκευασμάτων κρέατος είχε ως αποτέλεσμα τη διαφοροποίηση της χρήσης ορισμένων προσθέτων σε συγκεκριμένες κατηγορίες κρέατος μεταξύ των κρατών μελών.
- (8) Η Επιτροπή έχει λάβει αιτήματα για να συμπεριλάβει ορισμένες από τις χρήσεις αυτές στον ενωσιακό κατάλογο των εγκεκριμένων προσθέτων τροφίμων. Τα εν λόγω αιτήματα διαβιβάστηκαν σε όλα τα κράτη μέλη. Οι χρήσεις αυτές είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στον ενωσιακό κατάλογο, εφόσον συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους χρήσης των προσθέτων τροφίμων όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 και λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να παραμείνουν κάποια παραδοσιακά προϊόντα στην αγορά ορισμένων κρατών μελών.
- (9) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών και/ή της βιομηχανίας κρέατος, εξετάστηκαν ορισμένες χρήσεις της κουρκουμίνης (E 100), των καρμινών (E 120), των καραμελοχρωμάτων (E 150a — d), του εκχυλίσματος πάπρικας (E 160c) και της ερυθράς χρωστικής της ρίζας των τεύτλων, βετανίνης (E 162) τις οποίες εφαρμόζαν παραδοσιακά ορισμένα κράτη μέλη για τον χρωματισμό προϊόντων τύπου μεργκέζ και άλλων παραδοσιακών προϊόντων: *salsicha fresca*, *micí*, *butifarra fresca*, *longaniza fresca*, *chorizo fresco*, *μπιφτέκι*, *σουτζουκάκι*, *κεμπάπ*, *cenarćici* και *pljeskavice*, και κρίνεται σκόπιμο οι χρήσεις αυτές να εγκριθούν.
- (10) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών εξετάστηκαν οι χρήσεις του οξικού οξέος και των οξικών αλάτων (E 260 — 263), του γαλακτικού οξέος και των γαλακτικών αλάτων (E 270, E 325 — 327), του ασκορβικού οξέος και των ασκορβικών αλάτων (E 300 — 302), του κιτρικού οξέος και των κιτρικών αλάτων (E 330 — 333) ως ρυθμιστών της οξύτητας, συντηρητικών και/ή αντιοξειδωτικών για την αποφυγή της οξείδωσης και/ή του ταγγίσματος και την αύξηση της μικροβιολογικής σταθερότητας και κρίνεται σκόπιμο να εγκριθούν οι εν λόγω χρήσεις για όλα τα παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι.
- (11) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών, εξετάστηκε η χρήση του φωσφορικού οξέος — των φωσφορικών αλάτων — διφωσφορικών — τριφωσφορικών και πολυφωσφορικών (E 338 — 452) ως υγραντικών μέσων για την αποφυγή της απώλειας των χυμών του κρέατος κατά τη διάρκεια περαιτέρω επεξεργασίας, ιδίως μετά την έγχυση άλμης, και κρίνεται σκόπιμο να εγκριθεί η εν λόγω χρήση. Ωστόσο, προκειμένου να περιοριστεί η περαιτέρω έκθεση σε φωσφορικά άλατα που προστίθενται στα τρόφιμα, η επέκταση της χρήσης των εν λόγω φωσφορικών αλάτων θα πρέπει να περιοριστεί στα προϊόντα *Kasseler*, *Bräte*, *Surfleisch*, *toorvorst*, *šaslòkk*, *ahjupraad* και *burger meat* με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % αναμεμιγμένα μέσα στη μάζα του κρέατος και στο φινλανδικό γκριζό παστό χοιρομέρι των Χριστουγέννων.
- (12) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών και/ή της βιομηχανίας κρέατος, εξετάστηκε η χρήση των νιτρωδών αλάτων (E 249 — 250) ως συντηρητικών στα παραδοσιακά προϊόντα *lomo de cerdo adobado*, *pincho moruno*, *careta de cerdo adobada*, *costilla de cerdo adobada*, *Kasseler*, *Bräte*, *Surfleisch*, *toorvorst*, *šaslòkk*, *ahjupraad*, *kielbasa surowa biała*, *kielbasa surowa metkaand tatar wołowy* (*danie tatarskie*) και κρίνεται σκόπιμο να εγκριθεί η εν λόγω χρήση.
- (13) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών και/ή της βιομηχανίας κρέατος, εξετάστηκε η χρήση των προσθέτων: αλγινικά (E 401 — 404), καραγενάνη (E 407), επεξεργασμένα φύκη *Eucheama* (E 407a), κόμμι χαρουπιών (E 410), κόμμι γκουάρ (E 412), τραγακάνθινο κόμμι (E 413), κόμμι ξανθάνης (E 415), ακετυλιωμένο όξινο φωσφορικό άμυλο (E 1414) και όξινο φωσφορικό υδροξυπροπυλάμυλο (E 1442), ως υγραντικών μέσων ή σταθεροποιητών με σκοπό τη μείωση της απώλειας νερού στη συσκευασία και την αποτροπή της απώλειας των χυμών του κρέατος κατά τη διάρκεια περαιτέρω επεξεργασίας. Οι εν λόγω χρήσεις θα πρέπει να εγκριθούν σε παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά και σε παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί, π.χ. ρολά που περιέχουν κιμά. Τα πρόσθετα τροφίμων που χρησιμοποιούνται στα παρασκευάσματα κρέατος για να αποτρέψουν την απώλεια των χυμών του κρέατος κατά τη διάρκεια περαιτέρω επεξεργασίας δεν παραπλανούν τον καταναλωτή.

- (14) Κατόπιν αιτήματος ορισμένων κρατών μελών και/ή της βιομηχανίας κρέατος, εξετάστηκε η χρήση των ανθρακικών αλάτων του νατρίου (E 500) ως υγραντικού μέσου σε παρασκευάσματα κρέατος πουλερικών, *mici*, *μπιφτέκι*, *σουτζουκάκι*, *κεμπάπ*, *σεφταλιά*, *cenarçici* και *rhjeskanice* για λόγους διατήρησης της συνεκτικότητας και των χυμών κατά τη διάρκεια περαιτέρω παρασκευής, και κρίνεται σκόπιμο να εγκριθεί η εν λόγω χρήση. Επιπλέον, η χρήση τους σε παρασκευάσματα κρέατος πουλερικών επιτρέπει το μαγείρεμα του κρέατος πουλερικών για περισσότερο χρόνο και με αποτελεσματικότερο τρόπο, αφού διατηρούνται οι χυμοί του και αποφεύγεται ο κίνδυνος κατανάλωσης κρέατος πουλερικών που δεν έχει μαγειρευτεί αρκετά.
- (15) Κατόπιν αιτήματος ενός κράτους μέλους και/ή της βιομηχανίας κρέατος, εξετάστηκε η χρήση του ακετυλιωμένου όξινου φωσφορικού αμύλου (E 1414) και του όξινου φωσφορικού υδροξυπροπυλαμύλου (E 1442) με σκοπό τη μείωση της απώλειας νερού σε παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά, σε παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί, π.χ. ρολά που περιέχουν κιμά και με σκοπό τη διατήρηση των χυμών κατά τη διάρκεια της παρασκευής των προϊόντων *γύρος*, *σουβλάκι*, *μπιφτέκι*, *σουτζουκάκι*, *κεμπάπ* και *σεφταλιά* και κρίνεται σκόπιμο να εγκριθούν οι εν λόγω χρήσεις.
- (16) Όσον αφορά τα παραδοσιακά προϊόντα, οι αιτούμενες χρήσεις των προσθέτων τροφίμων θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους χρήσης που ορίζονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 και ιδίως δεν θα πρέπει να παραπλανούν τους καταναλωτές στα κράτη μέλη ή στις περιοχές στις οποίες καταναλώνονται κατά παράδοση τα εν λόγω προϊόντα.
- (17) Με σκοπό να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της χρήσης των προσθέτων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, τα παραδοσιακά παρασκευάσματα κρέατος περιγράφονται στο έγγραφο καθοδήγησης για την περιγραφή των κατηγοριών τροφίμων που αναφέρονται στο παράρτημα II μέρος E του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 για τα πρόσθετα τροφίμων⁽¹⁾.
- (18) Η αρχή της μεταφοράς όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θα πρέπει να επιτρέπεται στα παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004.
- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008, η Επιτροπή πρέπει να ζητεί τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») για τις επικαιροποιήσεις του ενωσιακού καταλόγου προσθέτων τροφίμων, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, εκτός εάν οι επικαιροποιήσεις αυτές δεν ενδέχεται να έχουν επίδραση στην ανθρώπινη υγεία. Τα πρόσθετα οξικό οξύ και οξικές ενώσεις (E 260 — 263), γαλακτικό οξύ και γαλακτικές ενώσεις (E 270, E 325 — 327), ασκορβικό οξύ και ασκορβικές ενώσεις (E 300 — 302), κιτρικό οξύ και κιτρικές ενώσεις (E 330 — 333), αλγινικές ενώσεις (E 401 — 404), καραγενάνη (E 407), επεξεργασμένα φύκη *Euchema* (E 407a), κόμμι χαρουπιών (E 410), κόμμι γκουάρ (E 412), τραγακάνθινο κόμμι (E 413), κόμμι ξανθάνης (E 415), αναθρακικά άλατα νατρίου (E 500), ακετυλιωμένο όξινο φωσφορικό άμυλο (E 1414) και όξινο φωσφορικό υδροξυπροπυλαμύλο (E 1442) ανήκουν στην ομάδα προσθέτων για τα οποία δεν έχει καθοριστεί αποδεκτή ημερήσια πρόσληψη. Αυτό σημαίνει ότι δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία στα επίπεδα που είναι αναγκαία για την επίτευξη του επιθυμητού τεχνολογικού αποτελέσματος. Επομένως, η διευρυμένη χρήση των εν λόγω προσθέτων αποτελεί επικαιροποίηση του ενωσιακού καταλόγου η οποία δεν ενδέχεται να έχει επίδραση στην ανθρώπινη υγεία. Η χρήση της κουρκουμίνης (E 100), των καρμινών (E 120), των καραμελοχρωμάτων (E 150a-d), του εκχυλισματος πάπρικας (E 160c), της ερυθράς χρωστικής της ρίζας των τεύτλων, βετανίνης (E 162), των νιτροδών αλάτων (E 249 — 250), του φωσφορικού οξέος — των φωσφορικών — δι-τρι- και πολυφωσφορικών αλάτων (E 338 — 452) θα διευρυνθεί μόνο σε ορισμένα προϊόντα στα οποία η χρήση αυτή γινόταν παραδοσιακά, επομένως η διευρυση της χρήσης των εν λόγω προσθέτων αποτελεί επικαιροποίηση του ενωσιακού καταλόγου η οποία δεν ενδέχεται να έχει επίδραση στην ανθρώπινη υγεία. Επομένως, δεν είναι αναγκαίο να ζητηθεί η γνώμη της Αρχής.
- (20) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (21) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/food/food/FAEF/additives/guidance_en.htm

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος Α τροποποιείται ως εξής:

Στον πίνακα 1, η καταχώριση για το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

| | |
|----|--|
| «1 | Μη επεξεργασμένα τρόφιμα όπως ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1333/2008, με εξαίρεση τα παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004». |
|----|--|

2. Στο μέρος Δ, οι καταχωρίσεις της κατηγορίας 08: «Κρέας και προϊόντα κρέατος» αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

| | |
|----------|--|
| «08 | Κρέας και προϊόντα κρέατος |
| 08.1 | Νωπό κρέας εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 |
| 08.2 | Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 |
| 08.3 | Προϊόντα με βάση το κρέας |
| 08.3.1 | Μη θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας |
| 08.3.2 | Θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας |
| 08.3.3 | Περιβλήματα και επικαλύψεις και υλικά διακόσμησης για κρέας |
| 08.3.4 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα με βάση το κρέας με ειδικές προδιαγραφές όσον αφορά τα νιτρώδη και νιτρικά άλατα |
| 08.3.4.1 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα με βάση το κρέας με εμβάπτιση (προϊόντα με βάση το κρέας διατηρημένα με εμβάπτιση σε διάλυμα που περιέχει νιτρώδη και/ή νιτρικά άλατα, άλας και λοιπά συστατικά) |
| 08.3.4.2 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα διατηρημένα με ξηρή μέθοδο. (Η ξηρή μέθοδος διατήρησης εγγετείται στην εφαρμογή μείγματος διατήρησης νιτρωδών και/ή νιτρικών αλάτων, αλατιού και άλλων συστατικών στην επιφάνεια του κρέατος, ακολουθούμενη από χρονικό διάστημα σταθεροποίησης/ωρίμανσης.) |
| 08.3.4.3 | Άλλα παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα. (Διατήρηση με συνδυασμένη χρήση εμβάπτισης και ξηρής μεθόδου ή περιπτώσεις όπου ένα σύνθετο προϊόν περιέχει νιτρώδη και/ή νιτρικά άλατα ή το διάλυμα διατήρησης εγγετείται στο προϊόν πριν από το μαγείρεμα.) |

3. Το μέρος Ε τροποποιείται ως εξής:

α) η καταχώριση για την κατηγορία 08.1 απαλείφεται·

β) ο τίτλος της κατηγορίας 08.1.1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-------|---|
| «08.1 | Νωπό κρέας εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004»· |
|-------|---|

γ) η κατηγορία 08.1.2 τροποποιείται ως εξής:

ι) ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-------|--|
| «08.2 | Παρασκευάσματα κρέατος όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004»· |
|-------|--|

ii) οι καταχωρίσεις για τα πρόσθετα E 120, E 150a — d, E 262, E 300, E 301, E 302, E 325, E 326, E 330, E 331, E 332, E 333 και E 338 — 452 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

| | | | | |
|------------|-----------------------------------|----------------------|--|--|
| «E 120 | Κοχενίλη, καρμινικό οξύ, καρμίνες | 100 | | μόνο <i>breakfast sausages</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα σε δημητριακά 6 %, <i>burger meat</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % αναμειγμένα μέσα στη μάζα του κρέατος (στα προϊόντα αυτά, το κρέας είναι κατά τέτοιο τρόπο τεμαχισμένο, ώστε οι μύες και ο λιπώδης ιστός να είναι πλήρως διασπαρμένοι, κατά τρόπο ώστε οι ίνες να ομογενοποιούνται με το λίπος και να δίνουν στα προϊόντα αυτά την τυπική τους όψη), προϊόντα τύπου μεργκέζ, <i>salsicha fresca, mici, butifarra fresca, longaniza fresca, chorizo fresco, cenvarçici</i> και <i>pljeskavice</i> |
| E 150a — d | Καραμελοχρώματα | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>breakfast sausages</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα σε δημητριακά 6 %, <i>burger meat</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % αναμειγμένα μέσα στη μάζα του κρέατος (στα προϊόντα αυτά, το κρέας είναι κατά τέτοιο τρόπο τεμαχισμένο ώστε οι μύες και ο λιπώδης ιστός να είναι πλήρως διασπαρμένοι, κατά τρόπο ώστε οι ίνες να ομογενοποιούνται με το λίπος και να δίνουν στα προϊόντα αυτά την τυπική τους όψη), προϊόντα τύπου μεργκέζ, <i>salsicha fresca, mici, butifarra fresca, longaniza fresca</i> και <i>chorizo fresco</i> |
| E 261 | Οξικό κάλιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 262 | Οξικά άλατα του νατρίου | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 300 | Ασκορβικό οξύ | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 301 | Ασκορβικό νάτριο | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 302 | Ασκορβικό ασβέστιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 325 | Γαλακτικό νάτριο | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |

| | | | | |
|-------------|--|----------------------|---------|---|
| E 326 | Γαλακτικό κάλιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσυσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 330 | Κιτρικό οξύ | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσυσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 331 | Κιτρικά άλατα του νατρίου | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσυσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 332 | Κιτρικά άλατα του καλίου | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσυσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 333 | Κιτρικά άλατα του ασβεστίου | <i>quantum satis</i> | | μόνο <i>gehakt</i> , προσυσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 338 — 452 | Φωσφορικό οξύ — φωσφορικά άλατα — διφωσφορικά — τριφωσφορικά και πολυφωσφορικά | 5 000 | (1) (4) | μόνο <i>breakfast sausages</i> : στο προϊόν αυτό το κρέας είναι κατά τέτοιο τρόπο τεμαχισμένο ώστε οι μύες και ο λιπώδης ιστός να είναι πλήρως διασπαρμένοι, κατά τρόπο ώστε οι ίνες να ομογενοποιούνται με το λίπος και να δίνουν στο προϊόν την τυπική του όψη· φινλανδικό γκριζό παστό χοιρομέρι των Χριστουγέννων, <i>burger meat</i> με ελάχιστη περιεκτικότητα σε λαχανικά και/ή δημητριακά 4 % ανάμεικτα μέσα στο κρέας, <i>Kasseler</i> , <i>Bräte</i> , <i>Surfleisch</i> , <i>toorvorst</i> , <i>šaslõkk</i> και <i>ahjupraad</i> · |

iii) εισάγονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις με αριθμητική σειρά:

| | | | | |
|--------|--------------------|----|--|--|
| «E 100 | Κουρκουμίνη | 20 | | μόνο προϊόντα τύπου μεργκέζ, <i>salsicha fresca</i> , <i>butifarra fresca</i> , <i>longaniza fresca</i> και <i>chorizo fresco</i> |
| E 160c | Εκχύλισμα πάπρικας | 10 | | μόνο προϊόντα τύπου μεργκέζ, <i>salsicha fresca</i> , <i>butifarra fresca</i> , <i>longaniza fresca</i> , <i>chorizo fresco</i> , μπιφτέκι, σουτζουκάκι και κεμπάπ |

| | | | | |
|-----------|---|----------------------|----------|---|
| E 162 | Ερυθρά χρωστική της ρίζας των τεύτλων, βετανίνη | <i>quantum satis</i> | | μόνο προϊόντα τύπου μεργκέζ, <i>salsicha fresca, butifarra fresca, longaniza fresca</i> και <i>chorizo fresco</i> |
| E 249-250 | Νιτρώδη άλατα | 150 | (7) (7') | μόνο <i>lomo de cerdo adobado, pincho moruno, careta de cerdo adobada, costilla de cerdo adobada, Kasseler, Bräte, Surfleisch, toorvorst, šašlōkk, ahjupraad, kiełbasa surowa biała, kiełbasa surowa metka</i> και <i>tatar wołowy (danie tatarskie)</i> |
| E 260 | Οξικό οξύ | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 263 | Οξικό ασβέστιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 270 | Γαλακτικό οξύ | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 327 | Γαλακτικό ασβέστιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο προσσκευασμένα παρασκευάσματα νωπού κιμά και παρασκευάσματα κρέατος στα οποία έχουν προστεθεί άλλα συστατικά εκτός από πρόσθετα ή αλάτι |
| E 401 | Αλγινικό νάτριο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπι, γύρος</i> και <i>σουβλάκι</i> |
| E 402 | Αλγινικό κάλιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπι, γύρος</i> και <i>σουβλάκι</i> |
| E 403 | Αλγινικό αμμώνιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπι, γύρος</i> και <i>σουβλάκι</i> |

| | | | | |
|--------|-----------------------------------|----------------------|--|---|
| E 404 | Αλγινικό ασβέστιο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 407 | Καραγενάνη | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 407a | Επεξεργασμένα φύκη <i>Euchema</i> | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 410 | Κόμμι χαρουπιών | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 412 | Κόμμι γκουάρ | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 413 | Τραγακάνθινο κόμμι | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 415 | Κόμμι ξανθάνης | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί. Εκτός από <i>μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, γύρος και σουβλάκι</i> |
| E 500 | Ανθρακικά άλατα του νατρίου | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα κρέατος πουλερικών, <i>micì, μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ, σεφταλιά, έναρτζίι και pljeskavice</i> |

| | | | | |
|--------|---|----------------------|--|--|
| E 1414 | Ακετυλιωμένο όξινο φωσφορικό άμυλο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί, γύρος, σουβλάκι, μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ και σεφταλιά |
| E 1442 | Όξινο φωσφορικό υδροξυπροπυλάμυλο | <i>quantum satis</i> | | μόνο παρασκευάσματα στα οποία έχουν προστεθεί συστατικά παρασκευάσματα κρέατος που αποτελούνται από μέρη κρέατος που έχουν υποστεί διαφορετικό χειρισμό, δηλαδή έχουν αλεστεί, τεμαχιστεί ή υποβληθεί σε επεξεργασία και έχουν συνδυαστεί, γύρος, σουβλάκι, μπιφτέκι, σουτζουκάκι, κεμπάπ και σεφταλιά |
| | (7): Μέγιστη ποσότητα που επιτρέπεται να προστεθεί κατά την παρασκευή | | | |
| | (7'): Μέγιστη ποσότητα εκφραζόμενη ως νιτρώδες νάτριο» | | | |

δ) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-------|----------------------------|
| «08.3 | Προϊόντα με βάση το κρέας» |
|-------|----------------------------|

ε) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|---------|--|
| «08.3.1 | Μη θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας» |
|---------|--|

στ) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|---------|---|
| «08.3.2 | Θερμικώς επεξεργασμένα προϊόντα με βάση το κρέας» |
|---------|---|

ζ) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.3 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|---------|--|
| «08.3.3 | Περιβλήματα και επικαλύψεις και υλικά διακόσμησης για κρέας» |
|---------|--|

η) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|---------|--|
| «08.3.4 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα με βάση το κρέας με ειδικές προδιαγραφές όσον αφορά τα νιτρώδη και νιτρικά άλατα» |
|---------|--|

θ) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.4.1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-----------|--|
| «08.3.4.1 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα με βάση το κρέας με εμβάπτιση (προϊόντα με βάση το κρέας διατηρημένα με εμβάπτιση σε διάλυμα που περιέχει νιτρώδη και/ή νιτρικά άλατα, άλας και λοιπά συστατικά)» |
|-----------|--|

ι) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.4.2 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-----------|---|
| «08.3.4.2 | Παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα διατηρημένα με ξηρή μέθοδο. (Η ξηρή μέθοδος διατήρησης έγκειται στην εφαρμογή μείγματος διατήρησης νιτρωδών και/ή νιτρικών αλάτων, αλατιού και άλλων συστατικών στην επιφάνεια του κρέατος, ακολουθούμενη από χρονικό διάστημα σταθεροποίησης/ωρίμανσης.)» |
|-----------|---|

ια) ο τίτλος της κατηγορίας 08.2.4.3 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

| | |
|-----------|---|
| «08.3.4.3 | Άλλα παραδοσιακώς διατηρημένα με αλάτι προϊόντα. (Διατήρηση με συνδυασμένη χρήση εμβάπτισης και ξηρής μεθόδου ή περιπτώσεις όπου ένα σύνθετο προϊόν περιέχει νιτρώδη και/ή νιτρικά άλατα ή το διάλυμα διατήρησης εγχέεται στο προϊόν πριν από το μαγείρεμα).» |
|-----------|---|

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 602/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Ιουνίου 2014****για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για τη διευκόλυνση της σύγκλισης των εποπτικών πρακτικών όσον αφορά την εφαρμογή των πρόσθετων συντελεστών στάθμισης κινδύνου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 410 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν εκτελεστικά τεχνικά πρότυπα για τη διευκόλυνση της σύγκλισης των εποπτικών πρακτικών όσον αφορά την εφαρμογή ενιαίας προσέγγισης για την αξιολόγηση της ουσιαστικής μη συμμόρφωσης των ιδρυμάτων με τις απαιτήσεις λόγω αμέλειας ή παράλειψης και για την εφαρμογή των πρόσθετων συντελεστών στάθμισης κινδύνου. Για τη διευκόλυνση της σύγκλισης των εποπτικών πρακτικών κατά την εφαρμογή των πρόσθετων συντελεστών στάθμισης κινδύνου, πρέπει να οριστεί ένας κατάλληλος τύπος. Ο τύπος αυτός θα πρέπει να επιβάλει αναλογικό πρόσθετο συντελεστή στάθμισης κινδύνου της τάξης του 250 % τουλάχιστον, ο οποίος θα αυξάνεται βαθμιαία με τις μεταγενέστερες παραβάσεις των άρθρων 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Στον τύπο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος συντελεστής προκειμένου να καταστεί δυνατή η εφαρμογή χαμηλότερου πρόσθετου συντελεστή στάθμισης κινδύνου στις περιπτώσεις των ανοιγμάτων που εξαιρούνται δυνάμει του άρθρου 405 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (2) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών στην Επιτροπή.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή Τραπεζών διεξήγαγε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια εκτελεστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, προέβη σε ανάλυση του δυνητικού σχετικού κόστους/οφέλους και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που συστάθηκε σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Γενικές παρατηρήσεις

1. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε κάθε πρόσθετος συντελεστής στάθμισης κινδύνου που επιβάλλεται δυνάμει του άρθρου 407 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 να ισχύει για όλες τις σχετικές θέσεις τιτλοποίησης που διατηρεί ένα ίδρυμα και οι οποίες επηρεάζονται από την ουσιαστική παράβαση των άρθρων 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
2. Σε περίπτωση αποκατάστασης, από πλευράς ενός ιδρύματος, της παραβίασης των απαιτήσεων που προβλέπονται στα άρθρα 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ο πρόσθετος συντελεστής στάθμισης κινδύνου παύει να ισχύει μόλις η αποκατάσταση κοινοποιηθεί στην αρμόδια αρχή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

3. Κατά την εκτίμηση του κατά πόσον πρέπει να επιβληθεί πρόσθετος συντελεστής στάθμισης κινδύνου, οι αρμόδιες αρχές εξετάζουν τόσο τη σπουδαιότητα της παράβασης των άρθρων 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 όσο και τη σημασία της για την ανάλυση κινδύνων της θέσης τιτλοποίησης. Η σπουδαιότητα εξετάζεται τόσο από ποσοτικής όσο και από ποιοτικής άποψης και, κατά περίπτωση, τόσο σε επίπεδο οντότητας όσο και σε ενοποιημένο επίπεδο. Κατά την εκτίμηση της σπουδαιότητας, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να εξετάσουν, μεταξύ άλλων παραγόντων, τη διάρκεια της παράβασης, το μέγεθος των επηρεαζόμενων θέσεων και κατά πόσον το ίδρυμα έχει επιχειρήσει να αποκαταστήσει προληπτικά την παράβαση.

4. Κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον ένα ίδρυμα αδυνατεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 405 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 για οποιαδήποτε ουσιώδη πτυχή λόγω αμέλειας ή παράλειψης, οι αρμόδιες αρχές δεν επηρεάζονται από τυχόν παραλείψεις της μεταβιβάζουσας οντότητας, της αναδόχου οντότητας ή του αρχικού δανειοδότη να κοινοποιήσει τη δέσμευση που έχει αναλάβει για τη διατήρηση σημαντικής οικονομικής συμμετοχής όχι κατώτερης του 5 % σε σχέση με προηγούμενες τιτλοποιήσεις, εφόσον το ίδρυμα μπορεί να αποδείξει ότι έχει λάβει δεόντως υπόψη τις σχετικές περιστάσεις.

5. Σε περίπτωση ουσιώδους παραβίασης της απαίτησης δημοσιοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 λόγω αμέλειας ή παράλειψης από πλευράς του ιδρύματος, οι αρμόδιες αρχές επιβάλλουν πρόσθετο συντελεστή στάθμισης κινδύνου στις διατηρημένες θέσεις της μεταβιβάζουσας οντότητας, της αναδόχου οντότητας ή του αρχικού δανειοδότη, ή σε άλλο άνοιγμα στη σχετική τιτλοποίηση.

6. Κατά την αξιολόγηση της ουσιώδους αδυναμίας των ιδρυμάτων να εκπληρώσουν τις απαιτήσεις που ορίζονται στα άρθρα 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, λόγω αμέλειας ή παράλειψης, για θέσεις τιτλοποίησης που εκδόθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 2011 και ύστερα και πριν από την 1η Ιανουαρίου 2014, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να λαμβάνουν υπόψη το κατά πόσον τα εν λόγω ιδρύματα συμμορφώνονται συνεχώς μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης και της 31ης Δεκεμβρίου 2013 με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 122α της οδηγίας 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, και στις κατευθυντήριες γραμμές του άρθρου 122α της οδηγίας 2006/48/ΕΚ της επιτροπής ευρωπαϊκών αρχών τραπεζικής εποπτείας⁽²⁾.

Άρθρο 2

Υπολογισμός του πρόσθετου συντελεστή στάθμισης κινδύνου

Εάν ένα ίδρυμα δεν πληροί ουσιωδώς τις σχετικές απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 405, 406 ή 409 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν τον ακόλουθο τύπο για τον προσδιορισμό του συνολικού συντελεστή στάθμισης κινδύνου («Συνολικός RW») σύμφωνα με την προσέγγιση που ορίζεται στο άρθρο 245 παράγραφος 6 και στο άρθρο 337 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013:

$$\text{Συνολικός RW} = \text{Ελάχ. [12,5 \cdot \text{Αρχικός RW} \times (1 + (2,5 + 2,5 \times \text{ΔιάρκειαΠαράβασης}_{\text{ετη}}) \times (1 - \text{Εξαιρέση}_{\text{άρθρου 405}}_{\text{Ποσοστό}})]]$$

Όπου:

η τιμή 12,5 είναι ένας συντελεστής που αντιπροσωπεύει τη μέγιστη τιμή που μπορεί να φτάσει ο συνολικός συντελεστής στάθμισης κινδύνου·

«Αρχικός RW» είναι ο συντελεστής στάθμισης κινδύνου που θα εφαρμοζόταν στις θέσεις τιτλοποίησης εάν δεν είχε επιβληθεί πρόσθετος συντελεστής στάθμισης κινδύνου·

η τιμή 2,5 είναι ο ελάχιστος συντελεστής που εφαρμόζεται στον αρχικό συντελεστή στάθμισης κινδύνου για τον υπολογισμό του πρόσθετου συντελεστή στάθμισης κινδύνου·

«ΔιάρκειαΠαράβασης_{ετη}» είναι η διάρκεια της παράβασης, εκφρασμένη σε έτη, στρογγυλοποιημένη προς τα κάτω στην πλησιέστερη δωδεκάμηνη περίοδο. Η μεταβλητή αυτή είναι ίση με «0» για παράβαση διάρκειας μικρότερης από 12 μήνες, ίση με «1» για παράβαση διάρκειας μεγαλύτερης από 12 μήνες αλλά μικρότερης από 24 μήνες, ίση με «2» για παράβαση διάρκειας μεγαλύτερης από 24 μήνες αλλά μικρότερης από 36 μήνες κ.λπ. Η διάρκεια μετράται κατά κανόνα από την έναρξη της παράβασης για την τιτλοποίηση, αν και οι αρμόδιες αρχές, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες της τιτλοποίησης, μπορούν να επιβάλουν άλλα σημεία εκκίνησης. Ως «παράβαση» νοείται η παραβίαση μίας ή περισσότερων από τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 405, 406 ή 409, και οι οποίες είναι ικανές να ενεργοποιήσουν έναν πρόσθετο συντελεστή στάθμισης κινδύνου. Η παράβαση μετατρέπεται σε «μεταγενέστερη παράβαση» με την πάροδο διαστήματος κατά το οποίο η παράβαση δεν αποκαθίσταται, γεγονός που οδηγεί σε βαθμιαία αύξηση του πρόσθετου συντελεστή στάθμισης κινδύνου.

Η μεταβλητή «Εξαιρέση_{άρθρου 405}_{Ποσοστό}» ισούται με 0,5 εάν το άρθρο 405 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 ισχύει για τις θέσεις τιτλοποίησης στις οποίες υπολογίζεται ο πρόσθετος συντελεστής στάθμισης κινδύνου, ενώ ισούται με 0 εάν δεν ισχύει η εν λόγω εξαίρεση.

⁽¹⁾ Οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 177 της 30.6.2006, σ. 1).

⁽²⁾ <http://www.eba.europa.eu/documents/10180/106202/Guidelines.pdf>

*Άρθρο 3***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 603/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Ιουνίου 2014****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής |
|------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00 | AL | 46,1 |
| | MK | 77,0 |
| | TR | 76,3 |
| | ZZ | 66,5 |
| 0707 00 05 | MK | 28,8 |
| | TR | 106,0 |
| | ZZ | 67,4 |
| 0709 93 10 | TR | 110,5 |
| | ZZ | 110,5 |
| 0805 50 10 | AR | 120,1 |
| | ZA | 116,4 |
| | ZZ | 118,3 |
| 0808 10 80 | AR | 101,9 |
| | BR | 87,5 |
| | CL | 97,8 |
| | CN | 97,8 |
| | NZ | 144,5 |
| | US | 161,9 |
| | UY | 70,3 |
| | ZA | 91,4 |
| | ZZ | 106,6 |
| | 0809 10 00 | TR |
| ZZ | | 190,9 |
| 0809 29 00 | TR | 395,0 |
| | ZZ | 395,0 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Μαΐου 2014

για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ένωση στην 53η σύνοδο της επιτροπής εμπειρογνομόνων του ΟΤΙΦ σε θέματα μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων όσον αφορά ορισμένες τροποποιήσεις του παραρτήματος Γ της σύμβασης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF) που θα ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2015

(2014/327/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών της 9ης Μαΐου 1980, που τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βιλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (εφεξής «σύμβαση COTIF»), δυνάμει της απόφασης 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εν λόγω σύμβαση.
- (2) Όλα τα κράτη μέλη, με εξαίρεση την Κύπρο και τη Μάλτα, είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης COTIF.
- (3) Η οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ θεσπίζει απαιτήσεις για τις οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός ή μεταξύ των κρατών μελών, με αναφορά στους κανονισμούς για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, οι οποίοι επισυνάφθηκαν ως προσάρτημα Γ στη σύμβαση COTIF (παράρτημα RID). Επιπλέον, στο άρθρο 4 της οδηγίας αυτής ορίζεται ότι «Οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα». Κατ' αυτόν τον τρόπο, η Ένωση άσκησε την αρμοδιότητά της στο συγκεκριμένο αντικείμενο.
- (4) Η επιτροπή εμπειρογνομόνων σχετικά με τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της σύμβασης COTIF, αναμένεται να αποφασίσει σχετικά με ορισμένες τροποποιήσεις του παραρτήματος RID, κατά την 53η σύνοδό της που πρόκειται να πραγματοποιηθεί στις 22 Μαΐου 2014. Οι εν λόγω τροποποιήσεις, που αφορούν τεχνικά πρότυπα ή ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές, αποβλέπουν στην εξασφάλιση ασφαλών και αποτελεσματικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, ενώ ταυτόχρονα λαμβάνονται υπόψη η επιστημονική και τεχνολογική πρόοδος στον συγκεκριμένο τομέα και η ανάπτυξη νέων ουσιών και ειδών που ενέχουν κινδύνους κατά τη μεταφορά τους.
- (5) Η Επιτροπή για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 9 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ διεξήγαγε προκαταρκτικές συζητήσεις σχετικά με τις εν λόγω τροποποιήσεις.
- (6) Οι περισσότερες από τις προτεινόμενες τροποποιήσεις είναι αιτιολογημένες και εωφελείς και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση. Δύο από τις προτεινόμενες τροποποιήσεις θα πρέπει να αξιολογηθούν περαιτέρω υπό το πρίσμα της τεχνικής και επιστημονικής προόδου. Ειδικότερα, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων, σε συνεργασία με τους αρμόδιους φορείς, θα πρέπει να συνεχίσει τις εργασίες για την αναζήτηση βιώσιμης λύσης προκειμένου να ανιχνεύονται οι εκτροχιασμοί και να μετράζονται οι συνέπειές τους, καθώς και τη μελλοντική εφαρμογή της λύσης αυτής. Ως εκ τούτου, εάν εγκριθούν οι ως άνω τροποποιήσεις στο στάδιο αυτό, η Ένωση θα πρέπει να προβάλει αντίρρηση βάσει της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 35 παράγραφος 4 του τίτλου VII της σύμβασης COTIF,

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βιλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1. Η θέση που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στην 53η σύνοδο της επιτροπής εμπειρογνομόνων για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στο πλαίσιο της σύμβασης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών είναι σύμφωνη με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.
2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο ως άνω όργανο μπορούν να συμφωνήσουν ως προς ελάχιστονες αλλαγές στα έγγραφα που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Μετά την έκδοσή της, η απόφαση της επιτροπής εμπειρογνομόνων για τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 6 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Χ. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| Πρόταση | Έγγραφο αναφοράς | Θέμα | Παρατηρήσεις | Θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης |
|---------|---|--|--|---|
| 1 | Παράρτημα I του ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2012-A | Οι τροποποιήσεις συμφωνήθηκαν από τη μόνιμη ομάδα εργασίας | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| 2 | Παράρτημα I του ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2012-A | Τροποποιήσεις που θα αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω εξέτασης από τη μόνιμη ομάδα εργασίας | Οι διατάξεις αυτές περιλαμβάνονται σε αγκύλες στο έγγραφο αναφοράς | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| 3 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/1 | Μεταβατική διάταξη για ορισμένες πινακίδες | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται την τροποποίηση |
| 4 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/2 | Εφαρμογή της ειδικής διάταξης TE 25 | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται την τροποποίηση |
| 5 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/5 | Επιθεώρηση ορισμένων επισημάνσεων | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται την τροποποίηση |
| 6 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/6 | Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στον διαχειριστή υποδομής | Η μόνιμη ομάδα εργασίας επέλεξε τη δεύτερη επιλογή που υποβλήθηκε στο έγγραφο αναφοράς | Αποδέχεται την τροποποίηση |
| 7 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/11 | Χρήση τεχνικού λεξιλογίου | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται την τροποποίηση |
| 8 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/12 | Συνέπειες της διαγραφής του δελτίου UIC 573 | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| 9 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/13 και ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/15 | Εφαρμογή της ειδικής διάταξης TE 22 | Η πρόταση δεν έχει ωριμάσει επαρκώς για τη λήψη απόφασης | Αναβάλλει την απόφαση |
| 10 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/14 και ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/INF.14 | Αναθεωρημένη διατύπωση της αναφοράς στις διατάξεις της ΕΕ σχετικά με τους σιδηροδρόμους | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| 11 | ΟΤΙF/RID/CE/GTP/2013/16 | Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με επιβατηγά τρένα | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του ΟΤΙF | Αποδέχεται την τροποποίηση όπως αναθεωρήθηκε από τη μόνιμη ομάδα εργασίας |

| Πρόταση | Έγγραφο αναφοράς | Θέμα | Παρατηρήσεις | Θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης |
|---------|---|--|--|--|
| 12 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/17 | Διάφορες ενοποιημένες τροποποιήσεις τις οποίες συμφώνησε η μόνιμη ομάδα εργασίας | Τεχνική συναίνεση στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας του OTIF | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| | OTIF/RID/CE/GTP/2013/17 | Τροποποιήσεις που θα αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω εξέτασης από τη μόνιμη ομάδα εργασίας | — | — |
| 13 | Ομοίως | Σημεία για τα οποία απαιτείται κοινή άποψη στην κοινή συνεδρίαση UN-ECE — OTIF | Ανάγκη για διευκόλυνση αποδοτικών διατροφικών μεταφορών | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις που προτείνονται από την κοινή συνεδρίαση |
| 14 | Ομοίως και OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.3 | Διατάξεις σχετικά με την υποχρεωτική εφαρμογή ανιχνευτών εκτροχιασμού σε ορισμένα βαγόνια | Η ΕΕ θα επανεξετάσει τη θέση της πριν από την προσεχή επανεξέταση των κανόνων | Αναβάλλει την απόφαση |
| 15 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/3 OTIF/RID/CE/GTP/2013/9 και OTIF/RID/CE/GTP/2013/18 | Εναρμόνιση των κανόνων με τους κανόνες του παραρτήματος 2 της SMGS της OSJD | Θα πρέπει να βελτιωθεί η αποδοτικότητα των μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ χωρών της ΕΕ και χωρών της OSJD που δεν είναι μέλη της ΕΕ | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |
| 16 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.4 | Μεταφορά άνθρακα | Στο πλαίσιο της μόνιμης ομάδας εργασίας δεν επιτεύχθηκε συναίνεση σχετικά με τις τεχνικές λεπτομέρειες | Η θέση της ΕΕ θα καθοριστεί κατά τη διάρκεια της συνόδου |
| 17 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.8 | Αναθεώρηση του κεφαλαίου 7.7 του RID | Η πρόταση σχετικά με αυτό το έγγραφο αναφοράς θα αποτελέσει αντικείμενο εξέτασης στο πλαίσιο γενικότερης συζήτησης σχετικά με την αναθεώρηση του κεφαλαίου 7.7 | Η θέση της ΕΕ θα καθοριστεί κατά τη διάρκεια της συνόδου |
| 18 | OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.12 | Εναρμόνιση με τους κανόνες που ισχύουν στον τομέα των οδικών μεταφορών | Οι προτάσεις αυτές τροποποιούν τις προτάσεις που περιλαμβάνονται στο έγγραφο αναφοράς OTIF/RID/CE/GTP/2013/17 | Αποδέχεται τις τροποποιήσεις |

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 12ης Μαρτίου 2014

που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2013/35 σχετικά με συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών

(ΕΚΤ/2014/11)

(2014/328/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 3.1 πρώτη περίπτωση, και τα άρθρα 12.1, 14.3 και 18.2,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος ⁽¹⁾ και την απόφαση ΕΚΤ/2013/6, της 20ής Μαρτίου 2013, για τους όρους σχετικά με τη χρησιμοποίηση ως ασφαλειών για πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος μη καλυμμένων εγγυημένων από κυβερνήσεις τραπεζικών ομολογιών ίδιας χρήσεως ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 18.1 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (εφεξής οι «ΕθνΚΤ») μπορούν να διενεργούν πιστοδοτικές και πιστοληπτικές πράξεις με πιστωτικά ιδρύματα και άλλους φορείς της αγοράς, με επαρκή ασφάλεια προκειμένου για δάνεια. Οι γενικοί όροι υπό τους οποίους η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ δέχονται να συμμετέχουν σε πιστοδοτικές και πιστοληπτικές πράξεις, περιλαμβανομένων των κριτηρίων καθορισμού της καταλληλότητας των ασφαλειών για τους σκοπούς των πιστοδοτικών και πιστοληπτικών πράξεων του Ευρωσυστήματος, προβλέπονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 και στις αποφάσεις ΕΚΤ/2013/6 και ΕΚΤ/2013/35 ⁽³⁾.
- (2) Σύμφωνα με την ενότητα 1.6 του παραρτήματος Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, το διοικητικό συμβούλιο μπορεί οποτεδήποτε να τροποποιεί τα μέσα, τους όρους, τα κριτήρια και τις διαδικασίες διενέργειας των πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος.
- (3) Στις 17 Ιουλίου 2013 το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε να ενισχύσει περαιτέρω το πλαίσιο του περι ελέγχου κινδύνων, προσαρμόζοντας τα κριτήρια καταλληλότητας και τις περικοπές που εφαρμόζονται στις ασφάλειες οι οποίες γίνονται αποδεκτές για τους σκοπούς των πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος και θεσπίζοντας ορισμένα συμπληρωματικά μέτρα για τη βελτίωση της συνολικής συνέπειας του πλαισίου και της πρακτικής εφαρμογής του. Τα εν λόγω μέτρα ορίζονται στην απόφαση ΕΚΤ/2013/35.
- (4) Αναφορικά με τις απαιτήσεις αξιολόγησης των προερχόμενων από τιτλοποίηση τίτλων, είναι απαραίτητο να εισαχθούν περαιτέρω εξειδικεύσεις στην απόφαση ΕΚΤ/2013/35, η οποία πρέπει για τον λόγο αυτό να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση

Το άρθρο 6 της απόφασης ΕΚΤ/2013/35 τροποποιείται ως ακολούθως:

1) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2. Το ελάχιστο όριο πιστοληπτικής διαβάθμισης που εφαρμόζεται σε τίτλους προερχόμενους από τιτλοποίηση, όπως προβλέπεται στην ενότητα 6.3 του παραρτήματος Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, αντιστοιχεί στη βαθμίδα 2 της εναρμονισμένης κλίμακας του Ευρωσυστήματος (“single A”) ^(*). Οι προερχόμενοι από τιτλοποίηση τίτλοι πρέπει να έχουν λάβει τουλάχιστον δύο αξιολογήσεις επιπέδου “single A” από οποιοδήποτε αποδεκτό οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας (ECAI) για την έκδοση.

^(*) Ως “single A” νοείται ελάχιστη πιστοληπτική διαβάθμιση “A3”, διενεργούμενη από τον οίκο Moody’s, “A-”, διενεργούμενη από τους οίκους Fitch ή Standard & Poor’s, ή διαβάθμιση “AL”, διενεργούμενη από τον οίκο DBRS.».

2) Η παράγραφος 3 διαγράφεται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 14.12.2011, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 95 της 5.4.2013, σ. 22.

⁽³⁾ Απόφαση ΕΚΤ//2013/35, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και της καταλληλότητας των ασφαλειών (ΕΕ L 301 της 12.11.2013, σ. 6).

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 2014.

Φρανκφούρτη, 12 Μαρτίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 12ης Μαρτίου 2014

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος

(ΕΚΤ/2014/10)

(2014/329/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1 πρώτη περίπτωση, 12.1, 14.3 και 18.2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η επίτευξη ενιαίας νομισματικής πολιτικής συνεπάγεται την ανάγκη καθορισμού των μέσων και διαδικασιών που θα χρησιμοποιεί για την ομοιόμορφη εφαρμογή της εν λόγω πολιτικής το Ευρωσύστημα, το οποίο αποτελείται από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (στο εξής οι «ΕθνΚΤ») και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ).
- (2) Η ΕΚΤ έχει την εξουσία να θεσπίζει τις αναγκαίες κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή της νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, οι δε ΕθνΚΤ έχουν την υποχρέωση να ενεργούν σύμφωνα με τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 18.1 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ μπορούν να διενεργούν πιστοδοτικές πράξεις με πιστωτικά ιδρύματα και άλλους φορείς της αγοράς, με επαρκή ασφάλεια προκειμένου για δάνεια. Οι όροι υπό τους οποίους η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ δέχονται να συμμετέχουν σε πιστοδοτικές και πιστοληπτικές πράξεις, περιλαμβανομένων των κριτηρίων καθορισμού της καταλληλότητας των ασφαλειών για τους σκοπούς των εν λόγω πράξεων, προβλέπονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 ⁽¹⁾, καθώς και στην απόφαση ΕΚΤ/2013/6 ⁽²⁾ και στην απόφαση ΕΚΤ/2013/35 ⁽³⁾.
- (4) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14 θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη αλλαγές στο πλαίσιο ασφαλειών του Ευρωσυστήματος, οι οποίες αφορούν: α) την επέκταση των απαιτήσεων παροχής στοιχείων ανά δάνειο σε τίτλους προερχόμενους από τιτλοποίηση που εξασφαλίζονται από απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες. Σκοπός της επέκτασης είναι να διατηρηθεί η καταλληλότητα των εν λόγω τίτλων ως ασφαλείας για τις πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος ενόψει της απαίτησης ομοιογένειας των περιουσιακών στοιχείων που παράγουν εισοδηματική ροή και εξασφαλίζουν τίτλους προερχόμενους από τιτλοποίηση, την οποία θεσπίζει η προτελευταία παράγραφος της ενότητας 6.2.1.1 του παραρτήματος Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 και β) την αναθεώρηση της αντιστοίχισης ορισμένων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας στο πλαίσιο της εναρμονισμένης κλίμακας πιστοληπτικής διαβάθμισης του Ευρωσυστήματος.
- (5) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14 θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί προκειμένου να ληφθούν υπόψη αλλαγές που οφείλονται στην εισαγωγή σημαντικών βελτιώσεων στο σύστημα ανταποκριτών κεντρικών τραπεζών του Ευρωσυστήματος (ΣΑΚΤ). Πρώτον, αποφασίστηκε ότι η απαίτηση επαναπαρισμού, σύμφωνα με την οποία οι αντισυμβαλλόμενοι του Ευρωσυστήματος υποχρεούνταν, πριν την παροχή περιουσιακών στοιχείων ως ασφαλείας για πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος, να μεταβιβάζουν τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία στο σύστημα διακανονισμού τίτλων (ΣΔΤ) του

⁽¹⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος (ΕΕ L 331 της 14.12.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2013/6, της 20ής Μαρτίου 2013, για τους όρους σχετικά με τη χρησιμοποίηση ως ασφαλειών για πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος μη καλυμμένων εγγυημένων από κυβερνήσεις τραπεζικών ομολογιών ίδιας χρήσεως (ΕΕ L 95 της 5.4.2013, σ. 22).

⁽³⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2013/35, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών (ΕΕ L 301 της 12.11.2013, σ. 6).

αντίστοιχου εκδότη, καταργείται από τις 26 Μαΐου 2014. Κατόπιν τούτου, δημιουργείται νέος διαυλος παροχής ασφάλειας που συνδυάζει το ΣΑΚΤ με ζεύξεις μεταξύ ΣΔΤ, στο πλαίσιο του οποίου κάθε αντισυμβαλλόμενος του Ευρωσυστήματος μπορεί να χρησιμοποιεί οποιοδήποτε ΣΔΤ/αποδεκτή ζεύξη για τη χρήση αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων ως ασφάλειας στο Ευρωσύστημα. Δεύτερον, οι τριμερείς υπηρεσίες διαχείρισης ασφαλειών, όπως αυτές που παρέχονται από παρόχους υπηρεσιών τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών θα υποστηρίζονται σε διασυννοριακή βάση μέσω του ΣΑΚΤ από τις 29 Σεπτεμβρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του παραρτήματος I

Το παράρτημα I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 2

Παραγωγή αποτελεσμάτων και εφαρμογή

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει τα αποτελέσματά της από την ημέρα της κοινοποίησής της στις ΕθνΚΤ.
2. Οι ΕθνΚΤ λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη συμμόρφωσή τους με τις παραγράφους 3, 8, 15 και 16 του παραρτήματος της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, τα οποία εφαρμόζουν από την 1η Απριλίου 2014. Κοινοποιούν στην ΕΚΤ τα κείμενα και τα μέσα τα σχετικά με τα εν λόγω μέτρα το αργότερο στις 24 Μαρτίου 2014.
3. Οι ΕθνΚΤ λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη συμμόρφωσή τους με τις παραγράφους 1, 2, 4 έως 7 και 10 έως 13 του παραρτήματος της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, τα οποία εφαρμόζουν από τις 26 Μαΐου 2014. Κοινοποιούν στην ΕΚΤ τα κείμενα και τα μέσα τα σχετικά με τα εν λόγω μέτρα το αργότερο στις 24 Μαρτίου 2014.
4. Οι ΕθνΚΤ λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη συμμόρφωσή τους με τις παραγράφους 9 και 14 του παραρτήματος της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, τα οποία εφαρμόζουν από τις 29 Σεπτεμβρίου 2014. Κοινοποιούν στην ΕΚΤ τα κείμενα και τα μέσα τα σχετικά με τα εν λόγω μέτρα το αργότερο στις 24 Μαρτίου 2014.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 12 Μαρτίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην ενότητα «Συντομογραφίες» προστίθεται ο ακόλουθος όρος:

«ΠΥΤΔΑ πάροχος υπηρεσιών τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών».

2. Στην ενότητα 1.5, η τελευταία φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όλα τα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιούνται σε διασυνοριακή βάση μέσω του συστήματος ανταποκριτών κεντρικών τραπεζών (ΣΑΚΤ) και, στην περίπτωση των εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων, μέσω αποδεκτών ζεύξεων μεταξύ των συστημάτων διακανονισμού τίτλων (ΣΔΤ) του ΕΟΧ.».

3. Στην ενότητα 6.2.1.1.2, η προτελευταία παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προκειμένου να είναι αποδεκτός, τίτλος που προέρχεται από τιτλοποίηση πρέπει να εξασφαλίζεται από περιουσιακά στοιχεία που παράγουν εισοδηματική ροή, τα οποία το Ευρωσύστημα θεωρεί ότι είναι ομοιογενή, ήτοι τα περιουσιακά στοιχεία που παράγουν εισοδηματική ροή και εξασφαλίζουν τίτλους που προέρχονται από τιτλοποίηση να ανήκουν σε μία μόνο από τις ακόλουθες κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων: α) ενυπόθηκα στεγαστικά δάνεια· β) ενυπόθηκα δάνεια επί εμπορικού ακινήτου· γ) δάνεια προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις· δ) δάνεια για αγορά αυτοκινήτου· ε) δάνεια καταναλωτικής πίστης· στ) απαιτήσεις από χρηματοδοτική μίσθωση· ή ζ) απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες. Τίτλοι που προέρχονται από τιτλοποίηση δεν είναι αποδεκτοί για τις πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος εάν το χαρτοφυλάκιο των περιουσιακών στοιχείων που τους εξασφαλίζουν αποτελείται από ετερογενή περιουσιακά στοιχεία.».

4. Στην ενότητα 6.2.1.3, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το χρεόγραφο πρέπει να έχει εκδοθεί στον ΕΟΧ, σε κεντρική τράπεζα ή σε κεντρικό αποθετήριο αξιών (ΚΑΑ) που έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα σύμφωνα με τα πρότυπα και τις διαδικασίες αξιολόγησης που περιγράφονται στο «Πλαίσιο αξιολόγησης συστημάτων διακανονισμού τίτλων και ζεύξεων για τον προσδιορισμό της καταλληλότητάς τους προς χρήση στις πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος» (στο εξής «το Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση») (*)(**):

(*) Το Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu/paym/coll/coll/ssslinks/html/index.en.html).

(**) Διεθνή χρεόγραφα υπό μορφή ενιαίων τίτλων στον κομιστή που εκδίδονται από 1ης Ιανουαρίου 2007 και εξής μέσω των διεθνών ΚΑΑ Euroclear Bank (Βέλγιο) και Clearstream Banking Luxembourg είναι αποδεκτά μόνον εφόσον εκδίδονται υπό μορφή νέων ενιαίων τίτλων (new global notes) και είναι κατατεθειμένα σε κοινό θεματοφύλακα που είναι διεθνές ΚΑΑ ή, κατά περίπτωση, ΚΑΑ που έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης τα οποία περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση. Τα διεθνή χρεόγραφα υπό μορφή ενιαίων τίτλων στον κομιστή που είχαν εκδοθεί υπό μορφή κλασικών ενιαίων τίτλων (classical global notes) πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 και οι κατά γένος ορισμένοι (fungible) τίτλοι που εκδίδονται υπό τον ίδιο κωδικό ISIN από την παραπάνω ημερομηνία και εξής εξακολουθούν να είναι αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία έως τη λήξη τους. Διεθνή χρεόγραφα που εκδίδονται υπό μορφή ενιαίων ονομαστικών τίτλων (global registered form) μέσω των διεθνών ΚΑΑ Euroclear Bank (Βέλγιο) και Clearstream Banking Luxembourg μετά την 30ή Σεπτεμβρίου 2010 είναι αποδεκτά μόνον εφόσον εκδίδονται υπό τη νέα δομή ασφαλούς φύλαξης διεθνών χρεογράφων. Διεθνή χρεόγραφα υπό μορφή ενιαίων ονομαστικών τίτλων που εκδίδονται πριν ή κατά την ημερομηνία αυτή εξακολουθούν να είναι αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία έως τη λήξη τους. Διεθνή χρεόγραφα υπό μορφή εξατομικευμένων τίτλων (individual note) παύουν να είναι αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία εφόσον έχουν εκδοθεί μετά την 30ή Σεπτεμβρίου 2010. Διεθνή χρεόγραφα υπό μορφή εξατομικευμένων τίτλων που εκδίδονται πριν ή κατά την ημερομηνία αυτή εξακολουθούν να είναι αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία έως τη λήξη τους.».

5. Η ενότητα 6.2.1.4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το χρεόγραφο πρέπει να επιδέχεται μεταβίβαση με λογιστική μορφή. Πρέπει να τηρείται και να διακανονίζεται στη ζώνη του ευρώ μέσω λογαριασμού στο Ευρωσύστημα ή σε ΣΔΤ που έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης τα οποία περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση, ούτως ώστε η ολοκλήρωση και η ρευστοποίηση της ασφάλειας να υπόκεινται στο δικαίωμα κράτους μέλους.

Εάν το ΚΑΑ όπου εκδίδεται το περιουσιακό στοιχείο και το ΚΑΑ όπου τηρείται δεν ταυτίζονται, τότε τα δύο ΚΑΑ πρέπει να συνδέονται με ζεύξη που έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης τα οποία περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση (*).

(*) Ο κατάλογος αποδεκτών ζεύξεων δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu/paym/coll/coll/ssslinks/html/index.en.html).

6. Η ενότητα 6.2.1.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το χρεόγραφο πρέπει να είναι εισηγμένο προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, όπως αυτή ορίζεται στην οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, για την τροποποίηση των οδηγιών 85/611/ΕΟΚ και 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*) ή να είναι εισηγμένο προς διαπραγμάτευση σε ορισμένες μη ρυθμιζόμενες αγορές που καθορίζει η ΕΚΤ (**). Οι μη ρυθμιζόμενες αγορές αξιολογούνται από το Ευρωσύστημα με βάση τρεις αρχές — την ασφάλεια, τη διαφάνεια και την προσβασιμότητα (***)».

(*) ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1.

(**) Κατάλογος των αποδεκτών μη ρυθμιζόμενων αγορών δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu) και ενημερώνεται τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο.

(***) Η “ασφάλεια”, η “διαφάνεια” και η “προσβασιμότητα” ορίζονται από το Ευρωσύστημα αποκλειστικά σε σχέση με τους σκοπούς της διαχείρισης ασφαλειών από το ίδιο. Η διαδικασία επιλογής δεν αποσκοπεί στην αξιολόγηση της εγγενούς ποιότητας των διαφόρων αγορών. Το περιεχόμενο αυτών των αρχών είναι το εξής: Ως ασφάλεια νοείται η βεβαιότητα ως προς τις συναλλαγές, ειδικότερα ως προς την ισχύ και την εκτελεστότητά τους. Ως διαφάνεια νοείται η ακώλυτη πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες και τη λειτουργία της αγοράς, τα οικονομικά χαρακτηριστικά των περιουσιακών στοιχείων, τον μηχανισμό διαμόρφωσης των τιμών και τις συναφείς τιμές και ποσότητες (τιμές, επιτόκια, όγκος συναλλαγών, υπόλοιπα κυκλοφορούντα στην αγορά κ.λπ.). Ως προσβασιμότητα νοείται η δυνατότητα του Ευρωσυστήματος να συμμετέχει στην αγορά και να έχει πρόσβαση σ’ αυτήν. Μια αγορά θεωρείται προσβάσιμη για τους σκοπούς της διαχείρισης ασφαλειών εάν οι διαδικαστικοί κανόνες και η λειτουργία της επιτρέπουν στο Ευρωσύστημα να αποκτά πληροφορίες και να διενεργεί συναλλαγές όταν χρειάζεται για τους εν λόγω σκοπούς.».

7. Στην ενότητα 6.2.3.2, ο πίνακας 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

| «Κριτήρια καταλληλότητας | Εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία (1) | Μη εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία (2) | |
|---|--|---|--|
| | | Δανειακές απαιτήσεις | RMBD |
| Είδος περιουσιακού στοιχείου | Πιστοποιητικά χρέους της ΕΚΤ Άλλα εμπορεύσιμα χρεόγραφα (3) | Δανειακές απαιτήσεις | RMBD |
| Πιστοληπτική διαβάθμιση | Το περιουσιακό στοιχείο πρέπει να είναι υψηλής πιστοληπτικής διαβάθμισης, όπως αξιολογείται με βάση τους κανόνες του ECAF για τα εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία. (3) | Ο οφειλέτης/εγγυητής πρέπει να έχει υψηλή πιστοληπτική ικανότητα, όπως αξιολογείται με βάση τους κανόνες του ECAF για τις δανειακές απαιτήσεις. | Το περιουσιακό στοιχείο πρέπει να είναι υψηλής πιστοληπτικής διαβάθμισης, όπως αξιολογείται με βάση τους κανόνες του ECAF για τα RMBD. |
| Τόπος έκδοσης | ΕΟΧ (3) | Δεν εφαρμόζεται | Δεν εφαρμόζεται |
| Διαδικασίες διακανονισμού/διεκπεραίωσης | Τόπος διακανονισμού: ζώνη του ευρώ Οι τίτλοι πρέπει να είναι κεντρικά κατατεθειμένοι με λογιστική μορφή σε ΕθνΚΤ ή σε ΣΔΤ που έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης που περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση | Διαδικασίες του Ευρωσυστήματος | Διαδικασίες του Ευρωσυστήματος |
| Κατηγορία εκδότη/οφειλέτη/εγγυητών | ΕθνΚΤ Δημόσιος τομέας Ιδιωτικός τομέας Διεθνή και υπερεθνικά ιδρύματα | Δημόσιος τομέας Μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις Διεθνή και υπερεθνικά ιδρύματα | Πιστωτικά ιδρύματα |

| «Κριτήρια καταλληλότητας | Εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία ⁽¹⁾ | Μη εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία ⁽²⁾ | |
|---|---|---|-----------------|
| Τόπος εγκατάστασης εκδότη, οφειλέτη και εγγυητή | Εκδότης ⁽³⁾ : EOX ή χώρες G10 εκτός του EOX Οφειλέτης: EOX Εγγυητής ⁽³⁾ : EOX | Ζώνη του ευρώ | Ζώνη του ευρώ |
| Αποδεκτές αγορές | Ρυθμιζόμενες αγορές Μη ρυθμιζόμενες αγορές αποδεκτές από την ΕΚΤ | Δεν εφαρμόζεται | Δεν εφαρμόζεται |
| Νόμισμα | ευρώ | ευρώ | ευρώ |
| Ελάχιστο ύψος | Δεν εφαρμόζεται | Ελάχιστο όριο ποσού κατά τον χρόνο υποβολής της δανειακής απαίτησης — για εγχώρια χρήση: κατ' επιλογήν της ΕθνΚΤ, — για διασυνοριακή χρήση: κοινό ελάχιστο όριο 500 000 ευρώ. | Δεν εφαρμόζεται |
| Εφαρμοστέο δίκαιο | Για τίτλους προερχόμενους από τιτλοποίηση, η απόκτηση των υποκείμενων περιουσιακών στοιχείων πρέπει να διέπεται από το δίκαιο κράτους μέλους της ΕΕ. Το δίκαιο που διέπει τις υποκείμενες δανειακές απαιτήσεις πρέπει να είναι δίκαιο χώρας του EOX | Εφαρμοστέο δίκαιο για τη δανειακή σύμβαση και τη χρήση της ως ασφάλειας: δίκαιο κράτους μέλους. Τα διαφορετικά δίκαια που εφαρμόζονται: α) στον αντισυμβαλλόμενο· β) στον πιστωτή· γ) στον οφειλέτη· δ) στον εγγυητή (εάν υπάρχει)· ε) στη δανειακή σύμβαση· και στ) στη σύμβαση παροχής της δανειακής απαίτησης ως ασφάλειας· δεν μπορούν να υπερβαίνουν τα δύο τον αριθμό | Δεν εφαρμόζεται |
| Διασυνοριακή χρήση | Ναι | Ναι | Ναι |

⁽¹⁾ Βλέπε περισσότερες λεπτομέρειες στην ενότητα 6.2.1.

⁽²⁾ Βλέπε περισσότερες λεπτομέρειες στην ενότητα 6.2.2.

⁽³⁾ Η πιστοληπτική διαβάθμιση των εμπορεύσιμων χρεογράφων για τα οποία δεν υπάρχει αξιολόγηση και τα οποία έχουν εκδοθεί ή είναι εγγυημένα από μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις κρίνεται με βάση την πηγή αξιολόγησης που έχει επιλέξει ο αντίστοιχος αντισυμβαλλόμενος σύμφωνα με τους κανόνες του ECAF για τις δανειακές απαιτήσεις, όπως προβλέπεται στην ενότητα 6.3.3. Στην περίπτωση αυτών των εμπορεύσιμων χρεογράφων τα ακόλουθα κριτήρια καταλληλότητας για τα εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία τροποποιούνται ως εξής: τόπος εγκατάστασης εκδότη/εγγυητή: ζώνη του ευρώ, τόπος έκδοσης: ζώνη του ευρώ.».

8. Στην ενότητα 6.3.1, οι υποσημειώσεις 67 και 69 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«(*) Η εναρμονισμένη κλίμακα πιστοληπτικής διαβάθμισης του Ευρωσυστήματος δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu). Ως πιστοληπτική διαβάθμιση βαθμίδας 3 νοείται ελάχιστη μακροπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση “BBB-”, διενεργούμενη από τους οίκους Fitch ή Standard & Poor’s ή διαβάθμιση “Baa3”, διενεργούμενη από τον οίκο Moody’s ή διαβάθμιση “BBBL” διενεργούμενη από τον οίκο DBRS.»

«(**) Ως “AAA” νοείται μακροπρόθεσμη πιστοληπτική διαβάθμιση “AAA”, διενεργούμενη από τους οίκους Fitch, Standard & Poor’s ή DBRS, ή “Aaa”, διενεργούμενη από τον οίκο Moody’s.»

9. Στην ενότητα 6.4.2, η παράγραφος ια) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα περιουσιακά στοιχεία υπόκεινται σε καθημερινή αποτίμηση. Καθημερινά οι ΕθνΚΤ (*) υπολογίζουν την απαιτούμενη αξία υποκειμένων περιουσιακών στοιχείων, λαμβάνοντας υπόψη τις μεταβολές των ανεξόφλητων υπολοίπων των πιστώσεων, τις αρχές αποτίμησης που περιγράφονται στην ενότητα 6.5 και τις απαιτούμενες περικοπές αποτίμησης.

(*) Όταν χρησιμοποιούνται τριμερείς υπηρεσίες, η διαδικασία αποτίμησης ανατίθεται στον ΠΥΤΔΑ, βάσει των πληροφοριών που του αποστέλλουν οι αρμόδιες ΕθνΚΤ.»

10. Στην ενότητα 6.6, η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ΕθνΚΤ (και η ΕΚΤ) έχουν αναπτύξει έναν μηχανισμό ο οποίος εξασφαλίζει ότι όλα τα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διασυνοριακή βάση. Πρόκειται για το ΣΑΚΤ, στο πλαίσιο του οποίου οι ΕθνΚΤ λειτουργούν ως θεματοφύλακες ('ανταποκρίτριες') ή μία για λογαριασμό της άλλης (και για λογαριασμό της ΕΚΤ) για τα περιουσιακά στοιχεία που γίνονται δεκτά στο αποθετήριο, ΠΥΤΔΑ ή σύστημα διακανονισμού τίτλων της αντίστοιχης χώρας. Για τα μη εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία, δηλαδή τις δανειακές απαιτήσεις και τα RMDB, που δεν μπορούν να μεταβιβαστούν μέσω ΣΔΤ, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ειδικές λύσεις (*). Το ΣΑΚΤ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξασφάλιση των πάσης φύσης πιστοδοτικών πράξεων του Ευρωσυστήματος. Παράλληλα με το ΣΑΚΤ, οι αντισυμβαλλόμενοι μπορούν να χρησιμοποιούν αποδεκτές ζεύξεις (links) μεταξύ ΣΔΤ για τη διασυνοριακή μεταβίβαση εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων στο ΣΔΤ της αντίστοιχης χώρας (**). Οι αντισυμβαλλόμενοι μπορούν επίσης να χρησιμοποιούν τις αποδεκτές ζεύξεις μεταξύ ΣΔΤ σε συνδυασμό με το ΣΑΚΤ (ΣΑΚΤ με ζεύξεις — βλέπε ενότητα 6.6.3). Επίσης, το ΣΑΚΤ (περιλαμβανομένου του ΣΑΚΤ με ζεύξεις) χρησιμοποιείται ως βάση για τη διασυνοριακή χρήση υπηρεσιών τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών.

(*) Βλέπε λεπτομέρειες στο ενημερωτικό φυλλάδιο "Σύστημα Ανταποκριτών Κεντρικών Τραπεζών (ΣΑΚΤ), Διαδικασίες για τους αντισυμβαλλομένους του Ευρωσυστήματος", που δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu).

(**) Τα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω λογαριασμού τηρούμενου από κεντρική τράπεζα σε ΣΔΤ εγκατεστημένο σε άλλη χώρα, εάν το Ευρωσύστημα έχει εγκρίνει τη χρήση τέτοιου λογαριασμού. Από το 1999 επιτράπη στην De Nederlandsche Bank να χρησιμοποιεί τον λογαριασμό της στην Euroclear Bank για να διακανονίζει συναλλαγές παροχής ασφάλειας επί ευρωομολόγων που εκδίδονται από το εν λόγω διεθνές ΚΑΑ. Από τον Αύγουστο του 2000 επιτράπη στην Central Bank of Ireland να ανοίξει τέτοιου είδους λογαριασμό στην Euroclear Bank, ο οποίος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλα τα αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία που είναι κατατεθειμένα στην Euroclear Bank, δηλαδή και για αποδεκτά περιουσιακά στοιχεία που έχουν μεταφερθεί στην Euroclear Bank μέσω αποδεκτών ζεύξεων.»

11. Στην ενότητα 6.6.1, η τελευταία παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ΣΑΚΤ είναι διαθέσιμο στους αντισυμβαλλομένους (τόσο για τα εμπορεύσιμα όσο και για τα μη εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία) τουλάχιστον από τις 9 π.μ. έως τις 4 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κάθε εργάσιμη ημέρα του TARGET2. Όποιος αντισυμβαλλόμενος επιθυμεί να χρησιμοποιήσει το ΣΑΚΤ πρέπει να ενημερώσει την ΕθνΚΤ από την οποία επιθυμεί να χρηματοδοτηθεί, δηλαδή την ΕθνΚΤ του κράτους μέλους εγκατάστασής του, πριν από τις 4 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης. Εκτός αυτού, πρέπει να μεριμνήσει ώστε τα περιουσιακά στοιχεία που θα χρησιμοποιηθούν για την εξασφάλιση πράξεων νομισματικής πολιτικής να μεταφερθούν στον λογαριασμό της ανταποκρίτριας κεντρικής τράπεζας το αργότερο έως τις 4.45 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης. Εντολές ή μεταφορές τίτλων μετά την ώρα αυτή μπορούν να ληφθούν υπόψη μόνο στο μέτρο του δυνατού και μόνο για παροχή ρευστότητας κατά την επόμενη εργάσιμη ημέρα του TARGET2. Όταν οι αντισυμβαλλόμενοι προβλέπουν ότι θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσουν το ΣΑΚΤ προς το τέλος της ημέρας, είναι σκόπιμο να παραδίδουν εκ των προτέρων (δηλαδή να προκαταθέτουν) τα περιουσιακά στοιχεία, εφόσον είναι δυνατόν. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή όταν το επιβάλλουν λόγοι νομισματικής πολιτικής, η ΕΚΤ δύναται να αποφασίσει παράταση του ωραρίου λειτουργίας του ΣΑΚΤ μέχρι το πέρας της λειτουργίας του TARGET2, σε συνεννόηση με τα ΚΑΑ όσον αφορά τη δυνατότητά τους να παρατείνουν την καταληκτική ώρα λειτουργίας τους για τα εμπορεύσιμα περιουσιακά στοιχεία.»

12. Η ενότητα 6.6.2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παράλληλα με το ΣΑΚΤ, για τη διασυνοριακή μεταβίβαση εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποδεκτές ζεύξεις μεταξύ των ΣΔΤ του ΕΟΧ.

Η άμεση ή έμμεση ζεύξη μεταξύ δύο ΣΔΤ επιτρέπει στους συμμετέχοντες σε ένα ΣΔΤ να τηρούν τίτλους που έχουν εκδοθεί σε άλλο ΣΔΤ χωρίς να συμμετέχουν σε αυτό (*). Προκειμένου να χρησιμοποιηθούν αυτές οι ζεύξεις για τη μεταβίβαση τίτλων που παρέχονται ως ασφάλεια για τις πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος, πρέπει πρώτα να αξιολογηθούν και να εγκριθούν από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης που περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση (**).

Από τη σκοπιά του Ευρωσυστήματος, το ΣΑΚΤ και οι ζεύξεις μεταξύ των ΣΔΤ του ΕΟΧ έχουν τον ίδιο ρόλο, δηλαδή επιτρέπουν στους αντισυμβαλλομένους να χρησιμοποιούν σε διασυνοριακή βάση περιουσιακά στοιχεία ως ασφάλεια. Δηλαδή αμφότεροι οι μηχανισμοί επιτρέπουν στους αντισυμβαλλομένους να χρησιμοποιούν περιουσιακά στοιχεία ως

ασφάλεια για να χρηματοδοτούνται από την ΕθνΚΤ του κράτους μέλους εγκατάστασής τους, ακόμη και αν αυτά έχουν εκδοθεί σε ΣΔΤ άλλης χώρας. Το ΣΑΚΤ και οι ζεύξεις μεταξύ ΣΔΤ επιτελούν αυτή τη λειτουργία με διαφορετικό τρόπο. Στο ΣΑΚΤ η διασυνωριακή σχέση είναι μεταξύ των ΕθνΚΤ, οι οποίες ενεργούν ως θεματοφύλακες η μία για λογαριασμό της άλλης. Με τη χρήση των ζεύξεων η διασυνωριακή σχέση είναι μεταξύ των ΣΔΤ, τα οποία ανοίγουν συγκεντρωτικούς (omnibus) λογαριασμούς το ένα για λογαριασμό του άλλου. Τα περιουσιακά στοιχεία που κατατίθενται σε μια ανταποκριτρία κεντρική τράπεζα μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ασφάλεια αποκλειστικά και μόνο για τις πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος. Τα περιουσιακά στοιχεία που τηρούνται μέσω ζεύξης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τις πιστοδοτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος, αλλά και για οποιαδήποτε άλλο σκοπό επιλέγει ο αντισυμβαλλόμενος. Όταν χρησιμοποιούν ζεύξεις μεταξύ των ΣΔΤ, οι αντισυμβαλλόμενοι τηρούν τα περιουσιακά στοιχεία στον λογαριασμό τους στο ΣΔΤ της χώρας τους και δεν χρειάζονται θεματοφύλακα.

- (*) Η ζεύξη μεταξύ δύο ΣΔΤ περιλαμβάνει σύνολο διαδικασιών και ρυθμίσεων για τη διασυνωριακή μεταβίβαση τίτλων μέσω λογιστικών εγγραφών. Η ζεύξη λαμβάνει τη μορφή ενός συγκεντρωτικού (omnibus) λογαριασμού που ανοίγει ένα ΣΔΤ (το ΣΔΤ του επενδυτή) σε άλλο ΣΔΤ (το ΣΔΤ του εκδότη). Στην άμεση ζεύξη (direct link) δεν παρεμβάλλεται άλλος φορέας μεταξύ των δύο ΣΔΤ. Για τη διασυνωριακή μεταβίβαση τίτλων προς το Ευρωσύστημα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν και οι έμμεσες ζεύξεις (relayed links). Η έμμεση ζεύξη αποτελεί συμβατική και τεχνική ρύθμιση που επιτρέπει σε δύο ΣΔΤ που δεν είναι άμεσα συνδεδεμένα μεταξύ τους να ανταλλάσσουν τίτλους με συναλλαγές ή να μεταβιβάζουν τίτλους μέσω τρίτου ΣΔΤ που ενεργεί ως διάμεσος.
- (**) Ο κατάλογος των αποδεκτών ζεύξεων δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu/paym/coll/coll/ssslinks/html/index.en.html).

13. Στην ενότητα 6.6, προστίθεται η ακόλουθη ενότητα 6.6.3:

«6.6.3. ΣΑΚΤ με ζεύξεις

Οι αντισυμβαλλόμενοι έχουν επίσης τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν τις άμεσες και τις έμμεσες ζεύξεις που μνημονεύονται στην ενότητα 6.6.2 σε συνδυασμό με το ΣΑΚΤ για την παροχή ως ασφάλειας σε διασυνωριακή βάση αποδεκτών εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων.

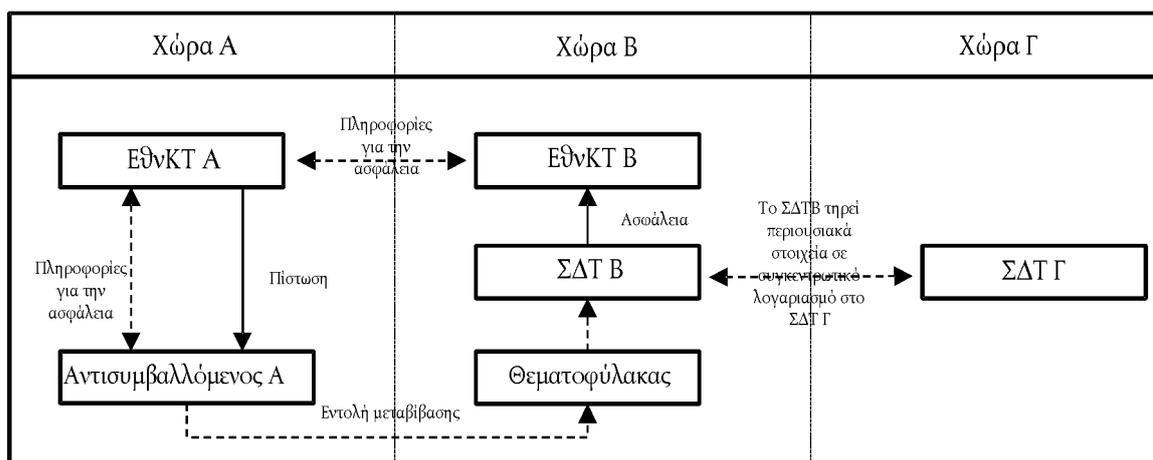
Κατά τη χρήση ζεύξεων μεταξύ ΣΔΤ σε συνδυασμό με το ΣΑΚΤ, οι αντισυμβαλλόμενοι τηρούν τα περιουσιακά στοιχεία που έχουν εκδοθεί στο ΣΔΤ του εκδότη σε λογαριασμό στο ΣΔΤ του επενδυτή απευθείας ή μέσω θεματοφύλακα. Σε περίπτωση έμμεσων ζεύξεων, τρίτο ΣΔΤ είναι δυνατόν να ενεργεί ως διάμεσος.

Τα περιουσιακά στοιχεία μπορούν να εκδίδονται σε ΚΑΑ του ΕΟΧ εκτός ζώνης του ευρώ, υπό την προϋπόθεση η ζεύξη μεταξύ του ΣΔΤ του εκδότη και του ΕΔΤ του επενδυτή να έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα βάσει των προτύπων και των διαδικασιών αξιολόγησης που περιγράφονται στο Πλαίσιο του Ευρωσυστήματος για την αξιολόγηση της καταλληλότητας προς χρήση.

Διάγραμμα 5

Το σύστημα ανταποκριτριών κεντρικών τραπεζών με ζεύξεις

Χρήση αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων που έχουν εκδοθεί στο ΣΔΤ της χώρας Γ και τηρούνται στο ΣΔΤ της χώρας Β από αντισυμβαλλόμενο εγκατεστημένο στη χώρα Α μέσω άμεσης ζεύξης μεταξύ των ΣΔΤ των χωρών Β και Γ για να χρηματοδοτηθεί από την ΕθνΚΤ της χώρας Α



Σε περίπτωση μεταβίβασης αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων μέσω ΣΑΚΤ με ζευξείς, οι αντισυμβαλλόμενοι εξασφαλίζουν ότι οι τίτλοι μεταφέρονται σε λογαριασμό στο ΣΔΤ του οικείου επενδυτή έως τις 4 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης την ημέρα διακανονισμού, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ο διακανονισμός των πράξεων με αξία της ίδιας ημέρας. Τυχόν αίτηση αντισυμβαλλομένου για την παροχή ασφάλειας που λαμβάνεται από την ΕθνΚΤ της χώρας εγκατάστασής του μετά τις 4 μ.μ. ή αίτηση μεταφοράς αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων σε λογαριασμό στο ΚΑΑ του οικείου επενδυτή μετά τις 4 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης λαμβάνεται υπόψη μόνο στο μέτρο του δυνατού, ανάλογα με την καταληκτική ώρα λειτουργίας των εμπλεκόμενων ΚΑΑ.».

14. Στην ενότητα 6.6, προστίθεται η ακόλουθη ενότητα 6.6.4:

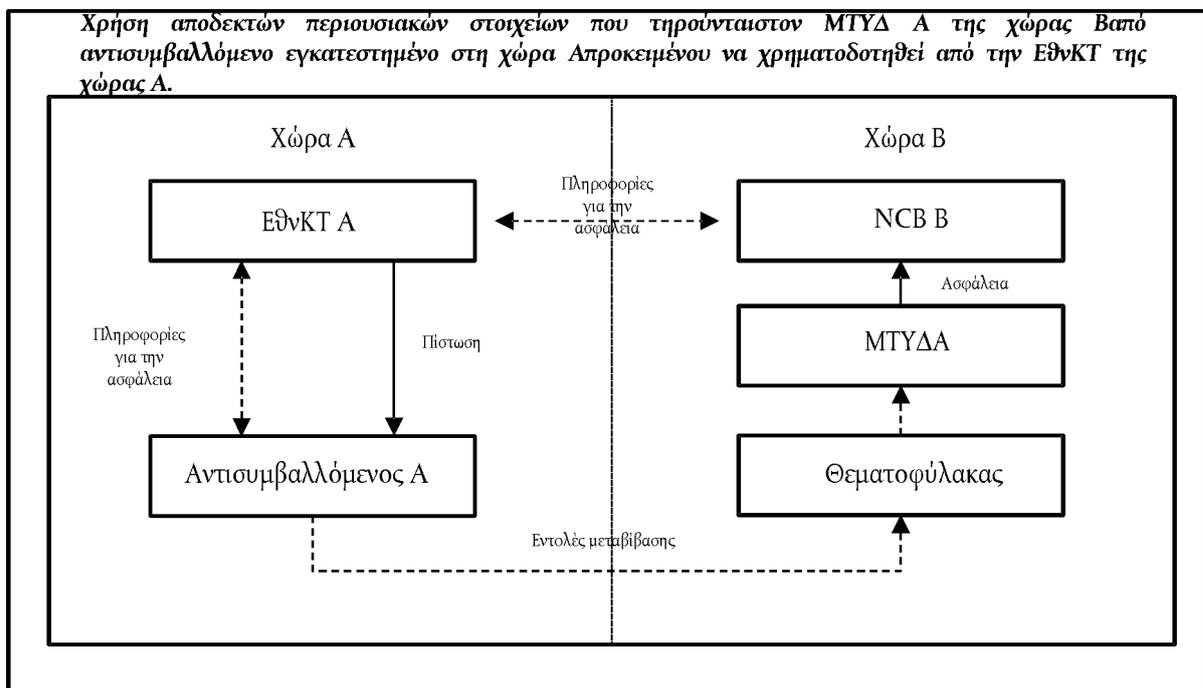
«6.6.4. ΣΑΚΤ με υπηρεσίες τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών

Το ΣΑΚΤ (περιλαμβανομένου του ΣΑΚΤ με ζευξείς) χρησιμοποιείται επίσης ως βάση για τη διασυνοριακή χρήση υπηρεσιών τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών, στο πλαίσιο των οποίων η ΕθνΚΤ κράτους μέλους στο οποίο παρέχονται υπηρεσίες τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών για διασυνοριακή χρήση στο εσωτερικό του Ευρωσυστήματος, ενεργεί ως ανταποκρίτρια κεντρική τράπεζα για ΕθνΚΤ άλλων κρατών μελών των οποίων οι αντισυμβαλλόμενοι έχουν ζητήσει να χρησιμοποιήσουν τις αντίστοιχες υπηρεσίες τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών σε διασυνοριακή βάση. Ο οικείος ΠΥΤΔΑ πρέπει να έχει αξιολογηθεί θετικά από το Ευρωσύστημα.

Οι διασυνοριακές υπηρεσίες τριμερούς διαχείρισης ασφαλειών επιτρέπουν στους αντισυμβαλλομένους να αυξάνουν ή να μειώνουν το ποσό των ασφαλειών που παρέχουν στην ΕθνΚΤ της χώρας εγκατάστασής τους (στο εξής το “συνολικό ποσό”).

Διάγραμμα 6

Διασυνοριακές τριμερείς υπηρεσίες



Σημείωση: Το βέλος “Πληροφορίες για την ασφάλεια” μεταξύ αντισυμβαλλομένου Α και ΕθνΚΤ Α είναι πιθανόν να μην ασκεί επιρροή στην περίπτωση ορισμένων ΠΥΤΔΑ (ανάλογα με το συμβατικό μοντέλο που επιλέγεται). Στην περίπτωση αυτή, ο αντισυμβαλλόμενος δεν αποστέλλει εντολή στην ΕθνΚΤ Α ούτε λαμβάνει επιβεβαίωση από την ΕθνΚΤ Α.».

15. Στο προσάρτημα 8, προστίθεται η ακόλουθη προτελευταία παράγραφος:

«Για τίτλους που προέρχονται από τιτλοποίηση, όπου τα περιουσιακά στοιχεία που παράγουν εισοδηματική ροή περιλαμβάνουν απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες, οι υποχρεώσεις παροχής στοιχείων ανά δάνειο αρχίζουν να ισχύουν από την 1η Απριλίου 2014 και η εννεάμηνη μεταβατική περίοδος λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014.».

16. Στο προσάρτημα 8, η δεύτερη υποσημείωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(*) Δηλαδή την 30ή Σεπτεμβρίου 2013 για τα RMBS και τις MME, την 30ή Νοεμβρίου 2013 για τα CMBS, την 30ή Σεπτεμβρίου 2014 για δάνεια αγοράς αυτοκινήτου, δάνεια καταναλωτικής πίστης και απαιτήσεις από χρηματοδοτικές μισθώσεις και την 31η Δεκεμβρίου 2014 για απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες.»

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 12ης Μαρτίου 2014

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 σχετικά με συμπληρωματικά προσωρινά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών και σχετικά με την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2007/9

(ΕΚΤ/2014/12)

(2014/330/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως την πρώτη περίπτωση του άρθρου 127 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως την πρώτη περίπτωση του άρθρου 3.1 και τα άρθρα 12.1, 14.3 και 18.2,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14, της 20ής Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος ⁽¹⁾, την απόφαση ΕΚΤ/2013/6, της 20ής Μαρτίου 2013, για τους όρους σχετικά με τη χρησιμοποίηση ως ασφαλειών για πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος μη καλυμμένων εγγυημένων από κυβερνήσεις τραπεζικών ομολογιών ίδιας χρήσεως ⁽²⁾ και την απόφαση ΕΚΤ/2013/35, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 18.1 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (εφεξής οι «ΕθνΚΤ») μπορούν να διενεργούν πιστοδοτικές και πιστοληπτικές πράξεις με πιστωτικά ιδρύματα και άλλους φορείς της αγοράς, με επαρκή ασφάλεια προκειμένου για δάνεια. Οι γενικοί όροι υπό τους οποίους η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ δέχονται να συμμετέχουν σε πιστοδοτικές και πιστοληπτικές πράξεις του Ευρωσυστήματος, περιλαμβανομένων των κριτηρίων καθορισμού της καταλληλότητας των ασφαλειών για τις εν λόγω πράξεις, προβλέπονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, καθώς και στις αποφάσεις ΕΚΤ/2013/6 και ΕΚΤ/2013/35.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 1.6 του παραρτήματος Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, το διοικητικό συμβούλιο μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να τροποποιεί τα μέσα, τις προϋποθέσεις, τα κριτήρια και τις διαδικασίες για τη διενέργεια των πράξεων νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος.
- (3) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 ⁽⁴⁾, η απόφαση ΕΚΤ/2013/22 ⁽⁵⁾, η απόφαση ΕΚΤ/2013/36 ⁽⁶⁾ καθώς και άλλες νομικές πράξεις θεσπίζουν τα συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται προσωρινά ωσότου το διοικητικό συμβούλιο κρίνει ότι δεν είναι πλέον απαραίτητα για την διασφάλιση κατάλληλου μηχανισμού μετάδοσης της νομισματικής πολιτικής.
- (4) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να αποτυπώνει τις μεταβολές του πλαισίου ασφαλειών του Ευρωσυστήματος, αναφορικά με: (α) την επέκταση των απαιτήσεων παροχής στοιχείων για το ύψος των δανείων στους προερχόμενους από τιτλοποίηση τίτλους εξασφαλισμένους με απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, (β) την αναθεώρηση της καταγραφής ορισμένων αξιολογήσεων πιστοληπτικής ικανότητας στο πλαίσιο της εναρμονισμένης κλίμακας πιστοληπτικής διαβάθμισης του Ευρωσυστήματος, και (γ) την αποσαφήνιση των κανόνων πιστοληπτικής διαβάθμισης που αφορούν τους προερχόμενους από τιτλοποίηση τίτλους,

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 14.12.2011, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 95 της 5.4.2013, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 301 της 12.11.2013, σ. 6.

⁽⁴⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 20ής Μαρτίου 2013, σχετικά με συμπληρωματικά προσωρινά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών και σχετικά με την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2007/9 (ΕΕ L 95 της 5.4.2013, σ. 23).

⁽⁵⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2013/22, της 5ης Ιουλίου 2013, σχετικά με προσωρινά μέτρα που αφορούν την καταλληλότητα εμπορεύσιμων χρεογράφων εκδόσεως ή πλήρους εγγυήσεως της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ L 195 της 18.7.2013, σ. 27).

⁽⁶⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2013/36, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με συμπληρωματικά προσωρινά μέτρα όσον αφορά τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης του Ευρωσυστήματος και την καταλληλότητα των ασφαλειών (ΕΕ L 301 της 12.11.2013, σ. 13).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2013/4 τροποποιείται ως ακολούθως:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«3. Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 1 και του άρθρου 7, η Ελληνική Δημοκρατία και η Πορτογαλική Δημοκρατία θεωρούνται κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ που συμμορφώνονται με πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης/του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.».

2) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1. Εκτός από τους προερχόμενους από τιτλοποίηση τίτλους που προβλέπονται στο κεφάλαιο 6 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, επιλέξιμοι ως ασφάλειες για πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος είναι και όσοι τέτοιοι τίτλοι δεν πληρούν τις προϋποθέσεις πιστοληπτικής αξιολόγησης σύμφωνα με την ενότητα 6.3 του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14, αλλά κατά τα λοιπά πληρούν όλα τα κριτήρια καταλληλότητας που ισχύουν για προερχόμενους από τιτλοποίηση τίτλους σύμφωνα με το παράρτημα I της ίδιας κατευθυντήριας γραμμής, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω τίτλοι έχουν λάβει δύο αξιολογήσεις επιπέδου τουλάχιστον “BBB” (*) για την έκδοση. Πρέπει επίσης να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

- α) τα περιουσιακά στοιχεία που εξασφαλίζουν τους εν λόγω τίτλους και παράγουν εισοδηματική ροή να ανήκουν σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων: i) ενυπόθηκα στεγαστικά δάνεια, ii) δάνεια σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), iii) ενυπόθηκα εμπορικά δάνεια, iv) δάνεια για αγορά αυτοκινήτου, v) χρηματοδοτική μίσθωση, vi) καταναλωτική πίστη, vi) απαιτήσεις από πιστωτικές κάρτες·
- β) τα περιουσιακά στοιχεία που παράγουν εισοδηματική ροή να μην ανήκουν σε διαφορετικές κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων·
- γ) τα περιουσιακά στοιχεία που εξασφαλίζουν τους εν λόγω τίτλους και παράγουν εισοδηματική ροή να μην περιλαμβάνουν δάνεια ως προς τα οποία συντρέχει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:
 - i) δεν εξυπηρετούνται κατά τον χρόνο έκδοσης του τίτλου·
 - ii) δεν εξυπηρετούνται κατά τον χρόνο ενσωμάτωσής τους στον τίτλο πριν από τη λήξη του, επί παραδείγματι σε περίπτωση ανταλλαγής ή αντικατάστασης των περιουσιακών στοιχείων που παράγουν εισοδηματική ροή·
 - iii) είναι ή καθίστανται ανά πάσα στιγμή δομημένα, κοινοπρακτικά ή μοχλευμένα·
- δ) τα έγγραφα της συναλλαγής με αντικείμενο τους εν λόγω τίτλους να περιέχουν διατάξεις περί αδιάλειπτης εξυπηρέτησης των δανείων.

(*) Ως αξιολόγηση “BBB” νοείται ελάχιστη αξιολόγηση “Baa3” διενεργούμενη από τον οίκο Moody’s, “BBB-” διενεργούμενη από τους οίκους Fitch ή Standard & Poor’s ή “BBB” διενεργούμενη από τον οίκο DBRS.».

Άρθρο 2

Έναρξη παραγωγής αποτελεσμάτων και ενσωμάτωση

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την ημέρα της κοινοποίησής της στις ΕθνΚΤ.
2. Οι ΕθνΚΤ λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με το άρθρο 1 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής και τα εφαρμόζουν από την 1η Απριλίου 2014. Κοινοποιούν στην ΕΚΤ τα κείμενα και τα μέσα τα σχετικά με τα εν λόγω μέτρα το αργότερο στις 24 Μαρτίου 2014.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 12 Μαρτίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

III

(Λοιπές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 407/13/COL

της 23ης Οκτωβρίου 2013

για την ενενηκοστή τροποποίηση των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την εισαγωγή νέου κεφαλαίου σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2014-2020, και με την παράταση της ισχύος των κεφαλαίων που αφορούν τις εθνικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2007-2013, καθώς και τα κριτήρια για την αναλυτική αξιολόγηση των περιφερειακών ενισχύσεων στα μεγάλα επενδυτικά έργα

Η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ (εφεξής «η Αρχή»),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («εφεξής η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63 και το πρωτόκολλο 26,

ΕΧΟΝΤΑΣ υπόψη τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου (εφεξής «η συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου»), και ιδίως το άρθρο 24 και το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Σύμφωνα με το άρθρο 24 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εφαρμόζει τις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις,

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, η Αρχή εκδίδει ανακοινώσεις και κατευθυντήριες οδηγίες σε θέματα σχετικά με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, εφόσον η συμφωνία αυτή ή η συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου το προβλέπει ρητά ή εφόσον η Αρχή το κρίνει αναγκαίο,

Στις 28 Ιουνίου 2013, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε τις κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2014-2020 ⁽¹⁾,

Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές παρουσιάζουν επίσης ενδιαφέρον για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,

Πρέπει να εξασφαλισθεί η ενιαία εφαρμογή των κανόνων του ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις σε ολόκληρο τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο σύμφωνα με τον στόχο της ομοιογένειας που ορίζεται στο άρθρο 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ,

Σύμφωνα με το σημείο II υπό τον τίτλο «ΓΕΝΙΚΑ», στη σελίδα 11 του παραρτήματος XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, προβλέπεται ότι η Αρχή εκδίδει, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή, πράξεις αντίστοιχες με τις εκδιδόμενες από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

ΕΠΕΙΤΑ από διαβουλεύσεις με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

ΕΠΕΙΤΑ από διαβουλεύσεις με τα κράτη της ΕΖΕΣ με σχετική επιστολή της 2ας Αυγούστου 2013,

⁽¹⁾ EE C 209 της 23.7.2013, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις τροποποιούνται με την εισαγωγή νέου κεφαλαίου σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2014-2020. Το νέο κεφάλαιο παρατίθεται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα υφιστάμενα κεφάλαια που αφορούν τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013 και τα κριτήρια για την αναλυτική αξιολόγηση των περιφερειακών ενισχύσεων στα μεγάλα επενδυτικά έργα παρατείνονται έως τις 30 Ιουνίου 2014.

Άρθρο 3

Το κείμενο της παρούσας απόφασης στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 23 Οκτωβρίου 2013.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Oda Helen SLETNES

Πρόεδρος

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY

Μέλος του Σώματος

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ 2014-2020

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ (εφεξής «η Αρχή») δύναται να θεωρεί ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά οι κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης ορισμένων μειονεκτουσών περιοχών εντός του ΕΟΧ ⁽¹⁾. Οι ενισχύσεις αυτές είναι γνωστές ως κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα.
- (2) Στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η Αρχή καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορεί να θεωρηθεί ότι οι περιφερειακές ενισχύσεις συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά, καθώς και τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των περιοχών που πληρούν τους όρους του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²⁾.
- (3) Ο πρωταρχικός στόχος του ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα των ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα είναι να επιτραπούν οι ενισχύσεις περιφερειακής ανάπτυξης, ενώ συγχρόνως θα διασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού σε όλα τα κράτη του ΕΟΧ, ιδίως με την αποφυγή αγώνα πλειοδοσίας επιδοτήσεων στον οποίο ενδέχεται να επιδοθούν τα εν λόγω κράτη στην προσπάθειά τους να προσελκύσουν ή να διατηρήσουν επιχειρηματικές δραστηριότητες σε μειονεκτούσες περιοχές του ΕΟΧ, καθώς και να περιοριστούν στο απολύτως απαραίτητο οι επιπτώσεις των περιφερειακών ενισχύσεων στο εμπόριο και τον ανταγωνισμό.
- (4) Ο στόχος της γεωγραφικής ανάπτυξης διακρίνει τις περιφερειακές ενισχύσεις από τις άλλες μορφές ενισχύσεων, όπως οι ενισχύσεις για έρευνα, ανάπτυξη και καινοτομία, απασχόληση, κατάρτιση, ενέργεια ή για την προστασία του περιβάλλοντος, οι οποίες επιδιώκουν άλλους στόχους κοινού ενδιαφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να επιτραπούν υψηλότερες εντάσεις ενίσχυσης για τους άλλους αυτούς τύπους ενισχύσεων, όταν οι ενισχύσεις αυτές παρέχονται σε επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες σε μειονεκτούσες περιοχές, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων δυσχερειών που αντιμετωπίζουν οι επιχειρήσεις στις περιοχές αυτές ⁽³⁾.
- (5) Οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν να διαδραματίσουν αποτελεσματικό ρόλο μόνον εφόσον χρησιμοποιούνται με φειδώ και με αναλογικό τρόπο και εφόσον συγκεντρώνονται στις πλέον μειονεκτούσες περιοχές του ΕΟΧ ⁽⁴⁾. Ειδικότερα, τα επιτρεπόμενα ανώτατα όρια της ενίσχυσης θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τη σχετική σοβαρότητα των προβλημάτων που επηρεάζουν την ανάπτυξη της εκάστοτε περιφέρειας. Επιπλέον, τα πλεονεκτήματα της ενίσχυσης για την ανάπτυξη μιας λιγότερο ευνοημένης περιφέρειας πρέπει να αντισταθμίζουν τις προκύπτουσες στρεβλώσεις του ανταγωνισμού ⁽⁵⁾. Η βαρύτητα που αποδίδεται στον θετικό αντίκτυπο της ενίσχυσης ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με την εφαρμοζόμενη παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, ώστε να μπορεί να γίνεται αποδεκτή μεγαλύτερη στρέβλωση του ανταγωνισμού στην περίπτωση των πλέον μειονεκτουσών περιοχών που καλύπτονται από το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) σε σχέση με τις περιοχές του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) ⁽⁶⁾.
- (6) Επιπλέον, οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν να προωθήσουν αποτελεσματικά την οικονομική ανάπτυξη των μειονεκτουσών περιοχών, μόνον εφόσον σκοπός της χορήγησής τους είναι να δοθεί ώθηση σε πρόσθετες επενδύσεις ή σε οικονομικές δραστηριότητες στις οικείες περιοχές. Σε πολύ περιορισμένες και σαφώς προσδιορισμένες περιπτώσεις, τα εμπόδια που μπορεί να αντιμετωπίσουν οι συγκεκριμένες περιοχές όσον αφορά την προσέλκυση ή τη διατήρηση της οικονομικής δραστηριότητας ενδέχεται να είναι τόσο σοβαρά ή μόνιμα, ώστε οι επενδυτικές ενισχύσεις να μην είναι αφεαυτές επαρκείς για να επιτρέψουν την ανάπτυξη της περιοχής αυτής. Στις περιπτώσεις αυτές και μόνο, είναι δυνατόν οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις να συμπληρώνονται με περιφερειακές ενισχύσεις λειτουργίας που δεν συνδέονται με επένδυση.
- (7) Στην ανακοίνωσή της σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις, της 8ης Μαΐου 2012 ⁽⁷⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανακοίνωσε τους τρεις στόχους που επιδιώκονται με τον εκσυγχρονισμό του ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων:
 - α) την προώθηση της βιώσιμης, έξυπνης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης σε μια ανταγωνιστική εσωτερική αγορά·

⁽¹⁾ Οι περιοχές που είναι επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, που συνήθως αναφέρονται ως περιοχές «α», τείνουν να βρίσκονται στην πιο μειονεκτική θέση εντός του ΕΟΧ από απόψεως οικονομικής ανάπτυξης. Οι περιοχές που είναι επιλέξιμες για ενισχύσεις δυνάμει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, που αναφέρονται ως περιοχές «γ», τείνουν επίσης να βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, πλην όμως σε μικρότερο βαθμό. Λόγω του σχετικά υψηλού κατά κεφαλήν ΑΕΠ στα κράτη της ΕΖΕΣ, καμία περιοχή δεν κρίνεται επιλέξιμη επί του παρόντος για την παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

⁽²⁾ Οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές αντιστοιχούν στην ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για τις ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2014-2020 (εφεξής «οι κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής»), που εκδόθηκαν στις 28 Ιουνίου 2013 (ΕΕ C 209 της 23.7.2013, σ. 1).

⁽³⁾ Επομένως, οι περιφερειακές πριμοδοτήσεις των ενισχύσεων αυτής της μορφής δεν θεωρούνται περιφερειακές ενισχύσεις.

⁽⁴⁾ Κάθε κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να προσδιορίσει τις περιοχές αυτές σε χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, με βάση τους όρους που προβλέπονται στην ενότητα 5.

⁽⁵⁾ Βλέπε σχετικά την υπόθεση 730/79, Philip Morris, Συλλογή 1980, σ. 2671, σκέψη 17, και την υπόθεση C-169/95, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1997, σ. I-148, σκέψη 20.

⁽⁶⁾ Βλέπε σχετικά την υπόθεση T-380/94, AUIFFASS και AKT κατά Επιτροπής, Συλλογή 1996, σ. II-2169, σκέψη 54.

⁽⁷⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Εκσυγχρονισμός των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις», COM(2012) 209 final.

- β) την εστίαση του εκ των προτέρων ελέγχου της Επιτροπής στις υποθέσεις με τον μεγαλύτερο αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά και συγχρόνως την ενίσχυση της συνεργασίας με τα κράτη μέλη της ΕΕ στον τομέα της επιβολής της νομοθεσίας περί κρατικών ενισχύσεων·
- γ) την απλούστευση των κανόνων και την επιτάχυνση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων.
- (8) Συγκεκριμένα, η ανακοίνωση καλούσε τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν κοινή προσέγγιση ως προς την αναθεώρηση των διαφόρων κατευθυντήριων γραμμών και πλαισίων, ώστε να ενισχυθεί η εσωτερική αγορά, να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των δημόσιων δαπανών χάρη στην καλύτερη συμβολή των κρατικών ενισχύσεων στους στόχους κοινού ενδιαφέροντος και στον αυστηρότερο έλεγχο της δημιουργίας κινήτρων, να περιοριστούν οι ενισχύσεις στο απολύτως απαραίτητο και να αποφευχθούν οι δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις των ενισχύσεων στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές. Η Αρχή συμμερίζεται αυτή την άποψη. Οι όροι συμβατότητας που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις κοινές αυτές αρχές αξιολόγησης και εφαρμόζονται στα κοινοποιηθέντα καθεστώτα ενισχύσεων και στις μεμονωμένες ενισχύσεις.

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

1.1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

- (9) Οι περιφερειακές ενισχύσεις στους τομείς του χάλυβα ⁽⁸⁾ και των συνθετικών ινών ⁽⁹⁾ δεν θα θεωρούνται συμβατές με την εσωτερική αγορά.
- (10) Η Αρχή θα εφαρμόζει τις αρχές που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στις περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται σε όλους τους τομείς της οικονομικής δραστηριότητας που εμπίπτουν στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁰⁾, εκτός από τον τομέα των μεταφορών ⁽¹¹⁾, ο οποίος υπόκειται σε ειδικούς κανόνες που θεσπίζονται με συγκεκριμένες νομοθετικές πράξεις, οι οποίες ενδέχεται να παρεκκλίνουν εν όλω ή εν μέρει από τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές. Η Αρχή θα εφαρμόσει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στις ενισχύσεις για τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων σε μη γεωργικά προϊόντα και τη διάθεσή τους στην αγορά.
- (11) Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές δεν θα εφαρμόζονται στις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε αερολιμένες ⁽¹²⁾ ή στον τομέα της ενέργειας ⁽¹³⁾.
- (12) Οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις που χορηγούνται για την ανάπτυξη των ευρυζωνικών δικτύων μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά, εφόσον, πέραν των γενικών όρων που ορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, συμμορφώνονται και με τους ακόλουθους ειδικούς όρους: i) οι ενισχύσεις χορηγούνται μόνο στις περιοχές στις οποίες δεν υπάρχει κανένα δίκτυο της ίδιας κατηγορίας (είτε βασικό ευρυζωνικό δίκτυο είτε δίκτυο πρόσβασης νέας γενιάς — NGA), και όπου δεν θεωρείται πιθανό να αναπτυχθεί δίκτυο της κατηγορίας αυτής στο άμεσο μέλλον· ii) ο επιδοτούμενος φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου προσφέρει ενεργητική και παθητική χονδρική πρόσβαση με αμερόληπτους και δίκαιους όρους και με τη δυνατότητα αποτελεσματικής και πλήρους αποδεσμοποίησης· iii) οι ενισχύσεις θα πρέπει να χορηγούνται με βάση ανταγωνιστική διαδικασία επιλογής σύμφωνα με την παράγραφο 74 στοιχεία γ) και δ) των κατευθυντήριων γραμμών της Αρχής για τα ευρυζωνικά δίκτυα ⁽¹⁴⁾.
- (13) Οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις για τις ερευνητικές υποδομές ⁽¹⁵⁾ μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά, εφόσον, πέραν των γενικών όρων που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, η χορήγηση των ενισχύσεων εξαρτάται από την παροχή διαφανούς και αμερόληπτης πρόσβασης στις υποδομές αυτές.
- (14) Οι μεγάλες επιχειρήσεις συνήθως επηρεάζονται λιγότερο σε σχέση με τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) από τα περιφερειακά μειονεκτήματα όσον αφορά την πραγματοποίηση επενδύσεων ή τη διατήρηση της οικονομικής δραστηριότητας σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές. Πρώτον, οι μεγάλες επιχειρήσεις μπορούν ευκολότερα να αντλήσουν κεφάλαια και πιστώσεις από τις παγκόσμιες αγορές, ενώ η περιορισμένη προσφορά χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών σε μια συγκεκριμένη

⁽⁸⁾ Όπως ορίζονται στο παράρτημα II.

⁽⁹⁾ Όπως ορίζονται στο παράρτημα IIIα.

⁽¹⁰⁾ Μετά τη λήξη ισχύος, στις 31 Δεκεμβρίου 2013, των κατευθυντήριων γραμμών της Αρχής για τις κρατικές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία (ΕΕ L 31 της 31.1.2013, σ. 77 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 7 της 31.1.2013, σ. 1.), οι περιφερειακές ενισχύσεις στη ναυπηγική βιομηχανία καλύπτονται επίσης από τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές. Όλες οι κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής, είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽¹¹⁾ «Μεταφορές»: οι εναέριας, θαλάσσιες, οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές ή οι υπηρεσίες μεταφοράς εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτων.

⁽¹²⁾ Βλέπε κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής στον αεροπορικό τομέα (ΕΕ L 124 της 23.5.1996, σ. 41-52), που αναφέρονται στις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 61 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών (ΕΕ C 350 της 10.12.1994, σ. 5) και τις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής για τη χρηματοδότηση των αερολιμένων και των ενισχύσεων σε αεροπορικές εταιρείες για την έναρξη νέων γραμμών με αναχώρηση από περιφερειακού αερολιμένες (ΕΕ L 62 της 6.3.2008, σ. 30 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 12 της 6.3.2008, σ. 3), όπως τροποποιήθηκαν ή αντικαταστάθηκαν.

⁽¹³⁾ Η Αρχή θα αξιολογήσει τη συμβατότητα των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της ενέργειας με βάση τις μελλοντικές κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της ενέργειας και του περιβάλλοντος, για την τροποποίηση των ισχυουσών κατευθυντήριων γραμμών σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος, όταν ληφθούν υπόψη τα ιδιαίτερα μειονεκτήματα των ενισχυόμενων περιοχών.

⁽¹⁴⁾ Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά την ταχεία ανάπτυξη ευρυζωνικών δικτύων, οι οποίες δεν έχουν ακόμη δημοσιευθεί. Όλες οι κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽¹⁵⁾ Όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 723/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2009, σχετικά με κοινοτικό νομικό πλαίσιο για την κοινοπραξία ευρωπαϊκής ερευνητικής υποδομής (ΚΕΕΥ), ΕΕ L 206 της 8.8.2009, σ. 1, που εφαρμόζεται εντός του ΕΟΧ, με βάση το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων για την έρευνα και ανάπτυξη και την καινοτομία, ΕΕ L 305 της 19.11.2009, σ. 1 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 60 της 19.11.2009, σ. 1.

μειονεκτούσα περιοχή αποτελεί μικρότερο πρόβλημα για αυτές. Δεύτερον, οι επενδύσεις των μεγάλων επιχειρήσεων μπορούν να δημιουργήσουν οικονομίες κλίμακας οι οποίες μειώνουν το αρχικό κόστος που σχετίζεται με τον τόπο εγκατάστασης και, από πολλές απόψεις, δεν είναι συνδεδεμένες με την περιφέρεια στην οποία πραγματοποιείται η επένδυση. Τρίτον, οι μεγάλες επιχειρήσεις που πραγματοποιούν επενδύσεις διαθέτουν συνήθως σημαντική διαπραγματευτική ισχύ έναντι των αρχών, γεγονός που ενδέχεται να οδηγήσει σε χορήγηση ενισχύσεων χωρίς να υπάρχει ανάγκη ή χωρίς τη δέουσα αιτιολόγηση. Τέλος, οι μεγάλες επιχειρήσεις είναι πιθανότερο να αποτελούν σημαντικούς παράγοντες στην οικεία αγορά και, επομένως, η επένδυση για την οποία χορηγείται η ενίσχυση μπορεί να προκαλέσει στρέβλωση στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές στην εσωτερική αγορά.

- (15) Δεδομένου ότι οι περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλες επιχειρήσεις για την πραγματοποίηση των επενδύσεών τους είναι μάλλον απίθανο να λειτουργήσουν ως κίνητρο, δεν είναι δυνατόν να θεωρηθεί ότι οι ενισχύσεις αυτές συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, εκτός εάν έχουν χορηγηθεί για αρχικές επενδύσεις που δημιουργούν νέες οικονομικές δραστηριότητες στις εν λόγω περιοχές ⁽¹⁶⁾, ή για τη διαφοροποίηση των υφιστάμενων εγκαταστάσεων για παραγωγή νέων προϊόντων ή για νέες καινοτομίες στις διαδικασίες παραγωγής.
- (16) Οι περιφερειακές ενισχύσεις που στοχεύουν στη μείωση των τρεχουσών δαπανών μιας επιχείρησης αποτελούν ενισχύσεις λειτουργίας και δεν θεωρούνται συμβατές με την εσωτερική αγορά, εκτός εάν χορηγούνται με στόχο την αντιμετώπιση των συγκεκριμένων ή των μονίμων προβλημάτων με τα οποία έρχονται αντιμέτωπες οι επιχειρήσεις σε μειονεκτούσες περιοχές. Οι ενισχύσεις λειτουργίας μπορούν να θεωρηθούν συμβατές, εφόσον στοχεύουν στον μετριασμό ορισμένων ειδικών δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι ΜΜΕ σε ιδιαίτερα μειονεκτούσες περιοχές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, ή στην πρόληψη ή την ανασχεση της μείωσης του πληθυσμού σε πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές.
- (17) Οι ενισχύσεις λειτουργίας που χορηγούνται σε επιχειρήσεις των οποίων η κύρια δραστηριότητα εμπίπτει στον τομέα ΙΑ «Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες» της στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων ⁽¹⁷⁾ της NACE ⁽¹⁸⁾ αναθ. 2 ή σε επιχειρήσεις που εκτελούν ενδοομιλικές δραστηριότητες και των οποίων η κύρια δραστηριότητα εμπίπτει στις κλάσεις 70.10 «Δραστηριότητες κεντρικών γραφείων» ή 70.22 «Δραστηριότητες παροχής επιχειρηματικών συμβουλών και άλλων συμβουλών διαχείρισης» της NACE αναθ. 2, δεν θεωρούνται συμβατές με την εσωτερική αγορά.
- (18) Οι περιφερειακές ενισχύσεις δεν μπορούν να χορηγούνται σε προβληματικές επιχειρήσεις, όπως ορίζουν για τους σκοπούς των ανά χειράς κατευθυντηρίων γραμμών οι κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων ⁽¹⁹⁾, όπως τροποποιήθηκαν ή αντικαταστάθηκαν.
- (19) Κατά την αξιολόγηση των περιφερειακών ενισχύσεων που χορηγούνται σε επιχείρηση για την οποία εκκρεμεί εντολή ανάκτησης ενισχύσεων κατόπιν προηγούμενης απόφασης της Αρχής, με την οποία μια ενίσχυση κηρύσσεται παράνομη και ασυμβίβαστη με την εσωτερική αγορά, η Αρχή θα λαμβάνει υπόψη το ποσό της ενίσχυσης που δεν έχει ακόμη ανακτηθεί ⁽²⁰⁾.

1.2. ΟΡΙΣΜΟΙ

- (20) Για τους σκοπούς των ανά χειράς κατευθυντηρίων γραμμών, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) περιοχές «α»: οι περιοχές εκείνες που καθορίζονται σε χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ· περιοχές «γ»: οι περιοχές εκείνες που καθορίζονται σε χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ·
- β) «ad hoc ενίσχυση»: ενίσχυση που δεν χορηγείται βάσει καθιερωτών ενισχύσεων·
- γ) «προσαρμοσμένο ποσό ενίσχυσης»: το ανώτατο επιτρεπόμενο ποσό ενίσχυσης για μεγάλο επενδυτικό έργο που υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο μαθηματικό τύπο:
- $$\text{μέγιστο ποσό ενίσχυσης} = R \times (50 + 0,50 \times B + 0,34 \times C)$$
- όπου: R είναι η μέγιστη ένταση ενίσχυσης που εφαρμόζεται στη συγκεκριμένη περιοχή, με εξαίρεση την αυξημένη ένταση ενίσχυσης για τις ΜΜΕ. B είναι το μέρος των επιλέξιμων δαπανών μεταξύ 50 και 100 εκατ. EUR. C είναι το μέρος των επιλέξιμων δαπανών άνω των 100 εκατ. EUR·

⁽¹⁶⁾ Βλέπε παράγραφο (20) στοιχείο θ).

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου, καθώς και ορισμένων κανονισμών (ΕΚ) σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽¹⁸⁾ NACE είναι το ακρωνύμιο του γαλλικού τίτλου «Nomenclature générale des Activités économiques dans les Communautés Européennes» (Στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες) το οποίο χρησιμοποιείται για να δηλώσει τις διάφορες στατιστικές ταξινομήσεις των οικονομικών δραστηριοτήτων στην ΕΕ.

⁽¹⁹⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.2005, σ. 28, όπως παρατάθηκε με την ΕΕ L 48 της 25.2.2010, σ. 27 και με την απόφαση της Αρχής, 438/12/COL, της 28ης Νοεμβρίου 2012, για την τροποποίηση για ογδοηκοστή έκτη φορά των διαδικαστικών και ουσιαστικών κανόνων στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων, ΕΕ L 190 της 11.7.2013, σ. 91 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 40 της 11.7.2013, σ. 15. Όπως εξηγείται στην παράγραφο 19 των κατευθυντηρίων αυτών γραμμών, μια προβληματική επιχείρηση δεν μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλο μέσο για την προώθηση στόχων που εμπίπτουν σε άλλες δημόσιες πολιτικές, έως ότου διασφαλιστεί η βιωσιμότητά της, δεδομένου ότι κινδυνεύει η ίδια η ύπαρξή της.

⁽²⁰⁾ Βλέπε εν προκειμένω τις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-244/93 και T-486/93, TWD Textilwerke Deggendorf GmbH κατά Επιτροπής (Συλλογή 1995, σ. II-02265).

- δ) «ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης»: η ημερομηνία κατά την οποία το κράτος της ΕΖΕΣ ανέλαβε νομική δέσμευση να χορηγήσει την ενίσχυση, την οποία μπορεί κανείς να επικαλεσθεί ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων·
- ε) «επιλέξιμες δαπάνες»: για τους σκοπούς των επενδυτικών ενισχύσεων, τα ενσώματα και άυλα στοιχεία ενεργητικού τα οποία σχετίζονται με την αρχική επένδυση ή το μισθολογικό κόστος·
- στ) «ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης» ή «ΑΙΕ»: η προεξοφλημένη αξία κάθε ενίσχυσης εκφραζόμενη ως ποσοστό της προεξοφλημένης αξίας των επιλέξιμων δαπανών, όπως υπολογίζεται τη στιγμή της χορήγησης της ενίσχυσης βάσει του επιτοκίου αναφοράς που ισχύει τη δεδομένη ημερομηνία·
- ζ) «μεμονωμένη ενίσχυση»: ενίσχυση που χορηγείται είτε στο πλαίσιο καθεστώτος είτε σε ad hoc βάση·
- η) «αρχική επένδυση»:
- i) η επένδυση σε ενσώματα και άυλα στοιχεία ενεργητικού σχετικά με:
 - τη δημιουργία νέας επιχειρηματικής εγκατάστασης,
 - την επέκταση της παραγωγικής ικανότητας υφιστάμενης επιχειρηματικής εγκατάστασης,
 - τη διαφοροποίηση της παραγωγής υφιστάμενης επιχειρηματικής εγκατάστασης σε προϊόντα που δεν παρήγαγε προηγουμένως η επιχειρηματική εγκατάσταση, ή
 - τη θεμελιώδη αλλαγή στη συνολική παραγωγική διαδικασία υφιστάμενης επιχειρηματικής εγκατάστασης, ή
 - ii) η αγορά στοιχείων ενεργητικού που συνδέονται άμεσα με επιχειρηματική εγκατάσταση υπό την προϋπόθεση ότι η επιχειρηματική εγκατάσταση έχει κλείσει ή θα είχε κλείσει εάν δεν είχε αγορασθεί, και η οποία αγοράζεται από επενδυτή ο οποίος δεν συνδέεται με τον πωλητή. Η απλή κτήση μετοχών μιας επιχείρησης δεν χαρακτηρίζεται ως αρχική επένδυση·
- θ) «αρχική επένδυση για νέα οικονομική δραστηριότητα»:
- i) επένδυση σε ενσώματα και άυλα στοιχεία ενεργητικού σχετικά με:
 - τη δημιουργία νέας επιχειρηματικής εγκατάστασης, ή
 - τη διαφοροποίηση της δραστηριότητας επιχειρηματικής εγκατάστασης, υπό την προϋπόθεση ότι η νέα δραστηριότητα δεν είναι ίδια ή παρόμοια με τη δραστηριότητα που ασκούσαν προηγουμένως στην επιχειρηματική εγκατάσταση, ή
 - ii) β) η αγορά στοιχείων ενεργητικού που ανήκουν σε επιχειρηματική εγκατάσταση που έχει κλείσει ή θα είχε κλείσει εάν δεν είχε αγορασθεί, και η οποία αγοράζεται από επενδυτή που δεν έχει σχέση με τον πωλητή, υπό την προϋπόθεση ότι η νέα δραστηριότητα που θα ασκείται με τη χρήση των αποκτηθέντων στοιχείων ενεργητικού δεν είναι ίδια ή παρόμοια με εκείνη που ασκούσαν στην επιχειρηματική εγκατάσταση πριν από την εξαγορά·
- ι) «άυλα στοιχεία ενεργητικού»: τα στοιχεία ενεργητικού που αποκτώνται με μεταφορά τεχνολογίας, όπως δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άδειες εκμετάλλευσης, τεχνογνωσία ή μη νομικά κατοχυρωμένες τεχνικές γνώσεις·
- ια) «δημιουργία θέσεων εργασίας»: η καθαρή αύξηση του αριθμού των εργαζομένων που απασχολούνται στη συγκεκριμένη επιχειρηματική εγκατάσταση σε σύγκριση με τον μέσο όρο κατά τους 12 προηγούμενους μήνες, μετά την αφαίρεση τυχόν θέσεων εργασίας που καταργήθηκαν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου από τον εμφανή αριθμό των θέσεων εργασίας που δημιουργήθηκαν·
- ιβ) «μεγάλο επενδυτικό έργο»: κάθε αρχική επένδυση με επιλέξιμες δαπάνες άνω των 50 εκατ. EUR, υπολογιζόμενες με τις τιμές και τις συναλλαγματικές ισοτιμίες που ισχύουν την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης·
- ιγ) «μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης»: οι εντάσεις ενίσχυσης σε ΑΙΕ για μεγάλες επιχειρήσεις, όπως προβλέπονται στην υποενότητα 5.4 των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών και αντικατοπτρίζονται στον σχετικό χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων·
- ιδ) «όριο κοινοποίησης»: τα ποσά ενίσχυσης που υπερβαίνουν τα όρια που καθορίζονται στον παρακάτω πίνακα:

| Ένταση της ενίσχυσης | Όριο κοινοποίησης |
|----------------------|-------------------|
| 10 % | 7,5 εκατ. EUR |
| 15 % | 11,25 εκατ. EUR |

| Ένταση της ενίσχυσης | Όριο κοινοποίησης |
|----------------------|-------------------|
| 25 % | 18,75 εκατ. EUR |
| 35 % | 26,25 εκατ. EUR |
| 50 % | 37,5 εκατ. EUR |

- ιε) «αριθμός εργαζομένων»: ο αριθμός των ετήσιων μονάδων εργασίας (ΕΜΕ), δηλαδή ο αριθμός των εργαζομένων με πλήρη απασχόληση κατά τη διάρκεια ενός έτους. Τα άτομα που εργάζονται με καθεστώς μερικής απασχόλησης ή απασχολούνται σε εποχικές εργασίες υπολογίζονται ως κλάσμα των ΕΜΕ.
- ιστ) «ενισχύσεις λειτουργίας»: οι ενισχύσεις που αποβλέπουν στη μείωση των τρεχουσών δαπανών της επιχείρησης που δεν σχετίζονται με την αρχική επένδυση. Οι δαπάνες αυτές περιλαμβάνουν κατηγορίες δαπανών όπως οι δαπάνες προσωπικού, υλικών, υπηρεσιών που ανατίθενται σε τρίτους, επικοινωνίας, ενέργειας, συντήρησης, μισθωμάτων, διοίκησης κ.λπ., αλλά δεν περιλαμβάνουν αποσβέσεις και έξοδα χρηματοδότησης, εφόσον αυτά έχουν περιληφθεί στις επιλέξιμες δαπάνες κατά τη χορήγηση της περιφερειακής επενδυτικής ενίσχυσης.
- ιζ) «χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων»: ο κατάλογος των περιοχών που έχουν οριστεί από κράτος της ΕΖΕΣ σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές και έχουν εγκριθεί από την Αρχή.
- ιη) «η ίδια ή παρόμοια δραστηριότητα»: δραστηριότητα που εμπίπτει στην ίδια κατηγορία (τετραψήφιος αριθμητικός κωδικός) της στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE αναθ. 2.
- ιδ) «ενιαίο επενδυτικό έργο»: κάθε αρχική επένδυση στην οποία προβαίνει ο ίδιος δικαιούχος (σε επίπεδο ομίλου) σε περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης των εργασιών για άλλη ενισχυόμενη επένδυση στην ίδια περιφέρεια ⁽²¹⁾ επιπέδου 3.
- ικ) «ΜΜΕ»: οι επιχειρήσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής, της 19ης Απριλίου 2006, σχετικά με τις ενισχύσεις υπέρ των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων ⁽²²⁾.
- κα) «έναρξη των εργασιών»: είτε η έναρξη των κατασκευαστικών εργασιών για την επένδυση είτε η πρώτη επίσημη δέσμευση της επιχείρησης για την παραγωγή εξοπλισμού ή άλλη δέσμευση που καθιστά την επένδυση μη αναστρέψιμη, ανάλογα με το ποια ενέργεια προηγείται χρονικά. Η αγορά γης και οι προπαρασκευαστικές εργασίες, όπως η απόκτηση αδειών και η διεξαγωγή προκαταρκτικών μελετών σκοπιμότητας, δεν θεωρούνται έναρξη των εργασιών. Για τις εξαγωγές, «έναρξη των εργασιών»: η στιγμή απόκτησης στοιχείων ενεργητικού που συνδέονται άμεσα με την αποκτηθείσα επιχειρηματική εγκατάσταση.
- κβ) «αραιοκατοικημένες περιοχές»: οι περιοχές που ορίζονται από τα οικεία κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο (149) των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών.
- κγ) «ενσώματα στοιχεία ενεργητικού»: στοιχεία ενεργητικού, όπως η γη, τα κτίρια και η μονάδα παραγωγής, τα μηχανήματα και ο εξοπλισμός.
- κδ) «πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές»: οι στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 2 για τη Νορβηγία και επιπέδου 3 για την Ισλανδία με λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο (με βάση τα στοιχεία της Eurostat για την πυκνότητα του πληθυσμού για το 2010) ή τα μέρη των στατιστικών περιφερειών που έχει καθορίσει το κράτος της ΕΖΕΣ σύμφωνα με την παράγραφο 149 τρίτη πρόταση των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών.
- κε) «μισθολογικό κόστος»: το συνολικό ποσό που πράγματι επιβαρύνει τον δικαιούχο της ενίσχυσης όσον αφορά τις αντίστοιχες θέσεις εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των ακαθάριστων αποδοχών προ φόρων και των υποχρεωτικών εισφορών, όπως οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, οι δαπάνες παιδικής μέριμνας και οι δαπάνες φροντίδας γονέων στη διάρκεια καθορισμένης χρονικής περιόδου.

⁽²¹⁾ Στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές ο όρος «στατιστική περιοχή» χρησιμοποιείται αντί του ακρωνυμίου «NUTS» που περιλαμβάνεται στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής. Το ακρωνύμιο NACE προέρχεται από τον τίτλο «Nomenclature of Territorial Units for Statistics» (Στατιστική ονοματολογία των εδαφικών μονάδων) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1). Ο εν λόγω κανονισμός δεν έχει ακόμη ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Ωστόσο, για να υπάρχουν κοινοί ορισμοί ενόψει της συνεχώς αυξανόμενης ζήτησης στατιστικών πληροφοριών σε περιφερειακό επίπεδο, η στατιστική υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Eurostat, και τα εθνικά ινστιτούτα των υποψηφίων για προσχώρηση χωρών και των χωρών της ΕΖΕΣ έχουν συμφωνήσει να δημιουργηθούν στατιστικές περιφέρειες παρόμοιες με την ονοματολογία NUTS.

⁽²²⁾ Διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

2. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΜΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου, τα κράτη της ΕΖΕΣ οφείλουν καταρχήν να κοινοποιούν τις περιφερειακές ενισχύσεις, με εξαίρεση τα μέτρα τα οποία πληρούν τους όρους που καθορίζονται σε κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία που έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ με το παράρτημα XV.
- (22) Η Αρχή θα εφαρμόζει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές στα κοινοποιηθέντα περιφερειακά καθεστώτα ενισχύσεων και στις κοινοποιηθείσες μεμονωμένες ενισχύσεις.
- (23) Οι μεμονωμένες ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει κοινοποιηθέντος καθεστώτος εξακολουθούν να υπόκεινται σε υποχρέωση κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου εάν η ενίσχυση από κάθε πηγή υπερβαίνει το όριο κοινοποίησης ⁽²³⁾ ή εάν χορηγείται σε δικαιούχο που έχει διακόψει την ίδια ή παρόμοια δραστηριότητα εντός του ΕΟΧ δύο έτη πριν από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για χορήγηση ενίσχυσης ή στην περίπτωση που, κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης για ενίσχυση, προτίθεται να διακόψει τη δραστηριότητα αυτή εντός περιόδου δύο ετών από την ολοκλήρωση της προς επιδότηση επένδυσης.
- (24) Οι επενδυτικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλη επιχείρηση για τη διαφοροποίηση υφιστάμενης επιχειρηματικής εγκατάστασης σε περιοχή «γ» για την παραγωγή νέων προϊόντων εξακολουθούν να υπόκεινται σε υποχρέωση κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

3.1. ΚΟΙΝΕΣ ΑΡΧΕΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

- (25) Για να αξιολογηθεί κατά πόσον ένα κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης μπορεί να θεωρηθεί συμβατό με την εσωτερική αγορά, η Αρχή αναλύει κατά πόσον ο σχεδιασμός του μέτρου ενίσχυσης διασφαλίζει ότι ο θετικός αντίκτυπος της ενίσχυσης για την επίτευξη ενός στόχου κοινού ενδιαφέροντος υπερβαίνει τις αρνητικές επιπτώσεις που ενδέχεται να επιφέρει στις συναλλαγές και τον ανταγωνισμό.
- (26) Στην ανακοίνωση της 8ης Μαΐου 2012 σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, που αναφέρεται στο εισαγωγικό τμήμα των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών, η Επιτροπή ζήτησε να εντοπιστούν και να καθοριστούν οι κοινές αρχές για την εκτίμηση της συμβατότητας όλων των μέτρων ενίσχυσης που εφαρμόζει η Επιτροπή. Οι ίδιες κοινές αρχές εφαρμόζονται για την αξιολόγηση της συμβατότητας από την Αρχή. Για τον σκοπό αυτό, η Αρχή θεωρεί ότι ένα μέτρο ενίσχυσης είναι συμβατό με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ μόνον εφόσον πληροί καθένα από τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) συμβολή στην επίτευξη σαφώς καθορισμένου στόχου κοινού ενδιαφέροντος: ένα μέτρο κρατικής ενίσχυσης πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη στόχου κοινού ενδιαφέροντος σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ· (ενότητα 3.2)
- β) ανάγκη κρατικής παρέμβασης: ένα μέτρο κρατικής ενίσχυσης θα πρέπει να στοχεύει σε καταστάσεις όπου η ενίσχυση μπορεί να επιφέρει ουσιαστική βελτίωση την οποία δεν δύναται να επιτύχει η ίδια η αγορά, για παράδειγμα επανορθώνοντας μια ανεπάρκεια της αγοράς ή αντιμετωπίζοντας κάποιο πρόβλημα σχετικά με τα ίδια κεφάλαια ή τη συνοχή· (ενότητα 3.3)
- γ) το προτεινόμενο μέτρο ενίσχυσης πρέπει να αποτελεί κατάλληλο μέσο πολιτικής για την επίτευξη του στόχου κοινού ενδιαφέροντος (ενότητα 3.4)
- δ) δημιουργία κινήτρων: η ενίσχυση πρέπει να μεταβάλλει τη συμπεριφορά της ή των οικείων επιχειρήσεων κατά τρόπον ώστε οι επιχειρήσεις αυτές να επιδιώκονται σε πρόσθετες δραστηριότητες που δεν θα πραγματοποιούσαν χωρίς την ενίσχυση ή τις οποίες θα πραγματοποιούσαν με περιορισμένο ή διαφορετικό τρόπο ή σε διαφορετική τοποθεσία· (ενότητα 3.5)
- ε) αναλογικότητα της ενίσχυσης (περιορισμός της ενίσχυσης στο ελάχιστο): καταρχήν, το ποσό της περιφερειακής ενίσχυσης πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο για να δοθεί ώθηση σε πρόσθετες επενδύσεις ή δραστηριότητες στην οικεία περιοχή· (ενότητα 3.6)
- στ) αποφυγή αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων στον ανταγωνισμό και τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών του ΕΟΧ: οι αρνητικές επιπτώσεις της ενίσχυσης πρέπει να είναι επαρκώς περιορισμένες ώστε η συνολική στάθμιση του μέτρου να είναι θετική· (ενότητα 3.7)
- ζ) διαφάνεια της ενίσχυσης: τα κράτη του ΕΟΧ, η Αρχή, οι οικονομικοί φορείς και το κοινό πρέπει να διαθέτουν εύκολη πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πράξεις και συναφείς πληροφορίες που αφορούν τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν βάσει αυτών. (ενότητα 3.8)

⁽²³⁾ Βλέπε παράγραφο (20) στοιχείο ιδ).

- (27) Η συνολική στάθμιση ορισμένων κατηγοριών καθεστώτων μπορεί επίσης να υπόκειται σε απαίτηση εκ των υστέρων αξιολόγησης, όπως περιγράφεται στην ενότητα 4 των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών. Στις περιπτώσεις αυτές, η Αρχή δύναται να περιορίσει τη διάρκεια των εν λόγω καθεστώτων (συνήθως σε τέσσερα έτη ή λιγότερο), με δυνατότητα εκ νέου κοινοποίησης της παράταξής τους στη συνέχεια.
- (28) Εάν ένα μέτρο κρατικής ενίσχυσης ή οι όροι που το συνοδεύουν (συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου χρηματοδότησης όταν αυτή αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του μέτρου κρατικής ενίσχυσης) συνεπάγονται αδιάρρηκτη παραβίαση της νομοθεσίας του ΕΟΧ, η ενίσχυση δεν μπορεί να κηρυχθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά ⁽²⁴⁾.
- (29) Κατά την αξιολόγηση της συμβατότητας των μεμονωμένων ενισχύσεων με την εσωτερική αγορά, η Αρχή θα λαμβάνει υπόψη οποιαδήποτε διαδικασία επί παραβάσει του άρθρου 53 ή 54 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η οποία ενδέχεται να αφορά τον δικαιούχο και να είναι σχετική με την αξιολόγηση της ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽²⁵⁾.

3.2. ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΚΟΙΝΟΥ ΣΤΟΧΟΥ

- (30) Πρωταρχικός στόχος των περιφερειακών ενισχύσεων είναι να μειωθεί το χάσμα της ανάπτυξης μεταξύ των διαφόρων περιφερειών του ΕΟΧ. Μέσω των στόχων τους για δίκαιη μεταχείριση ή συνοχή οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν να συμβάλουν στην επίτευξη της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» με την επίτευξη βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης.

3.2.1. Καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων

- (31) Τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων θα πρέπει να αποτελούν αναπόσπαστο μέρος περιφερειακής αναπτυξιακής στρατηγικής, με σαφώς προσδιορισμένους στόχους, και θα πρέπει να συνάδουν με τους στόχους αυτούς και να συμβάλλουν στην επίτευξή τους.
- (32) Στις περιοχές «γ» υπάρχει δυνατότητα εφαρμογής των καθεστώτων ενισχύσεων για την υποστήριξη αρχικών επενδύσεων που έχουν πραγματοποιήσει ΜΜΕ και αρχικών επενδύσεων για νέες δραστηριότητες μεγάλων επιχειρήσεων.
- (33) Κατά τη χορήγηση ενίσχυσης σε μεμονωμένα επενδυτικά έργα στο πλαίσιο καθεστώτος, η χορηγούσα αρχή πρέπει να επιβεβαιώνει ότι το επιλεγέν έργο θα συμβάλει στην επίτευξη του στόχου του καθεστώτος και, κατά συνέπεια, στην αναπτυξιακή στρατηγική της οικείας περιοχής. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχει ο αιτών την ενίσχυση στο συνημμένο στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έντυπο, στο οποίο πρέπει να περιγράφονται οι θετικές συνέπειες των επενδύσεων στην οικεία περιοχή ⁽²⁶⁾.
- (34) Για να διασφαλιστεί ότι η επένδυση συμβάλλει πραγματικά και με βιώσιμο τρόπο στην ανάπτυξη της οικείας περιοχής, η επένδυση πρέπει να διατηρηθεί στην εν λόγω περιοχή για τουλάχιστον πέντε έτη —ή τρία έτη για τις ΜΜΕ— μετά την ολοκλήρωσή της ⁽²⁷⁾.
- (35) Εάν η ενίσχυση υπολογίζεται βάσει του μισθολογικού κόστους, οι θέσεις πρέπει να καλυφθούν εντός τριών ετών από την ολοκλήρωση των εργασιών. Κάθε θέση εργασίας που δημιουργείται μέσω της επένδυσης πρέπει να διατηρείται στην οικεία περιοχή για περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία κατά την οποία η θέση καλύφθηκε για πρώτη φορά. Όσον αφορά επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν από όλες τις ΜΜΕ, τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να μειώσουν την πενταετή περίοδο που ισχύει για τη διατήρηση μιας επένδυσης ή θέσεων εργασίας σε τουλάχιστον τρία έτη.
- (36) Για να διασφαλιστεί ότι η επένδυση είναι βιώσιμη, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να εξασφαλίζει ότι ο δικαιούχος συνεισφέρει τουλάχιστον το 25 % των επιλέξιμων δαπανών, είτε μέσω ιδίων πόρων είτε μέσω εξωτερικής χρηματοδότησης σε μορφή που δεν περιέχει στοιχεία δημόσιας χρηματοδοτικής ενίσχυσης ⁽²⁸⁾.
- (37) Για να αποφευχθούν οι επιζήμιες επιπτώσεις των μέτρων κρατικής ενίσχυσης στο περιβάλλον, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει επίσης να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση προς την περιβαλλοντική νομοθεσία του ΕΟΧ, συμπεριλαμβανομένης ιδίως της ανάγκης για τη διενέργεια εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων οσάκις τούτο απαιτείται εκ του νόμου, και εξασφάλισης όλων των σχετικών αδειών.

⁽²⁴⁾ Βλέπε για παράδειγμα υπόθεση C-156/98 Γερμανία κατά Επιτροπής Συλλογή 2000, σ. I-6857, σκέψη 78, και υπόθεση C-333/07 Régie Networks κατά Rhone Alpes Bourgogne Συλλογή 2008, σ. I-10807, σκέψεις 94-116.

⁽²⁵⁾ Βλέπε υπόθεση C-225/91 Matra κατά Επιτροπής, Συλλογή 1993, σ. I-3203, σκέψη 42.

⁽²⁶⁾ Βλέπε παράρτημα V των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών.

⁽²⁷⁾ Η υποχρέωση διατήρησης της επένδυσης στην οικεία περιοχή για περίοδο τουλάχιστον 5 ετών (3 έτη για τις ΜΜΕ) δεν θα πρέπει να εμποδίζει την αντικατάσταση μονάδας παραγωγής ή εξοπλισμού που έχει καταστεί απαρχαιωμένος ή έχει υποστεί βλάβη εντός της περιόδου αυτής, υπό την προϋπόθεση ότι η οικονομική δραστηριότητα διατηρείται στην οικεία περιοχή για την ελάχιστη απαιτούμενη περίοδο. Ωστόσο, οι περιφερειακές ενισχύσεις δεν μπορούν να χορηγούνται για αντικατάσταση μονάδας παραγωγής ή εξοπλισμού.

⁽²⁸⁾ Τούτο δεν ισχύει, για παράδειγμα για τα επιδοτούμενα δάνεια, τα κρατικά δάνεια μετοχικού κεφαλαίου ή τις κρατικές συμμετοχές που δεν τηρούν τις αρχές της οικονομίας της αγοράς, για τις εγγυήσεις που περιέχουν στοιχεία κρατικής ενίσχυσης, καθώς και για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανόνα ήσσονος σημασίας.

3.2.2. Κοινοποιηθείσες μεμονωμένες επενδυτικές ενισχύσεις

- (38) Για να αποδειχθεί η συνεισφορά σε περιφερειακό επίπεδο των μεμονωμένων επενδυτικών ενισχύσεων που έχουν κοινοποιηθεί στην Αρχή, τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να χρησιμοποιούν πληθώρα δεικτών, όπως εκείνοι που αναφέρονται κατωτέρω, οι οποίοι μπορεί να έχουν άμεσο (π.χ. άμεσα δημιουργούμενες θέσεις εργασίας) και έμμεσο (π.χ. τοπική καινοτομία) χαρακτήρα:
- α) ο αριθμός των δημιουργούμενων μέσω της επένδυσης άμεσων θέσεων εργασίας αποτελεί σημαντική ένδειξη συνεισφοράς στην περιφερειακή ανάπτυξη. Η ποιότητα των δημιουργούμενων θέσεων εργασίας και το απαιτούμενο επίπεδο δεξιοτήτων πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη·
 - β) ακόμη μεγαλύτερος αριθμός θέσεων εργασίας μπορεί να δημιουργηθεί στο τοπικό δίκτυο (υπο-)προμηθευτών και να συμβάλει στην καλύτερη ένταξη της επένδυσης στην εκάστοτε περιφέρεια, καθώς και να εξασφαλίσει ευρύτερα δευτερογενή αποτελέσματα. Ο αριθμός των δημιουργούμενων έμμεσων θέσεων εργασίας θα πρέπει, συνεπώς, να λαμβάνεται επίσης υπόψη·
 - γ) η δέσμευση του δικαιούχου να αναλάβει ευρείας κλίμακας εκπαιδευτικές δραστηριότητες για τη βελτίωση των δεξιοτήτων (γενικών και ειδικών) του προσωπικού που απασχολεί πρέπει να θεωρείται στοιχείο που συμβάλλει στην περιφερειακή ανάπτυξη. Έμφαση θα δίδεται επίσης στη χορήγηση περιόδων πρακτικής άσκησης και μαθητείας, ειδικά σε νέους, καθώς και στην κατάρτιση που βελτιώνει τις γνώσεις και τις δυνατότητες απασχόλησης εργαζομένων εκτός της επιχείρησης. Γενική ή ειδική κατάρτιση για την οποία έχουν εγκριθεί εκπαιδευτικές ενισχύσεις δεν θα λαμβάνεται υπόψη ως θετική επίπτωση των περιφερειακών ενισχύσεων, ούτως ώστε να μην γίνεται διπλή καταμέτρηση·
 - δ) εξωτερικές οικονομίες κλίμακας ή άλλα οφέλη από την οπτική της περιφερειακής ανάπτυξης μπορεί να προκύψουν λόγω γεωγραφικής εγγύτητας (δημιουργία συνεργατικών σχηματισμών). Η δημιουργία συνεργατικών σχηματισμών από επιχειρήσεις του ίδιου κλάδου επιτρέπει στις επιμέρους μονάδες παραγωγής να εξειδικευθούν περισσότερο, γεγονός που οδηγεί σε μεγαλύτερη αποδοτικότητα. Ωστόσο, η σημασία του δείκτη αυτού για τον καθορισμό της συμβολής στην περιφερειακή ανάπτυξη εξαρτάται από την πορεία της ανάπτυξης του συνεργατικού σχηματισμού·
 - ε) οι επενδύσεις συνιστούν σύνολο τεχνικών γνώσεων που μπορεί να αποτελέσει πηγή σημαντικής μεταφοράς τεχνολογίας (διάχυση γνώσεων). Οι επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε κλάδους εντάσεως τεχνολογίας είναι πιθανότερο να συνεπάγονται τη μεταφορά τεχνολογίας στην αποδέκτρια περιφέρεια. Ο βαθμός διάδοσης των γνώσεων, καθώς και το αντικείμενο που αφορούν αυτές αποτελούν επίσης σημαντικά στοιχεία·
 - στ) μπορεί επίσης να ληφθεί υπόψη η συμβολή των έργων στην ικανότητα της περιφέρειας να δημιουργήσει νέες τεχνολογίες μέσω τοπικής καινοτομίας. Η συνεργασία της νέας μονάδας παραγωγής με τοπικά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης μπορεί επίσης να θεωρηθεί ως θετικό στοιχείο·
 - ζ) η διάρκεια της επένδυσης και το ενδεχόμενο πραγματοποίησης άλλων συναφών επενδύσεων στο μέλλον αποτελούν ένδειξη της μονιμότερης δέσμευσης μιας επιχείρησης στην εκάστοτε οικεία περιφέρεια.
- (39) Τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν επίσης να ανατρέχουν στο επιχειρηματικό πρόγραμμα του δικαιούχου της ενίσχυσης, το οποίο ενδέχεται να παρέχει πληροφορίες ως προς τον αριθμό των δημιουργούμενων θέσεων εργασίας, τους καταβαλλόμενους μισθούς (αύξηση του πλούτου των νοικοκυριών ως δευτερογενές αποτέλεσμα), τον όγκο αγορών από τοπικούς παραγωγούς, τον κύκλο εργασιών που παράγει η επένδυση και ωφελεί, ενδεχομένως, την περιφέρεια λόγω επιπρόσθετων φορολογικών εσόδων.
- (40) Όσον αφορά τις ad hoc ενισχύσεις ⁽²⁹⁾ το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύει, εκτός από τις απαιτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους (33) έως (37), ότι το έργο είναι συνεπές με την αναπτυξιακή στρατηγική και συμβάλλει στην επίτευξή της στην οικεία περιοχή.

3.2.3. Καθεστώς ενισχύσεων λειτουργίας

- (41) Τα καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας θα προωθήσουν την ανάπτυξη των μειονεκτούσων περιοχών μόνον εφόσον οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι περιοχές αυτές είναι εκ των προτέρων σαφώς καθορισμένες. Τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν όσον αφορά την προσέλκυση ή τη διατήρηση οικονομικής δραστηριότητας ενδέχεται να είναι τόσο σοβαρά ή μόνιμα ώστε οι επενδυτικές ενισχύσεις να μην είναι αφ' εαυτές επαρκείς για να επιτρέψουν την ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών.
- (42) Σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις για τη μείωση ορισμένων ειδικών δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι ΜΜΕ στις περιοχές «α», τα οικεία κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύουν την ύπαρξη και τη σημασία των ειδικών αυτών δυσκολιών, καθώς και την αναγκαιότητα εφαρμογής καθεστώτος ενισχύσεων λειτουργίας, διότι οι εν λόγω ειδικές δυσκολίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν με επενδυτικές ενισχύσεις.

⁽²⁹⁾ Οι ad hoc ενισχύσεις υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις με τις μεμονωμένες ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει καθεστώτος, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά.

- (43) Σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις λειτουργίας για την πρόληψη ή την ανάσχεση της μείωσης του πληθυσμού σε πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές, το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδείξει τον κίνδυνο μείωσης του πληθυσμού στην οικεία περιοχή στην περίπτωση μη χορήγησης ενίσχυσης λειτουργίας.

3.3. ΑΝΑΓΚΗ ΓΙΑ ΚΡΑΤΙΚΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ

- (44) Για να εκτιμηθεί εάν μια κρατική ενίσχυση είναι απαραίτητη για την επίτευξη του στόχου κοινού ενδιαφέροντος είναι αναγκαίο να έχει προηγηθεί διάγνωση του προβλήματος που χρήζει αντιμετώπισης. Η κρατική ενίσχυση θα πρέπει να στοχεύει σε καταστάσεις όπου η ενίσχυση μπορεί να επιφέρει ουσιαστική βελτίωση την οποία δεν δύναται να επιτύχει η αγορά. Αυτό ισχύει ιδίως σε περίπτωση στενότητας δημόσιων πόρων.
- (45) Πράγματι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, τα μέτρα κρατικών ενισχύσεων μπορούν να διορθώσουν αδυναμίες της αγοράς, συμβάλλοντας έτσι στην αποτελεσματική λειτουργία των αγορών και ενισχύοντας την ανταγωνιστικότητα. Επιπλέον, στις περιπτώσεις που οι αγορές παρέχουν θετικά αποτελέσματα, τα οποία όμως δεν κρίνονται ικανοποιητικά από την άποψη της κοινωνικής ιδιότητας και της πολιτικής συνοχής, οι κρατικές ενισχύσεις μπορούν να συμβάλουν στην επίτευξη περισσότερο επιθυμητών και δίκαιων αποτελεσμάτων στην αγορά.
- (46) Σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις που χορηγούνται για την ανάπτυξη περιοχών που περιλαμβάνονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στην ενότητα 5 των ανά χειράς κατευθυντηρίων γραμμών, η Αρχή κρίνει ότι η αγορά δεν επιτυγχάνει τους σκοπούμενους στόχους συνοχής που προβλέπονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ χωρίς κρατική παρέμβαση. Συνεπώς, οι ενισχύσεις που χορηγούνται στις περιοχές αυτές θα πρέπει να θεωρούνται συμβατές με την εσωτερική αγορά βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

3.4. ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

- (47) Το κοινοποιηθέν μέτρο ενίσχυσης πρέπει να αποτελεί κατάλληλο μέσο πολιτικής για την αντιμετώπιση του εκάστοτε στόχου πολιτικής. Ένα μέτρο ενίσχυσης δεν θα θεωρείται συμβατό, σε περίπτωση που η ίδια θετική συμβολή στην περιφερειακή ανάπτυξη δύναται να επιτευχθεί με άλλα λιγότερο στρεβλωτικά μέσα πολιτικής ή μέσα ενίσχυσης.

3.4.1. Καταλληλότητα μεταξύ εναλλακτικών μέσων πολιτικής

3.4.1.1. Καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων

- (48) Οι περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις δεν συνιστούν το μοναδικό μέσο πολιτικής που διαθέτουν τα κράτη της ΕΖΕΣ για να υποστηρίξουν τις επενδύσεις και τη δημιουργία θέσεων εργασίας σε μειονεκτούσες περιοχές. Τα κράτη της ΕΖΕΣ μπορούν να χρησιμοποιούν άλλα μέτρα, όπως η ανάπτυξη υποδομών, η ενίσχυση της ποιότητας της εκπαίδευσης και της κατάρτισης ή βελτιώσεις στο επιχειρηματικό περιβάλλον.
- (49) Τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να επισημαίνουν τον λόγο για τον οποίο οι περιφερειακές ενισχύσεις αποτελούν το κατάλληλο μέσο για την αντιμετώπιση του κοινού στόχου της δίκαιης μεταχείρισης ή της συνοχής όταν θεσπίζουν καθεστώς εκτός επιχειρησιακού προγράμματος χρηματοδοτούμενο από τα ταμεία συνοχής.
- (50) Η Αρχή θα λαμβάνει ιδίως υπόψη τυχόν εκτιμήσεις των επιπτώσεων του προτεινόμενου καθεστώτος ενισχύσεων που ενδέχεται να της κοινοποιήσει το κράτος της ΕΖΕΣ. Ομοίως, για την εκτίμηση της καταλληλότητας του προτεινόμενου καθεστώτος μπορεί να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των εκ των υστέρων αξιολογήσεων, όπως περιγράφονται στην ενότητα 4.

3.4.1.2. Μεμονωμένες επενδυτικές ενισχύσεις

- (51) Όσον αφορά τις ad hoc ενισχύσεις, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο η εν λόγω ενίσχυση διασφαλίζει καλύτερα την ανάπτυξη της οικείας περιοχής από ό,τι μια ενίσχυση στο πλαίσιο καθεστώτος ή άλλα είδη μέτρων.

3.4.1.3. Καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας

- (52) Το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύει ότι η ενίσχυση είναι κατάλληλη για την επίτευξη του στόχου του καθεστώτος σχετικά με τα προβλήματα που αποσκοπεί να αντιμετωπίσει η ενίσχυση. Για να αποδείξει ότι η ενίσχυση είναι κατάλληλη, το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να υπολογίζει εκ των προτέρων το ποσό της ενίσχυσης ως ένα κατ' αποκοπή ποσό που καλύπτει το αναμενόμενο πρόσθετο κόστος κατά τη διάρκεια δεδομένης χρονικής περιόδου, με στόχο την παροχή κινήτρων στις επιχειρήσεις προκειμένου να περιορίσουν το κόστος και να αναπτύξουν την επιχειρηματική τους δραστηριότητα συν τω χρόνω με αποτελεσματικότερο τρόπο ⁽³⁰⁾.

⁽³⁰⁾ Ωστόσο, σε περίπτωση που η εξέλιξη των μελλοντικών δαπανών και εσόδων περιβάλλεται από υψηλό βαθμό αβεβαιότητας και υπάρχει έντονη ασυμμετρία πληροφοριών, η δημόσια αρχή μπορεί επίσης να επιθυμεί να υιοθετήσει μοντέλα αντιστάθμισης που δεν είναι εντελώς εκ των προτέρων, αλλά μάλλον αποτελούν συνδυασμό μοντέλων εκ των προτέρων και εκ των υστέρων (για παράδειγμα, με τη χρησιμοποίηση ανακτήσεων που θα επιτρέπουν την ισορροπημένη κατανομή των μην αναμενόμενων κερδών).

3.4.2. Καταλληλότητα μεταξύ εναλλακτικών μέσων ενισχύσεων

- (53) Οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν να χορηγούνται σε διάφορες μορφές. Το κράτος της ΕΖΕΣ θα πρέπει ωστόσο να εξασφαλίζει ότι η ενίσχυση χορηγείται με τη μορφή που είναι πιθανό να προκαλέσει τις λιγότερες στρεβλώσεις του εμπορίου και του ανταγωνισμού. Στο πλαίσιο αυτό, εάν η ενίσχυση χορηγείται σε μορφές που παρέχουν άμεσο περιοριστικό όφελος (για παράδειγμα άμεσες επιχορηγήσεις, απαλλαγές ή μειώσεις φόρων, εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή άλλων υποχρεωτικών επιβαρύνσεων, ή παροχή γης, αγαθών ή υπηρεσιών σε ευνοϊκές τιμές κ.λπ.), το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδείξει τον λόγο για τον οποίο δεν είναι κατάλληλες άλλες δυνητικά λιγότερο στρεβλωτικές μορφές ενισχύσεων, όπως επιστρεπτές προκαταβολές ή μορφές ενίσχυσης που βασίζονται σε χρεωστικούς ή συμμετοχικούς τίτλους (για παράδειγμα δάνεια με χαμηλό επιτόκιο ή επιδοτήσεις επιτοκίου, κρατικές εγγυήσεις, αγορά μετοχών ή εναλλακτική παροχή κεφαλαίων υπό ευνοϊκούς όρους).
- (54) Για καθεστώτα ενισχύσεων που υλοποιούν τους στόχους και τις προτεραιότητες επιχειρησιακών προγραμμάτων, το χρηματοδοτικό μέσο που επιλέγεται στο πρόγραμμα αυτό θεωρείται ως το ενδεδειγμένο.
- (55) Για την εκτίμηση της καταλληλότητας του προτεινόμενου μέσου ενίσχυσης μπορεί να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των εκ των υστέρων αξιολογήσεων, όπως περιγράφονται στην ενότητα 4.

3.5. ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΚΙΝΗΤΡΩΝ

- (56) Οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν να θεωρηθούν συμβατές με την εσωτερική αγορά, μόνον εφόσον δημιουργούν κίνητρα. Η ενίσχυση δημιουργεί κίνητρα όταν μεταβάλλει τη συμπεριφορά μιας επιχείρησης κατά τρόπο ώστε η επιχείρηση να επιδιώκει σε πρόσθετες δραστηριότητες που συμβάλλουν στην ανάπτυξη μιας περιοχής στις οποίες δεν θα επιδιόταν χωρίς την ενίσχυση ή στις οποίες θα επιδιόταν μόνο με περιοριστικό ή διαφορετικό τρόπο ή σε διαφορετική τοποθεσία. Οι ενισχύσεις δεν πρέπει να επιδοτούν το κόστος δραστηριότητας με το οποίο θα επιβαρυνθεί ούτως ή άλλως η επιχείρηση και δεν πρέπει να αντισταθμίζουν τον συνηθιζόμενο επιχειρηματικό κίνδυνο μιας οικονομικής δραστηριότητας.
- (57) Η δημιουργία κινήτρων μπορεί να αποδειχθεί με βάση δύο σενάρια:
- α) Η ενίσχυση παρέχει κίνητρο για τη λήψη θετικής απόφασης όσον αφορά την πραγματοποίηση της επένδυσης, διότι μια επένδυση, που σε διαφορετική περίπτωση δεν θα ήταν επαρκώς κερδοφόρα για τον δικαιούχο, μπορεί πλέον να πραγματοποιηθεί στην οικεία περιοχή ⁽³¹⁾ (σενάριο 1, απόφαση σχετικά με την πραγματοποίηση επένδυσης) ή
- β) Η ενίσχυση παρέχει κίνητρο για την πραγματοποίηση προγραμματιζόμενης επένδυσης στην οικεία περιοχή και όχι σε άλλη, διότι με αυτήν αντισταθμίζονται τα καθαρά μειονεκτήματα και το καθαρό κόστος που συνεπάγεται η πραγματοποίηση επένδυσης στην οικεία περιοχή (σενάριο 2, απόφαση σχετικά με την τοποθεσία).
- (58) Εάν η ενίσχυση δεν μεταβάλλει τη συμπεριφορά του δικαιούχου οδηγώντας σε (επιπρόσθετες) επενδύσεις στην οικεία περιοχή, τότε μπορεί να θεωρηθεί ότι η ίδια επένδυση θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί στην περιφέρεια ακόμη και χωρίς την ενίσχυση. Τέτοιες ενισχύσεις δεν παρέχουν κίνητρα για την επίτευξη του περιφερειακού στόχου και δεν μπορούν να εγκριθούν ως συμβατές με την εσωτερική αγορά.
- (59) Ωστόσο, όσον αφορά τις περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται από τα ταμεία πολιτικής συνοχής σε περιφέρειες "α" για επενδύσεις που είναι αναγκαίες για την επίτευξη των προτύπων που καθορίζονται από τη νομοθεσία του ΕΟΧ, η ενίσχυση μπορεί να θεωρηθεί ότι δημιουργεί κίνητρα, εφόσον, σε περίπτωση απουσίας της ενίσχυσης, η επένδυση στην οικεία περιοχή δεν θα ήταν αρκετά αποδοτική για τον δικαιούχο με αποτέλεσμα το κλείσιμο υφιστάμενης επιχειρηματικής εγκατάστασης στη συγκεκριμένη περιοχή.

3.5.1. Καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων

- (60) Οι εργασίες για μεμονωμένη επένδυση μπορούν να αρχίσουν μόνο μετά την υποβολή της αίτησης για ενίσχυση.
- (61) Εάν οι εργασίες αρχίσουν πριν από την υποβολή της αίτησης για ενίσχυση, τυχόν ενισχύσεις που χορηγούνται σχετικά με την εν λόγω μεμονωμένη επένδυση δεν θα θεωρούνται συμβατές με την εσωτερική αγορά.
- (62) Τα κράτη ΕΖΕΣ πρέπει να υποβάλλουν τυποποιημένο έντυπο αίτησης, το οποίο προσαρτάται στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές ⁽³²⁾. Στο έντυπο της αίτησης, οι ΜΜΕ και οι μεγάλες εταιρείες πρέπει να εξηγούν με την παράθεση αντιπαραδειγμάτων τι θα είχε συμβεί σε περίπτωση που δεν λάμβαναν την ενίσχυση, αναφέροντας ποιο από τα σενάρια της παραγράφου (57) ισχύει.

⁽³¹⁾ Τέτοιες επενδύσεις μπορούν να δημιουργήσουν συνθήκες που επιτρέπουν την πραγματοποίηση περαιτέρω επενδύσεων οι οποίες θα είναι βιώσιμες χωρίς επιπρόσθετες ενισχύσεις.

⁽³²⁾ Βλέπε παράρτημα III.

- (63) Επιπλέον, οι μεγάλες εταιρείες πρέπει να υποβάλλουν αποδεικτικά στοιχεία προς στήριξη του αντιπαραδείγματος που περιγράφεται στο έντυπο της αίτησης. Οι ΜΜΕ δεν υπόκεινται σε τέτοια υποχρέωση.
- (64) Η χορηγούσα αρχή πρέπει να διενεργεί έλεγχο αξιοπιστίας των αντιπαραδειγμάτων και να επιβεβαιώνει ότι η περιφερειακή ενίσχυση μπορεί να δημιουργήσει κίνητρα που να αντιστοιχούν σε ένα από τα σενάρια που περιγράφονται στην παράγραφο (57). Ένα αντιπάρδειγμα είναι αξιόπιστο εφόσον είναι αληθινό και σχετίζεται με τους παράγοντες λήψης αποφάσεων που επικρατούν κατά τον χρόνο λήψης από τον δικαιούχο της απόφασης σχετικά με την επένδυση.

3.5.2. Κοινοποιηθείσες μεμονωμένες επενδυτικές ενισχύσεις

- (65) Εκτός από τις απαιτήσεις των παραγράφων (60) έως (64) όσον αφορά τις κοινοποιηθείσες μεμονωμένες ενισχύσεις ⁽³³⁾, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να παρέχει σαφείς αποδείξεις ότι η ενίσχυση έχει ουσιαστικά αντίκτυπο στην επιλογή της επένδυσης ή την επιλογή της τοποθεσίας ⁽³⁴⁾. Πρέπει να διευκρινίζει ποιο από τα σενάρια που περιγράφεται στην παράγραφο (57) ισχύει. Για να καταστεί δυνατή μια διεξοδική αξιολόγηση, το κράτος της ΕΖΕΣ θα πρέπει να παράσχει όχι μόνον πληροφορίες για το ενισχυόμενο έργο, αλλά και διεξοδική περιγραφή της αντίθετης περίπτωσης, δηλαδή εκείνης στην οποία ο δικαιούχος δεν λαμβάνει καμία ενίσχυση από δημόσια αρχή εντός του ΕΟΧ.
- (66) Στο σενάριο 1, το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να αποδείξει ότι η ενίσχυση δημιουργεί κίνητρα, προσκομίζοντας έγγραφα της επιχείρησης από τα οποία προκύπτει ότι η επένδυση δεν θα ήταν κερδοφόρα χωρίς τη χορήγηση ενίσχυσης.
- (67) Στο σενάριο 2, το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να αποδείξει ότι η ενίσχυση δημιουργεί κίνητρα, προσκομίζοντας έγγραφα της επιχείρησης από τα οποία προκύπτει ότι έχει πραγματοποιηθεί σύγκριση του κόστους και του οφέλους που συνεπάγεται η εγκατάσταση στην οικεία περιοχή με εκείνα που συνεπάγεται η εγκατάσταση στην (στις) εναλλακτική(-ές) περιοχή(-ές). Η Αρχή επαληθεύει κατά πόσον οι συγκρίσεις αυτές είναι ρεαλιστικές.
- (68) Τα κράτη της ΕΖΕΣ καλούνται, ιδίως, να βασίζονται σε επίσημα έγγραφα του διοικητικού συμβουλίου, εκτιμήσεις κινδύνων (συμπεριλαμβανομένων των εκτιμήσεων των κινδύνων που αφορούν έναν συγκεκριμένο τόπο εγκατάστασης), οικονομικές εκθέσεις, εσωτερικά επιχειρηματικά προγράμματα, γνώμες εμπειρογνομόνων και άλλες μελέτες που σχετίζονται με το υπό αξιολόγηση επενδυτικό έργο. Για την επαλήθευση της δημιουργίας κινήτρων, τα κράτη της ΕΖΕΣ θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν έγγραφα που περιλαμβάνουν πληροφορίες για την προβλεπόμενη ζήτηση, προβλέψεις ως προς το κόστος, οικονομικές προβλέψεις, έγγραφα που υποβάλλονται σε επενδυτική επιτροπή και πραγματοποιούνται διάφορα επενδυτικά σενάρια ή έγγραφα που παρέχονται σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.
- (69) Στο πλαίσιο αυτό και, ιδίως, στο σενάριο 1, το επίπεδο της κερδοφορίας μπορεί να αξιολογείται με αναφορά σε μεθόδους που εφαρμόζονται σε πάγια βάση στον εκάστοτε κλάδο και οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν μεθόδους για τον υπολογισμό της καθαρής παρούσας αξίας (ΚΠΑ) ⁽³⁵⁾ του έργου, του εσωτερικού ποσοστού απόδοσης (ΕΠΑ) ⁽³⁶⁾ ή της απόδοσης του απασχολούμενου κεφαλαίου (ΑΑΚ). Η κερδοφορία του έργου συγκρίνεται με τα κανονικά ποσοστά απόδοσης που εφαρμόζει η εταιρεία σε άλλα παρόμοια επενδυτικά έργα. Στις περιπτώσεις που τα ποσοστά αυτά δεν είναι διαθέσιμα, η κερδοφορία του έργου πρέπει να συγκρίνεται με το κόστος κεφαλαίου της επιχείρησης ως συνόλου ή με τα ποσοστά απόδοσης που παρατηρούνται συνήθως στον οικείο κλάδο.
- (70) Εάν η ενίσχυση δεν μεταβάλλει τη συμπεριφορά του δικαιούχου οδηγώντας σε (επιπρόσθετες) επενδύσεις στην οικεία περιοχή, τότε δεν υφίσταται θετικός αντίκτυπος στην περιφέρεια. Ως εκ τούτου, μια ενίσχυση δεν θα θεωρείται συμβατή με την εσωτερική αγορά όταν προκύπτει ότι η ίδια επένδυση θα λάμβανε χώρα στην περιφέρεια ακόμη και χωρίς τη χορήγησή της.

3.5.3. Καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας

- (71) Όσον αφορά τα καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας, θεωρείται ότι τα κίνητρα που δημιουργεί η ενίσχυση υφίστανται εάν είναι πιθανό, ελλείψει των ενισχύσεων, να μειωθεί σημαντικά το επίπεδο της οικονομικής δραστηριότητας στην οικεία περιοχή ή περιφέρεια, λόγω των προβλημάτων που έχει σκοπό να αντιμετωπίσει η ενίσχυση.

⁽³³⁾ Οι ad hoc ενισχύσεις πρέπει επίσης να πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στις παραγράφους (60) έως (64) των εν λόγω κατευθυντηρίων γραμμών, εκτός από τις απαιτήσεις της ενότητας 3.5.2.

⁽³⁴⁾ Τα αντιπαραδείγματα περιγράφονται στην παράγραφο 57.

⁽³⁵⁾ Η καθαρή παρούσα αξία ενός έργου είναι η διαφορά μεταξύ των θετικών και αρνητικών ταμειακών ροών κατά τη διάρκεια ζωής της επένδυσης, προεξοφλημένων με βάση την παρούσα αξία τους (συνήθως χρησιμοποιείται το κόστος κεφαλαίου).

⁽³⁶⁾ Το εσωτερικό ποσοστό απόδοσης δεν βασίζεται στα λογιστικά έσοδα ενός συγκεκριμένου έτους, αλλά λαμβάνει υπόψη τις μελλοντικές ταμειακές ροές που αναμένει να λάβει ο επενδυτής καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της επένδυσης. Ορίζεται ως το προεξοφλητικό επιτόκιο για το οποίο η ΚΠΑ ενός συνόλου ταμειακών ροών ισούται με το μηδέν.

- (72) Η Αρχή θα θεωρήσει, επομένως, ότι οι ενισχύσεις προσελκύουν την πρόσθετη οικονομική δραστηριότητα στις οικείες περιοχές ή περιφέρειες, εφόσον το κράτος της ΕΖΕΣ έχει αποδείξει την ύπαρξη και τον ουσιώδη χαρακτήρα των προβλημάτων αυτών στη συγκεκριμένη περιοχή [βλέπε παραγράφους (42) και (43)].

3.6. ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΟΣΟΥ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ (ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΣΤΟ ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΑΝΑΓΚΑΙΟ)

- (73) Κατ' αρχήν, το ποσό της περιφερειακής ενίσχυσης πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο για να δοθεί ώθηση σε πρόσθετες επενδύσεις ή δραστηριότητες στην οικεία περιοχή.
- (74) Κατά γενικό κανόνα, οι κοινοποιηθείσες μεμονωμένες ενισχύσεις θα θεωρείται ότι περιορίζονται στο ελάχιστο εάν το ποσό της ενίσχυσης αντιστοιχεί στο καθαρό πρόσθετο κόστος της υλοποίησης της επένδυσης στην εν λόγω περιοχή, σε σύγκριση με το αντιπαράδειγμα στην περίπτωση απουσίας της ενίσχυσης. Ομοίως, στην περίπτωση επενδυτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε μεγάλες επιχειρήσεις στο πλαίσιο κοινοποιηθέντων καθεστώτων ενίσχυσης, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ποσό της ενίσχυσης περιορίζεται στο ελάχιστο με βάση μια «προσέγγιση του καθαρού πρόσθετου κόστους».
- (75) Κατά συνέπεια, για τις περιπτώσεις του σεναρίου 1 (αποφάσεις σχετικά με την πραγματοποίηση της επένδυσης), το ποσό της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το απολύτως αναγκαίο για να καταστεί το έργο επαρκώς κερδοφόρο, π.χ. για να αυξήσει το ΕΠΑ της πέραν των κανονικών ποσοστών απόδοσης που εφαρμόζει η οικεία επιχείρηση σε άλλα παρόμοια επενδυτικά έργα, ή κατά περίπτωση, για να αυξήσει το ΕΠΑ της πέραν του κόστους κεφαλαίου της εταιρείας ως συνόλου ή των ποσοστών απόδοσης που παρατηρούνται συνήθως στον οικείο κλάδο.
- (76) Για τις περιπτώσεις του σεναρίου 2 (κίνητρα για την επιλογή τοποθεσίας), το ποσό της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ της καθαρής παρούσας αξίας της επένδυσης στην περιοχή-στόχο και της καθαρής παρούσας αξίας στην εναλλακτική τοποθεσία. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι σχετικές δαπάνες και τα οφέλη, όπως διοικητικά έξοδα, έξοδα μεταφοράς, έξοδα κατάρτισης που δεν καλύπτονται από τις ενισχύσεις κατάρτισης, καθώς και οι μισθολογικές διαφορές. Ωστόσο, σε περιπτώσεις που η εναλλακτική τοποθεσία βρίσκεται στον ΕΟΧ, οι επιδοτήσεις που χορηγούνται στην εν λόγω άλλη τοποθεσία δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.
- (77) Για την εξασφάλιση της προβλεψιμότητας και των ίσων όρων ανταγωνισμού, η Αρχή εφαρμόζει περαιτέρω μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης ⁽³⁷⁾ για τις επενδυτικές ενισχύσεις. Οι εν λόγω μέγιστες εντάσεις ενισχύσεων εξυπηρετούν διπλό σκοπό.
- (78) Πρώτον, σε ό,τι αφορά τα κοινοποιηθέντα καθεστώτα, οι εν λόγω μέγιστες εντάσεις χρησιμεύουν ως λιμένες ασφαλείας για τις ΜΜΕ: εφόσον η ένταση της ενίσχυσης υπολείπεται του ανωτάτου επιτρεπόμενου ορίου, θεωρείται ότι πληροίται το κριτήριο «περιορισμού της ενίσχυσης στο απολύτως απαραίτητο».
- (79) Δεύτερον, για όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι μέγιστες εντάσεις της ενίσχυσης χρησιμοποιούνται ως ανώτατο όριο για την προσέγγιση του «καθαρού πρόσθετου κόστους» που περιγράφεται στις παραγράφους (75) και (76).
- (80) Οι μέγιστες εντάσεις διαμορφώνονται σε συνάρτηση με τρία κριτήρια:
- α) την κοινωνικοοικονομική κατάσταση της οικείας περιοχής, ως προσεγγιστική μεταβλητή για τον βαθμό στον οποίο η περιοχή έχει ανάγκη από περαιτέρω ανάπτυξη και, ενδεχομένως, τον βαθμό στον οποίο αδυνατεί να προσελκύσει και να διατηρήσει οικονομική δραστηριότητα·
 - β) το μέγεθος του δικαιούχου ως προσεγγιστική μεταβλητή για τις ειδικές δυσκολίες στη χρηματοδότηση ή την υλοποίηση ενός έργου στην περιοχή, και
 - γ) το μέγεθος του επενδυτικού έργου, ως δείκτη για το αναμενόμενο επίπεδο στρέβλωσης του ανταγωνισμού και των συναλλαγών.
- (81) Ως εκ τούτου, οι υψηλότερες εντάσεις ενίσχυσης (και ενδεχομένως οι μεγαλύτερες στρεβλώσεις του εμπορίου και του ανταγωνισμού που προκύπτουν), επιτρέπονται όταν η περιφέρεια-στόχος είναι όσο το δυνατό λιγότερο ανεπτυγμένη και εάν ο δικαιούχος της ενίσχυσης είναι ΜΜΕ.
- (82) Στο πλαίσιο των αναμενόμενων μεγαλύτερων στρεβλώσεων του ανταγωνισμού και των συναλλαγών, η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης για μεγάλα επενδυτικά έργα πρέπει να μειωθεί με τη χρήση του μηχανισμού που ορίζεται στην παράγραφο (20) στοιχείο γ).

⁽³⁷⁾ Βλέπε υποενότητα 5.4 για τους χάρτες περιφερειακών ενισχύσεων.

3.6.1. Καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων

- (83) Όσον αφορά τις ενισχύσεις σε ΜΜΕ, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι αυξημένες μέγιστες εντάσεις ενισχύσεων που περιγράφονται στην ενότητα 5.4. Ωστόσο, οι ΜΜΕ δεν μπορούν να επωφεληθούν από αυτές τις αυξημένες εντάσεις σε περίπτωση που η επένδυση αφορά μεγάλο επενδυτικό έργο.
- (84) Όσον αφορά ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλες επιχειρήσεις, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να διασφαλίζει ότι το ποσό της ενίσχυσης αντιστοιχεί στο καθαρό πρόσθετο κόστος πραγματοποίησης της επένδυσης στην οικεία περιοχή, σε σύγκριση με το αντιπαράδειγμα στην περίπτωση απουσίας της ενίσχυσης. Η μέθοδος που αναλύεται στις παραγράφους (75) και (76) πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τις μέγιστες εντάσεις ενισχύσεων ως ανώτατο όριο.
- (85) Όσον αφορά τις ενισχύσεις σε μεγάλα επενδυτικά έργα, πρέπει να διασφαλίζεται ότι η ενίσχυση δεν υπερβαίνει τη μειωμένη ένταση. Όταν η ενίσχυση χορηγείται σε δικαιούχο για επένδυση η οποία θεωρείται ότι αποτελεί μέρος ενιαίου επενδυτικού έργου, η ενίσχυση πρέπει να μειωθεί για τις επιλέξιμες δαπάνες που υπερβαίνουν τα 50 εκατ. EUR ⁽³⁸⁾.
- (86) Η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης και το ποσό της ενίσχυσης ανά έργο πρέπει να υπολογίζονται από τη χορηγούσα αρχή κατά τη χορήγηση της ενίσχυσης. Η ένταση της ενίσχυσης πρέπει να υπολογίζεται με βάση το ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης σε σχέση με το σύνολο είτε των επιλέξιμων δαπανών της επένδυσης είτε του επιλέξιμου μισθολογικού κόστους που δηλώνεται από τον δικαιούχο κατά την υποβολή αίτησης για ενίσχυση.
- (87) Εάν η επενδυτική ενίσχυση που υπολογίζεται βάσει των επενδυτικών δαπανών συνδυάζεται με τις περιφερειακές επενδυτικές ενισχύσεις που υπολογίζονται βάσει του μισθολογικού κόστους, τότε η συνολική ενίσχυση δεν πρέπει να υπερβαίνει το ανώτατο ποσό ενίσχυσης που προκύπτει από οποιονδήποτε εκ των δύο υπολογισμών μέχρι τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ενίσχυσης για την οικεία περιοχή.
- (88) Οι επενδυτικές ενισχύσεις μπορούν να χορηγούνται ταυτόχρονα στο πλαίσιο περισσότερων καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων ή να σωρεύονται με *ad hoc* ενισχύσεις εφόσον η συνολική ενίσχυση από κάθε πηγή δεν υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση ενίσχυσης ανά έργο, η οποία πρέπει να υπολογίζεται εκ των προτέρων από την πρώτη χορηγούσα αρχή.
- (89) Όσον αφορά αρχικές επενδύσεις που συνδέονται με έργα ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (ΕΕΣ) τα οποία πληρούν τα κριτήρια του κανονισμού σχετικά με τον καθορισμό των ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης ⁽³⁹⁾, η ένταση της ενίσχυσης που εφαρμόζεται στην περιοχή στην οποία πραγματοποιείται η αρχική επένδυση ισχύει για όλους τους δικαιούχους που συμμετέχουν στο έργο. Εάν η αρχική επένδυση βρίσκεται σε δύο ή περισσότερες ενισχυόμενες περιοχές, η μέγιστη ένταση ενίσχυσης για την αρχική επένδυση θα είναι εκείνη που εφαρμόζεται στην ενισχυόμενη περιοχή όπου πραγματοποιείται το μεγαλύτερο μέρος των επιλέξιμων δαπανών. Οι αρχικές επενδύσεις που πραγματοποιούνται από μεγάλες επιχειρήσεις σε περιοχές «γ» δύνανται να επωφεληθούν από περιφερειακές ενισχύσεις στο πλαίσιο σχεδίων ΕΕΣ μόνον εφόσον πρόκειται για αρχικές επενδύσεις υπέρ νέων δραστηριοτήτων ή νέων προϊόντων.

3.6.1.1. Επιλέξιμες δαπάνες που υπολογίζονται με βάση τις επενδυτικές δαπάνες

- (90) Τα αποκτηθέντα στοιχεία ενεργητικού θα πρέπει να είναι νέα, με εξαίρεση τις ΜΜΕ ή την περίπτωση απόκτησης επιχειρηματικής εγκατάστασης ⁽⁴⁰⁾.
- (91) Για τις ΜΜΕ, μέχρι ποσοστού 50 %, οι δαπάνες για προκαταρκτικές μελέτες ή συμβουλές που συνδέονται με την επένδυση μπορούν επίσης να θεωρηθούν επιλέξιμες.
- (92) Όσον αφορά ενισχύσεις που χορηγούνται για την υλοποίηση ριζικής αλλαγής στην παραγωγική διαδικασία, οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να υπερβαίνουν τις αποσβέσεις των στοιχείων ενεργητικού που συνδέονται με τη δραστηριότητα που πρόκειται να εκσυγχρονιστεί κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων οικονομικών ετών.
- (93) Όσον αφορά ενισχύσεις που χορηγούνται για διαφοροποίηση υφιστάμενης εγκατάστασης, οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να υπερβαίνουν κατά τουλάχιστον 200 % τη λογιστική αξία των στοιχείων ενεργητικού που επαναχρησιμοποιούνται, όπως έχει καταγραφεί στο οικονομικό έτος που προηγείται της έναρξης των εργασιών.
- (94) Οι δαπάνες που σχετίζονται με τη μίσθωση ενσώματων στοιχείων ενεργητικού μπορούν να λαμβάνονται υπόψη υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- Για τα γήπεδα και τα κτίρια, η μίσθωση πρέπει να συνεχίζεται για τουλάχιστον πέντε έτη μετά την αναμενόμενη ημερομηνία ολοκλήρωσης της επένδυσης για μεγάλες επιχειρήσεις ή τρία έτη στην περίπτωση των ΜΜΕ.
 - Για τις μονάδες παραγωγής ή τα μηχανήματα, η μίσθωση πρέπει να λαμβάνει τη μορφή χρηματοδοτικής μίσθωσης και να περιλαμβάνει υποχρέωση αγοράς των στοιχείων ενεργητικού κατά τη λήξη της διάρκειας της μίσθωσης για τον δικαιούχο.

⁽³⁸⁾ Οι μειωμένες εντάσεις ενίσχυσης είναι αποτέλεσμα του μηχανισμού που καθορίζεται στην παράγραφο (20) στοιχείο γ).

⁽³⁹⁾ Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης. Πρόταση της Επιτροπής COM(2011) 611 κανονισμός ΕΤΠΑ/ΕΕΣ.

⁽⁴⁰⁾ Ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο (20) στοιχεία η) και θ).

- (95) Στην περίπτωση απόκτησης επιχειρηματικής εγκατάστασης, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη μόνον οι δαπάνες για την αγορά των στοιχείων ενεργητικού από τρίτους που δεν συνδέονται με τον αγοραστή. Οι σχετικές συναλλαγές πρέπει να πραγματοποιούνται υπό τους όρους της αγοράς. Στην περίπτωση που έχει ήδη χορηγηθεί ενίσχυση για την κτήση στοιχείων ενεργητικού πριν από την αγορά τους, το κόστος των εν λόγω στοιχείων θα πρέπει να αφαιρείται από τις επιλέξιμες δαπάνες για την αγορά επιχειρηματικής εγκατάστασης. Εάν η αγορά επιχειρηματικής εγκατάστασης συνοδεύεται από πρόσθετη επένδυση, η οποία είναι επιλέξιμη για ενίσχυση, οι επιλέξιμες δαπάνες της ενίσχυσης αυτής θα πρέπει να προστεθούν στις δαπάνες για την αγορά των στοιχείων ενεργητικού της επιχειρηματικής εγκατάστασης.
- (96) Για τις μεγάλες επιχειρήσεις, οι άυλες δαπάνες είναι επιλέξιμες μόνο μέχρι ποσοστού 50 % των συνολικών επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών του έργου. Για τις ΜΜΕ μπορούν επίσης να ληφθούν υπόψη όλες οι δαπάνες για επενδύσεις σε άυλα στοιχεία ενεργητικού.
- (97) Τα άυλα στοιχεία ενεργητικού, τα οποία είναι επιλέξιμα για τον υπολογισμό των επενδυτικών δαπανών, πρέπει να παραμένουν συνδεδεμένα με την οικεία ενισχυόμενη περιοχή και να μην μεταφέρονται σε άλλες περιφέρειες. Για τον σκοπό αυτό, τα άυλα στοιχεία πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά στην επιχειρηματική εγκατάσταση στην οποία χορηγείται η ενίσχυση·
 - να είναι αποσβέσιμα·
 - να αγοράζονται σύμφωνα με τους όρους της αγοράς από τρίτους που δεν έχουν σχέση με τον αγοραστή.
- (98) Τα άυλα στοιχεία ενεργητικού πρέπει να περιλαμβάνονται στο ενεργητικό της επιχείρησης στην οποία χορηγείται η ενίσχυση και να παραμένουν συνδεδεμένα με το έργο για το οποίο χορηγείται η ενίσχυση επί τουλάχιστον πέντε έτη (τρία έτη για τις ΜΜΕ).

3.6.1.2. Επιλέξιμες δαπάνες που υπολογίζονται με βάση το μισθολογικό κόστος

- (99) Οι περιφερειακές ενισχύσεις μπορούν επίσης να υπολογίζονται σε συνάρτηση με το αναμενόμενο μισθολογικό κόστος που συνδέεται με τη δημιουργία θέσεων εργασίας ως αποτέλεσμα της αρχικής επένδυσης. Οι ενισχύσεις μπορούν να αντισταθμίσουν μόνο το μισθολογικό κόστος του προσλαμβανόμενου προσωπικού που υπολογίζεται σε χρονικό διάστημα δύο ετών, και η προκύπτουσα ένταση δεν μπορεί να υπερβαίνει την ισχύουσα ένταση ενίσχυσης στην οικεία περιοχή.

3.6.2. Κοινοποιηθείσες μεμονωμένες επενδυτικές ενισχύσεις

- (100) Για τις περιπτώσεις του σεναρίου 1 (απόφαση σχετικά με την πραγματοποίηση της επένδυσης), η Αρχή θα ελέγχει κατά πόσον το ποσό της ενίσχυσης υπερβαίνει το απολύτως απαραίτητο, ώστε να καταστεί το έργο επαρκώς κερδοφόρο, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που προβλέπεται στην παράγραφο (75).
- (101) Για τις περιπτώσεις του σεναρίου 2 (απόφαση σχετικά με την τοποθεσία), για τα κίνητρα επιλογής τοποθεσίας, η Αρχή θα συγκρίνει την καθαρή παρούσα αξία της επένδυσης για την περιοχή στόχο με την καθαρή παρούσα αξία της επένδυσης στην εναλλακτική τοποθεσία, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο που καθορίζεται στην παράγραφο (76).
- (102) Οι υπολογισμοί που γίνονται για την ανάλυση της δημιουργίας κινήτρων μπορούν επίσης να χρησιμεύσουν για να αξιολογηθεί εάν η ενίσχυση είναι αναλογική. Το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδείξει την αναλογικότητα βάσει εγγράφων, όπως εκείνα που αναφέρονται στην παράγραφο (68).
- (103) Η ένταση της ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει την επιτρεπόμενη προσαρμοσμένη ένταση ενίσχυσης.

3.6.3. Καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας

- (104) Το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδείξει ότι το ύψος της ενίσχυσης είναι ανάλογο προς τα προβλήματα που έχει σκοπό να αντιμετωπίσει η ενίσχυση.
- (105) Ειδικότερα, πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καθορίζεται σε συνάρτηση με σαφώς καθορισμένες επιλέξιμες δαπάνες που καταλογίζονται εξ ολοκλήρου στα προβλήματα που η ενίσχυση αυτή έχει σκοπό να αντιμετωπίσει, όπως καταδεικνύονται από το κράτος της ΕΖΕΣ·
 - η ενίσχυση πρέπει να περιορίζεται σε συγκεκριμένο ποσοστό του προκαθορισμένου συνόλου επιλέξιμων δαπανών και δεν πρέπει να υπερβαίνει τις δαπάνες αυτές·
 - το ποσό της ενίσχυσης ανά δικαιούχο πρέπει να είναι αναλογικό προς το επίπεδο των προβλημάτων που αντιμετωπίζει στην πραγματικότητα ο κάθε δικαιούχος.

3.7. ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΘΕΜΙΤΩΝ ΑΡΝΗΤΙΚΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

- (106) Για να είναι συμβατή η ενίσχυση με την εσωτερική αγορά, θα πρέπει οι αρνητικές επιπτώσεις της να είναι, αφενός, περιορισμένες σε σχέση με τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και τον αντίκτυπο στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ και, αφετέρου, να αντισταθμίζονται από θετικά αποτελέσματα σε σχέση με τη συμβολή στην επίτευξη του στόχου κοινού συμφέροντος. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ωστόσο, οι αρνητικές συνέπειες υπερκαλύπτουν καταφανώς κάθε θετικό αποτέλεσμα. Στις περιπτώσεις αυτές, η ενίσχυση δεν μπορεί ενίσχυση να θεωρηθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά.

3.7.1. Γενικά ζητήματα

- (107) Δύο βασικές δυνητικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και του εμπορίου ενδέχεται να προκαλούνται από τις περιφερειακές ενισχύσεις. Πρόκειται για τις στρεβλώσεις της αγοράς προϊόντων και τις επιπτώσεις που έχουν σχέση με την τοποθεσία. Και οι δύο περιπτώσεις ενδέχεται να συντελέσουν σε αναποτελεσματική κατανομή των πόρων (υπονομεύοντας την οικονομική απόδοση της εσωτερικής αγοράς) και σε προβλήματα κατανομής (κατανομή της οικονομικής δραστηριότητας μεταξύ των περιφερειών).
- (108) Μια δυνητικά επιβλαβής συνέπεια των κρατικών ενισχύσεων είναι ότι εμποδίζουν τον μηχανισμό της αγοράς από το να ενθαρρύνει την αποδοτικότητα με την επιβράβευση των πλέον αποδοτικών παραγωγών και με την άσκηση πίεσης στους λιγότερο αποδοτικούς για βελτίωση, αναδιάρθρωση ή έξοδο από την αγορά. Η σημαντική επέκταση της παραγωγικής ικανότητας που ενδέχεται να προκύψει από τις κρατικές ενισχύσεις σε μια υποτονική αγορά μπορεί ειδικότερα να στρεβλώσει αδικαιολόγητα τον ανταγωνισμό, αφού η δημιουργία ή διατήρηση πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα μπορούσε να οδηγήσει σε συμπίεση των περιθωρίων κέρδους, μείωση των επενδύσεων των ανταγωνιστών ή ακόμη και στην έξοδο των ανταγωνιστών από την αγορά. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια τον εκποτισμό από την αγορά ανταγωνιστών, οι οποίοι υπό άλλες συνθήκες θα παρέμεναν σε αυτήν, εξαιτίας της χορήγησης κρατικών ενισχύσεων. Μπορεί επίσης να αποτρέψει την είσοδο ή την επέκταση επιχειρήσεων στην αγορά, ενώ ενδέχεται να εξασθενήσει τα κίνητρα των ανταγωνιστών να καινοτομήσουν. Αυτό οδηγεί σε μη αποδοτικές δομές της αγοράς, οι οποίες βλάπτουν μακροπρόθεσμα και τους καταναλωτές. Επιπλέον, η διαθεσιμότητα της ενίσχυσης ενδέχεται να οδηγήσει σε υποτίμηση της κατάστασης ή σε συμπεριφορά ανάληψης αδικαιολόγητων κινδύνων εκ μέρους των εν δυνάμει δικαιούχων. Είναι πιθανό ο μακροπρόθεσμος αντίκτυπος της συνολικής επίδοσης του κλάδου να είναι αρνητικός.
- (109) Οι ενισχύσεις μπορούν επίσης να επιφέρουν στρεβλωτικές επιπτώσεις με την αύξηση ή τη διατήρηση από τον δικαιούχο σημαντικής ισχύος στην αγορά. Ακόμη και όταν οι ενισχύσεις δεν συμβάλλουν άμεσα στην αύξηση της ουσιαστικής ισχύος στην αγορά, μπορεί να το πράξουν έμμεσα, αποθαρρύνοντας την επέκταση των υφιστάμενων ανταγωνιστών, προκαλώντας την έξοδο τους ή αποθαρρύνοντας την είσοδο νέων ανταγωνιστών.
- (110) Εκτός από στρεβλώσεις στις αγορές προϊόντων, οι περιφερειακές ενισχύσεις επίσης επηρεάζουν εκ φύσεως την τοποθεσία της οικονομικής δραστηριότητας. Όταν μια περιοχή προσελκύει επένδυση ως αποτέλεσμα της ενίσχυσης, μια άλλη περιοχή χάνει την ευκαιρία αυτή. Οι αρνητικές αυτές συνέπειες στις περιοχές που επηρεάζονται δυσμενώς από την ενίσχυση μπορεί να γίνουν αισθητές με την απώλεια οικονομικής δραστηριότητας και θέσεων εργασίας, συν τοις άλλοις και στο επίπεδο των υπερβολών. Μπορεί επίσης να γίνουν αισθητές και λόγω της απώλειας θετικών εξωγενών επιδράσεων (για παράδειγμα, δημιουργία συνεργατικών σχηματισμών, διάχυση γνώσεων, εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση κ.λπ.).
- (111) Η γεωγραφική ιδιαιτερότητα των περιφερειακών ενισχύσεων τις διακρίνει από άλλες μορφές οριζόντιων ενισχύσεων. Πρόκειται για ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό των περιφερειακών ενισχύσεων που έχει σκοπό να επηρεάζει την επιλογή των επενδυτών σχετικά με την τοποθεσία εκτέλεσης των επενδυτικών έργων τους. Όταν οι περιφερειακές ενισχύσεις αντισταθμίζουν το επιπλέον κόστος που αντιπροσωπεύουν τα περιφερειακά μειονεκτήματα και στηρίζουν την πραγματοποίηση επιπρόσθετων επενδύσεων σε ενισχυόμενες περιοχές χωρίς να τις προσελκύουν από άλλες ενισχυόμενες περιοχές, συμβάλλουν όχι μόνο στην ανάπτυξη της εκάστοτε περιφέρειας, αλλά και στη συνοχή, και εντέλει ωφελούν ολόκληρο τον ΕΟΧ. Όσον αφορά τις δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις των περιφερειακών ενισχύσεων σχετικά με την επιλογή της τοποθεσίας, αυτές έχουν ήδη αναγνωριστεί και περιορίζονται ως έναν βαθμό από τους χάρτες περιφερειακών ενισχύσεων, οι οποίοι προσδιορίζουν με εξαντλητικό τρόπο τις περιοχές στις οποίες ενδέχεται να χορηγηθεί περιφερειακή ενίσχυση, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους πολιτικής περί δίκαιης μεταχείρισης και συνοχής και τις μέγιστες επιλέξιμες εντάσεις ενίσχυσης. Ωστόσο, προκειμένου να εκτιμηθεί ο πραγματικός αντίκτυπος της ενίσχυσης στον στόχο της συνοχής είναι σημαντικό να καταστεί σαφές ποιο θα ήταν το αποτέλεσμα σε περίπτωση απουσίας της ενίσχυσης.

3.7.2. Προφανείς αρνητικές επιπτώσεις

- (112) Η Αρχή προσδιορίζει ορισμένες καταστάσεις κατά τις οποίες οι αρνητικές συνέπειες της ενίσχυσης υπερβαίνουν καταφανώς οποιαδήποτε θετικά αποτελέσματα, ούτως ώστε η ενίσχυση να μην μπορεί να κηρυχθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά.
- (113) Η Αρχή καθορίζει τις μέγιστες εντάσεις ενισχύσεων. Πρόκειται για βασική απαίτηση συμβατότητας, κύριος σκοπός της οποίας είναι η αποφυγή της χρησιμοποίησης κρατικών ενισχύσεων για έργα στα οποία η αναλογία μεταξύ του ποσού της ενίσχυσης και των επιλέξιμων δαπανών θεωρείται πολύ υψηλή και είναι πολύ πιθανό να οδηγήσει σε στρεβλώσεις. Γενικά, όσο μεγαλύτερη είναι η έκταση του θετικού αντίκτυπου στον οποίο ενδέχεται να συντελέσει το ενισχυόμενο έργο και όσο μεγαλύτερη είναι η ανάγκη για χορήγηση ενίσχυσης, τόσο υψηλότερο είναι το ανώτατο όριο της έντασης της ενίσχυσης.

- (114) Για τις περιπτώσεις του σεναρίου 1 (αποφάσεις σχετικά με την πραγματοποίηση της επένδυσης), όταν το έργο δημιουργεί παραγωγική ικανότητα σε μια αγορά που βρίσκεται από διαρθρωτική άποψη σε απόλυτη παρακμή, η Αρχή θα την εκλαμβάνει ως αρνητική συνέπεια, η οποία δεν είναι πιθανό να αντισταθμιστεί από άλλες θετικές επιπτώσεις.
- (115) Στις περιπτώσεις του σεναρίου 2 (αποφάσεις σχετικά με την τοποθεσία), όπου χωρίς την ενίσχυση η επένδυση θα είχε πραγματοποιηθεί σε περιφέρεια με υψηλότερη ή ίση ένταση περιφερειακής ενίσχυσης με την περιφέρεια-στόχο, τούτο θα συνιστά αρνητικό στοιχείο κατά τη συνολική στάθμιση των συνεπειών, το οποίο δεν είναι πιθανό να αντισταθμιστεί από άλλες θετικές συνέπειες, διότι αντιβαίνει στο ίδιο το σκεπτικό στο οποίο βασίζονται οι περιφερειακές ενισχύσεις.
- (116) Όταν ο δικαιούχος παύει την ίδια ή παρόμοια δραστηριότητα σε άλλη περιοχή εντός του ΕΟΧ και μετατοπίζει τη δραστηριότητα αυτή στην περιοχή-στόχο, εάν υπάρχει αιτιώδης δεσμός μεταξύ της ενίσχυσης και της μετεγκατάστασης, τούτο θα αποτελεί αρνητική επίπτωση που δεν είναι πιθανό να αντισταθμιστεί από άλλα θετικά στοιχεία.
- (117) Κατά την αξιολόγηση των κοινοποιηθέντων μέτρων, η Αρχή θα ζητήσει να λάβει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για να κρίνει κατά πόσον η κρατική ενίσχυση θα μπορούσε να οδηγήσει σε σημαντική απώλεια θέσεων εργασίας σε υφιστάμενες τοποθεσίες εντός του ΕΟΧ.

3.7.3. Καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων

- (118) Τα καθεστώτα επενδυτικών ενισχύσεων δεν πρέπει να οδηγούν σε σημαντικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και των συναλλαγών. Συγκεκριμένα, ακόμη και στην περίπτωση που θεωρηθεί ότι οι στρεβλώσεις περιορίζονται σε επιμέρους περιπτώσεις (υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται όλοι οι όροι για τις επενδυτικές ενισχύσεις), τα καθεστώτα ενδέχεται, σε σωρευτική βάση, να εξακολουθούν να οδηγούν σε υψηλά επίπεδα στρεβλώσεων. Τέτοιες στρεβλώσεις ενδέχεται να αφορούν τις αγορές προϊόντων με τη δημιουργία ή την επιδείνωση μιας κατάστασης που χαρακτηρίζεται από πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, ή με τη δημιουργία, την αύξηση ή τη διατήρηση της σημαντικής ισχύος στην αγορά από ορισμένους αποδέκτες κατά τρόπο που θα επηρεάζει αρνητικά τα δυναμικά κίνητρα. Οι ενισχύσεις που διατίθενται στο πλαίσιο καθεστώτων θα μπορούσαν επίσης να οδηγήσουν σε σημαντική απώλεια της οικονομικής δραστηριότητας σε άλλες περιοχές του ΕΟΧ. Στην περίπτωση καθεστώτος που επικεντρώνεται σε ορισμένους κλάδους, ο κίνδυνος τέτοιων στρεβλώσεων είναι ακόμη πιο έντονος.
- (119) Ως εκ τούτου, το κράτος της ΕΖΕΣ οφείλει να αποδείξει ότι οι αρνητικές αυτές επιπτώσεις θα περιοριστούν στο ελάχιστο, λαμβάνοντας υπόψη, για παράδειγμα, το μέγεθος των συγκεκριμένων έργων, τα μεμονωμένα και σωρευτικά ποσά των ενισχύσεων, τους αναμενόμενους δικαιούχους, καθώς και τα χαρακτηριστικά των κλάδων-στόχων. Για να είναι σε θέση η Αρχή να αξιολογήσει τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις, το κράτος της ΕΖΕΣ θα μπορούσε να υποβάλει οποιαδήποτε εκτίμηση επιπτώσεων έχει στη διάθεσή του, καθώς και εκ των υστέρων αξιολογήσεις που διενεργήθηκαν για παρόμοια προγενέστερα καθεστώτα.
- (120) Κατά τη χορήγηση ενίσχυσης σε μεμονωμένα έργα βάσει καθεστώτος, η χορηγούσα αρχή πρέπει να επαληθεύει και να επιβεβαιώνει ότι η ενίσχυση δεν συνεπάγεται τις προφανείς αρνητικές επιπτώσεις που περιγράφονται στην παράγραφο (115). Η επαλήθευση αυτή μπορεί να βασίζεται στις πληροφορίες που διαβιβάζει ο δικαιούχος κατά την υποβολή της αίτησης για χορήγηση ενίσχυσης και στη δήλωσή του στο τυποποιημένο έντυπο της αίτησης χορήγησης ενίσχυσης, στην οποία θα πρέπει να αναφέρεται η εναλλακτική τοποθεσία σε περίπτωση που δεν χορηγηθεί η ενίσχυση.

3.7.4. Κοινοποιηθείσες μεμονωμένες επενδυτικές ενισχύσεις

- (121) Κατά την αξιολόγηση των αρνητικών επιπτώσεων των κοινοποιηθεισών ενισχύσεων, η Αρχή προβαίνει σε διάκριση μεταξύ των δύο σεναρίων με τα αντιπαραδείγματα που περιγράφονται στις παραγράφους (100) και (101) ανωτέρω.

3.7.4.1. Περιπτώσεις του σεναρίου 1 (αποφάσεις σχετικά με την πραγματοποίηση της επένδυσης)

- (122) Στις περιπτώσεις του σεναρίου 1, η Αρχή δίνει ιδιαίτερη έμφαση στις αρνητικές επιπτώσεις που συνδέονται με τη συσώρευση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας σε φθίνοντες κλάδους, την πρόληψη της εξόδου, και την έννοια της σημαντικής ισχύος στην αγορά. Οι αρνητικές αυτές επιπτώσεις περιγράφονται κατωτέρω στις παραγράφους (123) έως (132) και πρέπει να αντισταθμίζονται από τα θετικά αποτελέσματα της ενίσχυσης. Ωστόσο, εάν αποδειχθεί ότι η ενίσχυση θα προκαλούσε τις προφανείς αρνητικές επιπτώσεις που περιγράφονται στην παράγραφο (114), η ενίσχυση δεν μπορεί να θεωρηθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά, δεδομένου ότι θεωρείται απίθανο να αντισταθμιστεί από άλλα θετικά στοιχεία.
- (123) Για τον προσδιορισμό και την αξιολόγηση των δυνητικών στρεβλώσεων του ανταγωνισμού και του εμπορίου, τα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να παρέχουν στοιχεία που να επιτρέπουν στην Αρχή να εντοπίσει τις αγορές των σχετικών προϊόντων (δηλαδή προϊόντα που επηρεάζονται από τη μεταβολή στη συμπεριφορά του δικαιούχου της ενίσχυσης) και να προσδιορίσει τους ανταγωνιστές και τους πελάτες/καταναλωτές που επηρεάζονται.

- (124) Η Αρχή θα χρησιμοποιεί διάφορα κριτήρια για την αξιολόγηση των δυνητικών αυτών στρεβλώσεων, όπως η διάρθρωση της αγοράς του οικείου προϊόντος, η απόδοση της αγοράς (φθίνουσα ή αναπτυσσόμενη αγορά), η διαδικασία επιλογής του δικαιούχου της ενίσχυσης, οι φραγμοί εισόδου και εξόδου, η διαφοροποίηση των προϊόντων.
- (125) Η συστηματική εξάρτηση μιας επιχείρησης από τις κρατικές ενισχύσεις μπορεί να καταδεικνύει ότι η επιχείρηση δεν είναι σε θέση να αντεπεξέλθει αφευατής στον ανταγωνισμό ή ότι απολαμβάνει αθέμιτα πλεονεκτήματα σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της.
- (126) Η Αρχή διακρίνει δύο κύριες πηγές δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στις αγορές προϊόντων:
- α) περιπτώσεις σημαντικής επέκτασης της παραγωγικής ικανότητας που προκαλεί ή επιδεινώνει την υπάρχουσα κατάσταση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, ιδίως σε μια παρακαμάζουσα αγορά και
 - β) περιπτώσεις κατά τις οποίες ο δικαιούχος της ενίσχυσης έχει ουσιαστική ισχύ στην αγορά.
- (127) Προκειμένου να αξιολογηθεί εάν η ενίσχυση μπορεί να χρησιμεύσει για τη δημιουργία ή τη διατήρηση μη αποδοτικών δομών της αγοράς, η Αρχή θα λαμβάνει υπόψη την επιπρόσθετη παραγωγική ικανότητα που δημιουργείται με το έργο, καθώς και την ενδεχόμενη ύπαρξη υποτονικής αγοράς.
- (128) Σε περίπτωση που η υπό κρίση αγορά αναπτύσσεται, δεν υφίσταται συνήθως έντονη ανησυχία ότι η ενίσχυση θα επηρεάσει αρνητικά τα δυναμικά κίνητρα ή θα παρεμποδίσει αδικαιολόγητα την έξοδο ή την είσοδο.
- (129) Αντιθέτως, μεγαλύτερη ανησυχία για τις παρακαμάζουσες αγορές είναι δικαιολογημένη. Στο πλαίσιο αυτό, η Αρχή κάνει διάκριση μεταξύ περιπτώσεων στις οποίες, από μακροπρόθεσμη οπτική, η οικεία αγορά βρίσκεται σε διαρθρωτική παρακμή (δηλαδή παρουσιάζει αρνητικούς ρυθμούς ανάπτυξης) και περιπτώσεων στις οποίες η οικεία αγορά βρίσκεται σε σχετική παρακμή (δηλαδή παρουσιάζει θετικούς ρυθμούς ανάπτυξης οι οποίοι, όμως, δεν υπερβαίνουν ένα ποσοστό αναφοράς).
- (130) Η υποτονικότητα της αγοράς θα μετράται κατά κανόνα σε σύγκριση με το ΑΕΠ του ΕΟΧ της τριετίας που προηγήθηκε της έναρξης του έργου (ποσοστό αναφοράς). Μπορεί επίσης να καθορίζεται με βάση τους προβλεπόμενους ρυθμούς ανάπτυξης κατά τα προσεχή τρία έως πέντε έτη. Στους δείκτες μπορεί να περιλαμβάνονται η προβλεπόμενη μελλοντική ανάπτυξη της οικείας αγοράς και οι επακόλουθοι αναμενόμενοι συντελεστές αξιοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, καθώς και ο πιθανός αντίκτυπος της αύξησης της παραγωγικής ικανότητας στους ανταγωνιστές, μέσω της επίδρασης της επί των τιμών και των περιθωρίων κέρδους.
- (131) Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αξιολόγηση της ανάπτυξης της αγοράς προϊόντων στον ΕΟΧ ενδέχεται να μην αποτελεί το κατάλληλο κριτήριο για την ολοκληρωμένη αξιολόγηση των επιπτώσεων της ενίσχυσης, ιδίως όταν η αγορά είναι παγκόσμια. Στις περιπτώσεις αυτές, η Αρχή θα εξετάζει τις επιπτώσεις της ενίσχυσης στις οικείες δομές της αγοράς, και ιδίως εάν έχει τη δυνατότητα να παραγκωνίσει παραγωγούς του ΕΟΧ.
- (132) Προκειμένου να αξιολογήσει την ύπαρξη σημαντικής ισχύος στην αγορά, η Αρχή θα λαμβάνει υπόψη τη θέση του αποδέκτη της ενίσχυσης στη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου πριν από τη λήψη της ενίσχυσης, καθώς και την αναμενόμενη θέση στην αγορά μετά την ολοκλήρωση της επένδυσης. Η Αρχή θα λαμβάνει υπόψη τα μερίδια αγοράς του αποδέκτη, καθώς και εκείνα των ανταγωνιστών του και άλλων σχετικών παραγόντων, συμπεριλαμβανομένης για παράδειγμα της δομής της αγοράς, εξετάζοντας τον βαθμό συγκέντρωσης στην αγορά, πιθανούς φραγμούς εισόδου ⁽⁴¹⁾, την αγοραστική ισχύ ⁽⁴²⁾ και φραγμούς επέκτασης ή εξόδου.

3.7.4.2. Περιπτώσεις του σεναρίου 2 (αποφάσεις σχετικά με την τοποθεσία)

- (133) Ωστόσο, σε περίπτωση που από το αντιπαράδειγμα προκύπτει ότι η επένδυση θα είχε πραγματοποιηθεί σε άλλη τοποθεσία (σενάριο 2), η οποία ανήκει στην ίδια γεωγραφική αγορά που αφορά το οικείο προϊόν, και εφόσον η ενίσχυση είναι αναλογική, τα πιθανά αποτελέσματα από άποψη πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας ή σημαντικής ισχύος στην αγορά θα ήταν, καταρχήν, τα ίδια, ανεξαρτήτως της ενίσχυσης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι θετικές επιπτώσεις της ενίσχυσης είναι πιθανό να αντισταθμίζουν τις περιορισμένες αρνητικές επιπτώσεις στον ανταγωνισμό. Ωστόσο, σε περιπτώσεις που η εναλλακτική τοποθεσία βρίσκεται στον ΕΟΧ, η Αρχή ανησυχεί ιδιαίτερα για τις αρνητικές επιπτώσεις που συνδέονται με την εναλλακτική τοποθεσία και, ως εκ τούτου, εάν η ενίσχυση προκαλέσει τις προφανείς αρνητικές επιπτώσεις που περιγράφονται στις παραγράφους (115) και (116), η ενίσχυση δεν μπορεί να θεωρηθεί συμβατή με την εσωτερική αγορά, διότι θεωρείται απίθανο να αντισταθμιστεί από άλλα θετικά στοιχεία.

⁽⁴¹⁾ Οι εν λόγω φραγμοί εισόδου περιλαμβάνουν νομικά εμπόδια (ιδίως δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας), οικονομίες κλίμακας και φάσματος, φραγμούς πρόσβασης σε δίκτυα και υποδομές. Όταν η ενίσχυση αφορά αγορά στην οποία ο δικαιούχος αποτελεί κατεστημένο φορέα, οι τυχόν φραγμοί εισόδου σε αυτήν μπορούν να αυξήσουν τη δυνητική ουσιαστική ισχύ που ασκείται στην αγορά από τον δικαιούχο της ενίσχυσης και κατ' επέκταση τις αρνητικές επιπτώσεις της εν λόγω ισχύος στην αγορά.

⁽⁴²⁾ Όταν υπάρχουν ισχυροί αγοραστές στην αγορά, ο δικαιούχος της ενίσχυσης είναι λιγότερο πιθανό να μπορεί να αυξήσει τις τιμές του έναντι των ισχυρών αυτών αγοραστών.

3.7.5. Καθεστώτα ενισχύσεων λειτουργίας

- (134) Εάν η ενίσχυση είναι αναγκαία και αναλογική για την επίτευξη του κοινού στόχου που περιγράφεται στην υποενότητα 3.2.3, οι αρνητικές επιπτώσεις της ενίσχυσης είναι πιθανό να αντισταθμιστούν από θετικά αποτελέσματα. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, η ενίσχυση μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στη διάρθρωση της αγοράς ή στα χαρακτηριστικά ενός τομέα ή κλάδου που θα μπορούσαν να στρεβλώσουν σημαντικά τον ανταγωνισμό μέσω φραγμών εισόδου στην αγορά ή εξόδου από την αγορά, αποτελεσμάτων υποκατάστασης ή μετατόπισης των εμπορικών ροών. Στις περιπτώσεις αυτές, οι διαπιστωμένες αρνητικές επιπτώσεις δεν είναι πιθανό να αντισταθμιστούν από άλλες θετικές συνέπειες.

3.8. ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- (135) Τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να δημοσιεύουν σε κεντρικό ιστότοπο ή σε μεμονωμένο ιστότοπο που ανακτά πληροφορίες από διάφορους ιστοτόπους (για παράδειγμα περιφερειακούς ιστοτόπους) τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με τα κοινοποιηθέντα μέτρα κρατικών ενισχύσεων: το κείμενο του κοινοποιηθέντος καθεστώτος ενισχύσεων, και τις διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή του, τη χορηγούσα αρχή, τους μεμονωμένους δικαιούχους, το ποσό της ενίσχυσης ανά δικαιούχο και την ένταση της ενίσχυσης. Οι απαιτήσεις αυτές ισχύουν για τις μεμονωμένες ενισχύσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο κοινοποιηθέντων καθεστώτων ενισχύσεων, καθώς και για τις ad hoc ενισχύσεις. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να δημοσιεύονται μετά την έκδοση της απόφασης για χορήγηση της ενίσχυσης, να διατηρούνται επί τουλάχιστον 10 έτη και να διατίθενται στο ευρύ κοινό χωρίς περιορισμούς⁽⁴³⁾.

4. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (136) Για να διασφαλιστεί περαιτέρω ο περιορισμός των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού και του εμπορίου, η Αρχή ενδέχεται να απαιτήσει ορισμένα καθεστώτα να υπόκεινται σε χρονικό περιορισμό (συνήθως τετραετούς ή μικρότερης διάρκειας), καθώς και στην αξιολόγηση που αναφέρεται στην παράγραφο (27).
- (137) Οι αξιολογήσεις θα διενεργούνται για καθεστώτα με ιδιαίτερα ισχυρές δυνητικές στρεβλώσεις, τα οποία ενδέχεται να οδηγήσουν σε σημαντικό περιορισμό του ανταγωνισμού, εάν η εφαρμογή τους δεν αξιολογηθεί σε εύθετο χρόνο.
- (138) Δεδομένων των στόχων της αξιολόγησης και για να αποφευχθεί η δυσανάλογη επιβάρυνση των κρατών της ΕΖΕΣ σε σχέση με τα μικρότερα ποσά ενίσχυσης, η υποχρέωση αυτή μπορεί να επιβληθεί μόνο για καθεστώτα ενισχύσεων με μεγάλους προϋπολογισμούς ενίσχυσης που περιλαμβάνουν καινοτόμα χαρακτηριστικά ή όταν προβλέπονται σημαντικές αγοραίες, τεχνολογικές ή κανονιστικές αλλαγές. Η αξιολόγηση πρέπει να διενεργείται από ανεξάρτητο εμπειρογνώμονα της αρχής χορήγησης της ενίσχυσης, με κοινή μέθοδο⁽⁴⁴⁾, και να δημοσιοποιείται. Η αξιολόγηση υποβάλλεται στην Αρχή σε χρόνο που να επιτρέπει την εκτίμηση της πιθανής παράτασης του καθεστώτος ενισχύσεων και σε κάθε περίπτωση κατά τη λήξη του καθεστώτος. Το ακριβές πεδίο και η μέθοδος με την οποία πρόκειται να πραγματοποιηθεί η εν λόγω αξιολόγηση καθορίζονται στην απόφαση έγκρισης του καθεστώτος ενισχύσεων. Κάθε μεταγενέστερο μέτρο ενίσχυσης με παρόμοιο στόχο πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα της αξιολόγησης.

5. ΧΑΡΤΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

- (139) Στο παρόν τμήμα, η Αρχή καθορίζει τα κριτήρια για τον προσδιορισμό των περιοχών που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχεία α) και γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Οι περιοχές που πληρούν τις προϋποθέσεις αυτές και τις οποίες ένα κράτος της ΕΖΕΣ επιθυμεί να χαρακτηρίσει ως περιοχές «α» ή «γ» πρέπει να προσδιορίζονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, ο οποίος πρέπει να κοινοποιείται στην Αρχή και να εγκρίνεται από αυτήν προτού καταστεί δυνατή η χορήγηση περιφερειακών ενισχύσεων προς τις επιχειρήσεις που βρίσκονται εντός των συγκεκριμένων περιοχών. Οι χάρτες πρέπει να διευκρινίζουν επίσης τις μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης που ισχύουν στις περιοχές αυτές.

5.1. ΕΠΙΛΕΞΙΜΗ ΠΛΗΘΥΣΜΙΑΚΗ ΚΑΛΥΨΗ ΓΙΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

- (140) Δεδομένου ότι η χορήγηση κρατικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα παρεκκλίνει από τη γενική απαγόρευση των κρατικών ενισχύσεων που προβλέπεται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ θεωρεί ότι ο συνολικός πληθυσμός των ενισχυόμενων περιφερειών στα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να είναι χαμηλότερος από εκείνον των μη καθορισμένων περιοχών.
- (141) Στις κατευθυντήριες γραμμές της Αρχής σχετικά με τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013⁽⁴⁵⁾, η εθνική πληθυσμιακή κάλυψη είχε καθοριστεί βάσει περιοχών με χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ. Το εθνικό ανώτατο όριο πληθυσμού για τη Νορβηγία είχε καθοριστεί σε 29,08 %, και για την Ισλανδία σε 31,6 %.

⁽⁴³⁾ Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να επικαιροποιούνται τακτικά (για παράδειγμα κάθε έξι μήνες) και να είναι διαθέσιμες σε κοινόχρηστη μορφή.

⁽⁴⁴⁾ Η Αρχή μπορεί να παράσχει μια τέτοια κοινή μέθοδο.

⁽⁴⁵⁾ EE L 54 της 28.2.2008, σ. 1, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 11 της 28.2.2008, σ. 1.

(142) Τα κράτη ΕΖΕΣ έχουν ορισμένες ιδιαιτερότητες οι οποίες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον καθορισμό της επιλέξιμης πληθυσμιακής κάλυψης:

α) λόγω του σχετικά υψηλού κατά κεφαλήν ΑΕΠ στα κράτη της ΕΖΕΣ, καμία περιφέρεια δεν κρίνεται επιλέξιμη για την παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽⁴⁶⁾.

β) πολλές περιφέρειες των κρατών της ΕΖΕΣ έχουν χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα.

Λόγω των ιδιαιτεροτήτων αυτών, η Αρχή θα ορίζει την εθνική πληθυσμιακή κάλυψη βάσει περιφερειών με χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013 ⁽⁴⁷⁾.

Η Νορβηγία έχει οκτώ στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 με χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα που αντιστοιχούν στο 25,51 % του νορβηγικού πληθυσμού. Συνεπώς, η εθνική πληθυσμιακή κάλυψη της Νορβηγίας, για την περίοδο 2014-2020, ανέρχεται σε 25,51 %.

Η Ισλανδία διαθέτει συνολικά δύο στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 και μία από αυτές έχει χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα που αντιστοιχεί στο 36,5 % του ισλανδικού πληθυσμού. Συνεπώς, η εθνική πληθυσμιακή κάλυψη της Ισλανδίας ανέρχεται σε 36,5 % για την περίοδο 2014-2020.

Το Λιχτενστάιν δεν έχει περιφέρειες χαμηλής πληθυσμιακής πυκνότητας και, συνεπώς, δεν διαθέτει καμία επιλέξιμη περιφέρεια στη βάση αυτή.

5.2. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 61 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΟΧ

(143) Το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προβλέπει ότι «οι ενισχύσεις για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης περιοχών, στις οποίες το βιοτικό επίπεδο είναι ασυνήθως χαμηλό ή στις οποίες επικρατεί σοβαρή υποαπασχόληση» δύνανται να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά. Σύμφωνα με το Δικαστήριο, «η χρήση των όρων “ασυνήθως” και “σοβαρή” στην παρέκκλιση του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο α) [της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης] δείχνει ότι η εξαίρεση αυτή αφορά μόνον περιοχές όπου η οικονομική κατάσταση είναι εξαιρετικά δυσμενής σε σχέση προς το σύνολο της [Ένωσης]» ⁽⁴⁸⁾.

(144) Η Αρχή κρίνει ότι οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ πληρούνται εφόσον η περιοχή, η οποία αντιστοιχεί σε στατιστική περιφέρεια επιπέδου 2, έχει κατά κεφαλή ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕΠ), μετρούμενο σε πρότυπη αγοραστική δύναμη (ΠΑΔ), που δεν υπερβαίνει το 75 % του μέσου όρου του ΕΟΧ. Το κατά κεφαλήν ΑΕΠ ⁽⁴⁹⁾ κάθε περιφέρειας και ο μέσος όρος ΕΟΧ που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά την ανάλυση αυτή καθορίζονται σε συνάρτηση με τις σχετικές επίσημες στατιστικές. Ωστόσο, δεν υπάρχει στα κράτη της ΕΖΕΣ καμία στατιστική περιφέρεια, στο επίπεδο 2, που πληροί επί του παρόντος αυτόν τον όρο ⁽⁵⁰⁾. Συνεπώς, καμία περιφέρεια κράτους της ΕΖΕΣ δεν είναι επιλέξιμη για την παρέκκλιση του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

5.3. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 61 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΟΧ

(145) Το άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προβλέπει ότι «ενισχύσεις για την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων ή οικονομικών περιοχών, εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον» δύνανται να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά. Σύμφωνα με το Δικαστήριο, «[η] εξαίρεση [του άρθρου 107 παράγραφος 3] στοιχείο γ) [...], επιτρέπει την ανάπτυξη ορισμένων περιοχών χωρίς να περιορίζεται από τις οικονομικές προϋποθέσεις [του άρθρου 107 παράγραφος 3] στοιχείο α), υπό τον όρο ότι οι ενισχύσεις αυτές “δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον”. Η διάταξη αυτή παρέχει στην Επιτροπή την εξουσία να εγκρίνει ενισχύσεις που αποβλέπουν στην προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης των περιοχών κράτους μέλους της ΕΕ, οι οποίες μειονεκτούν σε σχέση προς τον εθνικό μέσο όρο» ⁽⁵¹⁾. Κατά την άποψη της Αρχής, το ίδιο ισχύει και βάσει του άρθρου 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

(146) Στις αντίστοιχες κατευθυντήριες γραμμές της, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει ορίσει τη μέθοδο που θα εφαρμόζεται για τον προσδιορισμό της επιλέξιμης πληθυσμιακής κάλυψης στα κράτη μέλη. Η μέθοδος αυτή περιλαμβάνει τα ακόλουθα στάδια:

⁽⁴⁶⁾ Αυτό σημαίνει ότι καμία περιοχή των κρατών της ΕΖΕΣ δεν πληροί το κριτήριο του κατά κεφαλήν ΑΕΠ κάτω του 75 %, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 144.

⁽⁴⁷⁾ Βάσει των στοιχείων της Eurostat για το 2010.

⁽⁴⁸⁾ Υπόθεση 248/84 Γερμανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1987, σ. 4036, σκέψη 19· Υπόθεση C-169/95 Ισπανία κατά Επιτροπής Συλλογή 1997, σ. I-148, σκέψη 15· και υπόθεση C-310/99, Ιταλία κατά Επιτροπής, Συλλογή 2002, σ. I-2289, σκέψη 77.

⁽⁴⁹⁾ Στην περίπτωση αυτή, όπως και σε όλες τις επόμενες αναφορές στο κατά κεφαλήν ΑΕΠ στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, το ΑΕΠ εκφράζεται σε ΠΑΔ.

⁽⁵⁰⁾ Αν μεταβληθεί η κατάσταση, η Αρχή θα εκδώσει νέες κατευθυντήριες γραμμές που θα λαμβάνουν υπόψη τη μεταβολή αυτή.

⁽⁵¹⁾ Υπόθεση 248/84, Γερμανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1987, σ. 4036, σκέψη 19.

- (147) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής, υπάρχουν δύο κατηγορίες περιοχών «γ»:
- α) περιοχές που πληρούν ορισμένα προκαθορισμένα κριτήρια και τις οποίες ένα κράτος μέλος μπορεί συνεπώς να χαρακτηρίσει ως περιοχές «γ», χωρίς να υφίσταται ανάγκη για οποιαδήποτε περαιτέρω αιτιολόγηση («προκαθορισμένες περιοχές “γ”»).
 - β) περιοχές που ένα κράτος μέλος της ΕΕ μπορεί, κατά την κρίση του, να χαρακτηρίσει ως περιοχές «γ», υπό την προϋπόθεση ότι το συγκεκριμένο κράτος μέλος αποδεικνύει ότι οι εν λόγω περιοχές πληρούν ορισμένα κοινωνικοοικονομικά κριτήρια («μη προκαθορισμένες περιοχές “γ”»).
- (148) Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής, η κάλυψη για τις προκαθορισμένες περιοχές «γ» πραγματοποιείται σύμφωνα με ειδική μέθοδο κατανομής που περιγράφεται στην ενότητα 5.3.1 των ανά χειράς κατευθυντηρίων γραμμών. Η μέθοδος αυτή συνεπάγεται ότι οι πρώην περιοχές «α», κατά την περίοδο 2011-2013, καθώς και οι αραιοκατοικημένες περιοχές, θεωρούνται ως προκαθορισμένες περιοχές «γ». Επειδή τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν είχαν καμία περιφέρεια «α» κατά την εν λόγω περίοδο, στην κατηγορία αυτή εμπίπτουν μόνον οι αραιοκατοικημένες περιοχές.

5.3.1. Προκαθορισμένες περιοχές «γ»

- (149) Όσον αφορά τις αραιοκατοικημένες περιοχές, ένα κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει καταρχήν να χαρακτηρίζει ως τέτοιες τις στατιστικές περιφέρειες με λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 με λιγότερους από 12,5 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο. Ωστόσο, ένα κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να χαρακτηρίζει τμήματα των στατιστικών περιφερειών επιπέδου 3 με λιγότερους από 12,5 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή άλλες παρακειμένες περιοχές που γειτνιάζουν με τις εν λόγω στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3, εφόσον οι χαρακτηρισθείσες περιοχές έχουν λιγότερους από 12,5 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο και ο χαρακτηρισμός τους δεν υπερβαίνει τον ειδικό υπολογισμό της κάλυψης «γ» που αναφέρεται στην παράγραφο (142). Όσον αφορά τις πολύ αραιοκατοικημένες περιοχές, ένα κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να χαρακτηρίζει τμήματα των στατιστικών περιφερειών στο επίπεδο 2 για τη Νορβηγία και επιπέδου 3 για την Ισλανδία με λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο ή άλλες παρακειμένες περιοχές που γειτνιάζουν με τις εν λόγω στατιστικές περιφέρειες, εφόσον οι χαρακτηρισθείσες περιοχές έχουν λιγότερους από 8 κατοίκους ανά τετραγωνικό χιλιόμετρο και ο χαρακτηρισμός τους δεν υπερβαίνει τον ειδικό υπολογισμό της κάλυψης «γ» που αναφέρεται στην παράγραφο (142).

5.3.2. Μη προκαθορισμένες περιοχές «γ»

- (150) Η Αρχή θεωρεί ότι τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται από τα κράτη της ΕΖΕΣ για τον χαρακτηρισμό των περιοχών «γ» θα πρέπει να αντανακλούν την ποικιλομορφία των καταστάσεων στις οποίες είναι δικαιολογημένη η χορήγηση των ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα. Τα κριτήρια θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αντιμετωπίζουν ορισμένα κοινωνικοοικονομικά, γεωγραφικά ή διαρθρωτικά προβλήματα που ενδέχεται να προκύψουν σε περιοχές «γ» και θα πρέπει να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις σύμφωνα με τις οποίες η χορήγηση κρατικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα δεν θα αλλοιώνει τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που αντίκειται προς το κοινό συμφέρον.
- (151) Κατά συνέπεια, ένα κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να χαρακτηρίζει ως περιοχές «γ» τις μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που ορίζονται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) Κριτήριο 1: παρακειμένες περιοχές τουλάχιστον 100 000 κατοίκων ⁽⁵²⁾ που βρίσκονται σε στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 2 ή 3 και παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - κατά κεφαλήν ΑΕΠ κατώτερο ή ίσο με τον μέσο όρο της ΕΕ των 27, ή
 - ποσοστό ανεργίας μεγαλύτερο ή ίσο με το 115 % του εθνικού μέσου όρου ⁽⁵³⁾.
 - β) Κριτήριο 2: στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 με λιγότερους από 100 000 κατοίκους που έχουν:
 - κατά κεφαλήν ΑΕΠ κατώτερο από ή ίσο με τον μέσο όρο της ΕΕ των 27, ή
 - ποσοστό ανεργίας μεγαλύτερο ή ίσο με το 115 % του εθνικού μέσου όρου.

⁽⁵²⁾ Το εν λόγω κατώτατο όριο πληθυσμού θα μειωθεί σε 50 000 κατοίκους για τα κράτη της ΕΖΕΣ που έχουν μη προκαθορισμένη κάλυψη «γ» για πληθυσμό μικρότερο του ενός εκατομμυρίου κατοίκων, ή σε 10 000 κατοίκους για τα κράτη της ΕΖΕΣ των οποίων ο εθνικός πληθυσμός είναι μικρότερος του ενός εκατομμυρίου κατοίκων.

⁽⁵³⁾ Για την ανεργία, οι υπολογισμοί θα πρέπει να βασίζονται στα περιφερειακά στοιχεία που δημοσιεύονται από την εθνική στατιστική υπηρεσία, με χρήση του μέσου όρου των τριών τελευταίων ετών για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία (κατά τη στιγμή της κοινοποίησης του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων). Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές, το ποσοστό ανεργίας σε σχέση με τον εθνικό μέσο όρο υπολογίζεται με βάση τα στοιχεία αυτά.

- γ) Κριτήριο 3: νησιά ή παρακείμενες περιοχές που χαρακτηρίζονται από παρόμοια γεωγραφική απομόνωση (για παράδειγμα, χερσόνησοι ή ορεινές περιοχές), που έχουν:
- κατά κεφαλήν ΑΕΠ κατώτερο ή ίσο με τον μέσο όρο της ΕΕ των 27 ⁽⁵⁴⁾, ή
 - ποσοστό ανεργίας μεγαλύτερο ή ίσο με το 115 % του εθνικού μέσου όρου ⁽⁵⁵⁾ ή
 - λιγότερους από 5 000 κατοίκους.
- δ) Κριτήριο 4: στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 ή τμήματα του επιπέδου 3 που συγκροτούν παρακείμενες περιοχές, που γειτνιάζουν με περιοχή "α" ή που συνορεύουν με χώρα εκτός του ΕΟΧ ή της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ).
- ε) Κριτήριο 5: παρακείμενες περιοχές τουλάχιστον 50 000 κατοίκων ⁽⁵⁶⁾ που αντιμετωπίζουν μειζόνες διαρθρωτικές μεταβολές ή σχετικά σοβαρή ύφεση, υπό την προϋπόθεση ότι τέτοιες περιοχές δεν βρίσκονται σε στατιστικές περιφέρειες επιπέδου 3 ή σε παρακείμενες περιοχές που πληρούν τα κριτήρια για να χαρακτηριστούν ως προκαθορισμένες περιοχές ή τα κριτήρια 1 έως 4 ⁽⁵⁷⁾.

(152) Για τους σκοπούς της εφαρμογής των κριτηρίων που αναφέρονται στην παράγραφο (151), η έννοια των παρακείμενων περιοχών αναφέρεται σε ολόκληρες τοπικές διοικητικές μονάδες 2 (LAU 2) ⁽⁵⁸⁾ ή σε ομάδα ολόκληρων περιοχών LAU 2 ⁽⁵⁹⁾. Μια ομάδα περιοχών LAU 2 θα θεωρείται ότι αποτελεί παρακείμενη περιοχή εάν καθεμία από τις περιοχές της ομάδας συνορεύει διοικητικά με άλλη περιοχή της ομάδας ⁽⁶⁰⁾.

(153) Η συμμόρφωση με την πληθυσμιακή κάλυψη που επιτρέπεται για κάθε κράτος της ΕΖΕΣ θα καθοριστεί με βάση τα πλέον πρόσφατα στοιχεία σχετικά με τον συνολικό πληθυσμό των κατοίκων των οικείων περιοχών, όπως δημοσιεύεται από την εθνική στατιστική υπηρεσία.

5.4. ΜΕΓΙΣΤΕΣ ΕΝΤΑΣΕΙΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

(154) Η ένταση ενίσχυσης σε περιοχές «γ» δεν πρέπει να υπερβαίνει:

- α) το 15 % του ΑΙΕ σε αραιοκατοικημένες περιοχές και σε περιοχές (στατιστικές περιφέρειες στο επίπεδο 3 ή τμήματα των εν λόγω περιφερειών) που έχουν χερσαία σύνορα με χώρα εκτός του ΕΟΧ ή της ΕΖΕΣ·
- β) το 10 % του ΑΕΙ σε μη προκαθορισμένες περιοχές «γ».

5.4.1. Αύξηση των εντάσεων ενίσχυσης για τις ΜΜΕ

(155) Οι μέγιστες εντάσεις ενίσχυσης που προβλέπονται στην παράγραφο (154) μπορεί να αυξηθούν κατά έως και 20 ποσοστιαίες μονάδες για μικρές επιχειρήσεις ή έως και 10 ποσοστιαίες μονάδες για μεσαίες επιχειρήσεις ⁽⁶¹⁾.

5.5. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

(156) Μετά τη δημοσίευση των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών, κάθε κράτος της ΕΖΕΣ θα πρέπει να κοινοποιήσει στην Αρχή ενιαίο χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2014 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020. Κάθε κοινοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στο έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

⁽⁵⁴⁾ Για να καθοριστεί κατά πόσον τέτοια νησιά ή παρακείμενες περιοχές έχουν κατά κεφαλήν ΑΕΠ κατώτερο ή ίσο με τον μέσο όρο της ΕΕ των 27, το κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να βασίζεται σε στοιχεία που παρέχονται από την εθνική στατιστική υπηρεσία του ή από άλλες αναγνωρισμένες πηγές.

⁽⁵⁵⁾ Για να καθοριστεί κατά πόσον τέτοια νησιά ή παρακείμενες περιοχές έχουν ποσοστό ανεργίας ανώτερο ή ίσο με το 115 % του εθνικού μέσου όρου, το κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να βασίζεται σε στοιχεία που παρέχονται από την εθνική στατιστική υπηρεσία του ή άλλες αναγνωρισμένες πηγές.

⁽⁵⁶⁾ Το εν λόγω κατώτατο όριο πληθυσμού θα μειωθεί σε 25 000 κατοίκους για τα κράτη της ΕΖΕΣ που έχουν μη προκαθορισμένη κάλυψη "γ" για πληθυσμό μικρότερο από 1 εκατ. κατοίκους ή σε 10 000 κατοίκους για τα κράτη της ΕΖΕΣ των οποίων ο συνολικός πληθυσμός είναι κάτω από 1 εκατ. κατοίκους ή σε 5 000 κατοίκους για νησιά και παρακείμενες περιοχές που χαρακτηρίζονται από παρόμοια γεωγραφική απομόνωση.

⁽⁵⁷⁾ Για την εφαρμογή του κριτηρίου 5, το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδείξει ότι πληρούνται οι ισχύουσες προϋποθέσεις συγκρίνοντας τις οικείες περιοχές με την κατάσταση άλλων περιοχών του ίδιου κράτους της ΕΖΕΣ ή άλλων κρατών της ΕΖΕΣ με βάση κοινωνικοοικονομικούς δείκτες σχετικά με τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων, τις αγορές εργασίας, τους λογαριασμούς των νοικοκυριών, την εκπαίδευση ή άλλους παρόμοιους δείκτες. Για τον σκοπό αυτό, το κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να βασίζεται στα στοιχεία που παρέχονται από την εθνική στατιστική υπηρεσία του ή άλλες αναγνωρισμένες πηγές.

⁽⁵⁸⁾ Το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να αναφερθεί σε περιοχές LAU 1 αντί για περιοχές LAU 2 εάν οι εν λόγω περιοχές LAU 1 διαθέτουν μικρότερο πληθυσμό σε σχέση με την περιοχή LAU 2 της οποίας αποτελούν τμήμα.

⁽⁵⁹⁾ Ωστόσο, το κράτος της ΕΖΕΣ δύναται να χαρακτηρίσει τμήματα περιοχής LAU 2 (ή περιοχής LAU 1), με την προϋπόθεση ότι ο συγκεκριμένος πληθυσμός της περιοχής LAU υπερβαίνει το ελάχιστο πληθυσμιακό όριο που απαιτείται για τις παρακείμενες περιοχές σύμφωνα με τα κριτήρια 1 ή 5 (συμπεριλαμβανομένης της μείωσης των ορίων του πληθυσμού για τα εν λόγω κριτήρια) και ότι ο πληθυσμός των τμημάτων της εν λόγω περιοχής LAU ανέρχεται τουλάχιστον στο 50 % του ελάχιστου πληθυσμού που απαιτείται σύμφωνα με το εφαρμοστέο κριτήριο.

⁽⁶⁰⁾ Στην περίπτωση των νησιών, τα διοικητικά σύνορα περιλαμβάνουν θαλάσσια σύνορα με άλλες διοικητικές μονάδες του οικείου κράτους της ΕΖΕΣ.

⁽⁶¹⁾ Οι αυξημένες εντάσεις ενισχύσεων για τις ΜΜΕ δεν ισχύουν για τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε μεγάλα επενδυτικά έργα.

- (157) Η Αρχή θα εξετάζει κάθε κοινοποιηθέντα χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων με βάση τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές και θα εκδίδει απόφαση για την έγκριση του χάρτη για το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ. Κάθε χάρτης περιφερειακών ενισχύσεων θα δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ και θα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών.

5.6. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

5.6.1. Πληθυσμιακό απόθεμα

- (158) Ένα κράτος της ΕΖΕΣ δύναται, με δική του πρωτοβουλία, να αποφασίσει να δημιουργήσει απόθεμα εθνικής πληθυσμιακής κάλυψης το οποίο θα συνίσταται στη διαφορά μεταξύ του ανώτατου ορίου πληθυσμιακής κάλυψης για το εν λόγω κράτος της ΕΖΕΣ, όπως υπολογίζεται από την Αρχή⁽⁶²⁾, και της κάλυψης που χρησιμοποιείται για τις περιοχές «α» και «γ» που καθορίζονται στον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων του συγκεκριμένου κράτους.
- (159) Στην περίπτωση που ένα κράτος της ΕΖΕΣ έχει αποφασίσει να δημιουργήσει τέτοιο απόθεμα, μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να το χρησιμοποιήσει για να προσθέσει νέες περιοχές «γ» στον χάρτη του μέχρι να συμπληρώσει το εθνικό ανώτατο όριο κάλυψης. Για τον σκοπό αυτό, το κράτος της ΕΖΕΣ μπορεί να βασίζεται στα πλέον πρόσφατα κοινωνικοοικονομικά στοιχεία που παρέχονται από την Eurostat ή την εθνική στατιστική υπηρεσία του ή άλλες αναγνωρισμένες πηγές. Ο πληθυσμός των σχετικών περιοχών «γ» θα πρέπει να υπολογίζεται με βάση τα πληθυσμιακά δεδομένα που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του αρχικού χάρτη.
- (160) Το κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να ενημερώνει την Αρχή κάθε φορά που προτίθεται να χρησιμοποιήσει το πληθυσμιακό του απόθεμα για την προσθήκη νέων περιοχών «γ» πριν από τη θέση σε ισχύ τέτοιων τροποποιήσεων.

5.6.2. Ενδιάμεση επισκόπηση

- (161) Αν χρειαστεί, η Αρχή θα διεξαγάγει, τον Ιούνιο του 2016, ταυτόχρονα με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ενδιάμεση επανεξέταση για να προσδιορίσει τις πιθανές περιοχές που μπορεί να καταστούν επιλέξιμες για περιφερειακές ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και το επίπεδο της έντασης ενίσχυσης που αντιστοιχεί στο κατά κεφαλήν ΑΕΠ τους.

6. ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

- (162) Η Αρχή παρατείνει την εφαρμογή των κατευθυντηρίων γραμμών για τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013⁽⁶³⁾ και των κριτηρίων για την αναλυτική αξιολόγηση περιφερειακών ενισχύσεων στα μεγάλα επενδυτικά έργα⁽⁶⁴⁾ έως τις 30 Ιουνίου 2014.
- (163) Οι χάρτες περιφερειακών ενισχύσεων που έχουν εγκριθεί με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές για τις περιφερειακές ενισχύσεις 2007-2013 παύουν να ισχύουν στις 31 Δεκεμβρίου 2013. Συνεπώς, η μεταβατική περίοδος των έξι μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 3 του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία (ΓΚΑΚ)⁽⁶⁵⁾ δεν ισχύει για τα καθεστώτα περιφερειακών ενισχύσεων που εφαρμόζονται βάσει του ΓΚΑΚ. Για τη χορήγηση περιφερειακής ενίσχυσης μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2013, βάσει των υφιστάμενων καθεστώτων που υπάγονται σε απαλλαγή κατά κατηγορία, τα κράτη της ΕΖΕΣ καλούνται να κοινοποιήσουν την παράταση ισχύος των χαρτών περιφερειακών ενισχύσεων σε εύθετο χρόνο για να μπορέσει η Αρχή να εγκρίνει την παράταση των χαρτών αυτών πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2013. Σε γενικές γραμμές, τα εγκεκριμένα καθεστώτα με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές για τις περιφερειακές ενισχύσεις 2007-2013 λήγουν στο τέλος του 2013, όπως αναφέρεται στην αντίστοιχη απόφαση της Αρχής. Οποιαδήποτε παράταση των καθεστώτων αυτών πρέπει να κοινοποιείται στην Αρχή σε εύθετο χρόνο.
- (164) Η Αρχή θα εφαρμόζει τις αρχές που καθορίζονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές για την αξιολόγηση της συμβατότητας του συνόλου των περιφερειακών ενισχύσεων που πρόκειται να χορηγηθούν μετά τις 30 Ιουνίου 2014. Οι περιφερειακές ενισχύσεις που χορηγούνται παρανόμως ή οι περιφερειακές ενισχύσεις που πρόκειται να χορηγηθούν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2013 και πριν από την 1η Ιουλίου 2014 θα αξιολογηθούν σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις εθνικές περιφερειακές ενισχύσεις για την περίοδο 2007-2013.

⁽⁶²⁾ Βλέπε παράγραφο 142.

⁽⁶³⁾ ΕΕ L 54 της 28.2.2008, σ. 1, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 11 της 28.2.2008, σ. 1. Διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽⁶⁴⁾ ΕΕ L 206 της 2.8.2012, σ. 13, και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 42 της 2.8.2012, σ. 1. Διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

⁽⁶⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2008, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την κοινή αγορά κατ'εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης (γενικός κανονισμός απαλλαγής κατά κατηγορία) (ΕΕ L 214 της 9.8.2008, σ. 3), που παρεμβλήθηκε στο παράρτημα XV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σημείο 11, με την απόφαση αριθ. 120/2008 (ΕΕ L 339 της 18.12.2008, σ. 111 και συμπλήρωμα ΕΟΧ αριθ. 79, της 18.12.2008, σ. 20) που ετέθη σε ισχύ στις 8 Νοεμβρίου 2008.

- (165) Δεδομένου ότι πρέπει να συνάδουν με τον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, οι κοινοποιήσεις καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων ή μέτρων ενίσχυσης που χορηγούνται μετά τις 30 Ιουνίου 2014, δεν μπορούν να θεωρούνται ολοκληρωμένες μέχρις ότου η Αρχή εκδώσει απόφαση σχετικά με την έγκριση του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων για το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που περιγράφονται στην υποενότητα 5.5. Ως εκ τούτου, η Αρχή δεν θα εξετάζει καταρχήν τις κοινοποιήσεις καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων που πρόκειται να τεθούν σε ισχύ μετά τις 30 Ιουνίου 2014 ή τις κοινοποιήσεις μεμονωμένων ενισχύσεων που πρόκειται να χορηγηθούν μετά την ημερομηνία αυτή, πριν εκδώσει απόφαση σχετικά με την έγκριση του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων για το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ.
- (166) Η Αρχή θεωρεί ότι η εφαρμογή των ανά χειράς κατευθυντηρίων γραμμών θα οδηγήσει σε σημαντικές αλλαγές των κανόνων που διέπουν τις περιφερειακές ενισχύσεις στον ΕΟΧ. Επιπλέον, λαμβανομένων υπόψη των μεταβαλλόμενων οικονομικών και κοινωνικών συνθηκών στον ΕΟΧ, κρίνεται απαραίτητο να επανεξεταστεί η εγκυρότητα της αιτιολόγησης και της αποτελεσματικότητας όλων των καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων, συμπεριλαμβανομένων τόσο των καθεστώτων επενδυτικών ενισχύσεων όσο και των καθεστώτων ενισχύσεων λειτουργίας.
- (167) Για τους λόγους αυτούς, η Αρχή προτείνει τα ακόλουθα ενδεδειγμένα μέτρα στα κράτη της ΕΖΕΣ σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του μέρους I του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου:
- α) τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να περιορίσουν την εφαρμογή όλων των υφιστάμενων καθεστώτων περιφερειακών ενισχύσεων, τα οποία δεν υπάγονται σε κανονισμό απαλλαγής ανά κατηγορία, και όλων των χαρτών περιφερειακών ενισχύσεων για τις ενισχύσεις που πρόκειται να χορηγηθούν στις 30 Ιουνίου 2014 ή προηγουμένως·
- β) τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να τροποποιήσουν τα λοιπά υφιστάμενα καθεστώτα οριζόντιων ενισχύσεων που παρέχουν ειδική μεταχείριση για τις ενισχύσεις έργων σε ενισχυόμενες περιοχές, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ενίσχυση που πρόκειται να χορηγηθεί μετά την 30ή Ιουνίου 2014 είναι σύμφωνη με τον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει κατά την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης·
- γ) τα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να επιβεβαιώσουν την αποδοχή των ανωτέρω προτάσεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

7. ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

- (168) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου σε συνδυασμό με τα άρθρα 5 και 6 της απόφασης αριθ. 195/04/COL, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.
- (169) Τα κράτη της ΕΖΕΣ διαβιβάζουν στην Αρχή πληροφορίες σχετικά με κάθε μεμονωμένη ενίσχυση άνω των 3 εκατ. EUR, που χορηγείται στο πλαίσιο καθεστώτος, με τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα VI, εντός 20 εργάσιμων ημερών από την ημέρα χορήγησης της ενίσχυσης.
- (170) Τα κράτη της ΕΖΕΣ οφείλουν επίσης να τηρούν λεπτομερή αρχεία σχετικά με όλα τα μέτρα ενίσχυσης. Τα αρχεία αυτά πρέπει να περιέχουν όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να αποδειχθεί ότι έχουν τηρηθεί οι όροι που αφορούν τις επιλέξιμες δαπάνες και τις μέγιστες εντάσεις ενισχύσεις. Τα αρχεία αυτά πρέπει να τηρούνται επί 10 έτη από την ημερομηνία χορήγησης της ενίσχυσης και να παρέχονται στην Αρχή κατόπιν σχετικού αιτήματος.

8. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ

- (171) Η Αρχή μπορεί, ανά πάσα στιγμή, να αποφασίσει να τροποποιήσει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές εφόσον αυτό κριθεί απαραίτητο για λόγους που συνδέονται με την πολιτική ανταγωνισμού ή για να ληφθούν υπόψη άλλες πολιτικές του ΕΟΧ και διεθνείς δεσμεύσεις ή για οποιαδήποτε άλλη βάσιμη αιτιολογία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΧΑΡΤΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

1. Τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να παρέχουν πληροφορίες για καθεμία από τις ακόλουθες κατηγορίες περιοχών που προτείνονται προς χαρακτηρισμό, κατά περίπτωση:
 - Αραιοκατοικημένες περιοχές,
 - μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που χαρακτηρίζονται με βάση το κριτήριο 1,
 - μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που χαρακτηρίζονται με βάση το κριτήριο 2,
 - μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που χαρακτηρίζονται με βάση το κριτήριο 3,
 - μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που χαρακτηρίζονται με βάση το κριτήριο 4,
 - μη προκαθορισμένες περιοχές «γ» που χαρακτηρίζονται με βάση το κριτήριο 5.
2. Στο πλαίσιο κάθε κατηγορίας, το οικείο κράτος της ΕΖΕΣ πρέπει να παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες για κάθε προτεινόμενη περιοχή:
 - προσδιορισμό της περιοχής (με τη χρήση του κωδικού περιοχής των στατιστικών περιφερειών επιπέδου 2 ή επιπέδου 3, του κωδικού LAU 2 ή LAU 1 για τις περιοχές που αποτελούν την παρακείμενη περιοχή ή άλλων επίσημων ονομασιών των οικείων διοικητικών μονάδων),
 - την προτεινόμενη ένταση της ενίσχυσης στην περιοχή για την περίοδο 2014-2020 (αναφέροντας κατά περίπτωση οποιαδήποτε αύξηση της έντασης της ενίσχυσης, σύμφωνα με την παράγραφο 155),
 - τον συνολικό μόνιμο πληθυσμό της περιοχής, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 153.
3. Για τις αραιοκατοικημένες περιοχές και τις μη προκαθορισμένες περιοχές που χαρακτηρίζονται με βάση τα κριτήρια 1 έως 5, τα κράτη της ΕΖΕΣ πρέπει να αποδεικνύουν με επαρκή στοιχεία ότι πληρούνται όλοι οι εφαρμοστέοι όροι που προβλέπονται στις παραγράφους 149 και 151 έως 153.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Για τους σκοπούς των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών, ως «τομέας του χάλυβα» νοείται το σύνολο των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την παραγωγή ενός ή περισσότερων από τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) χυτοσίδηρος για την παραγωγή χάλυβα, για χυτήρια και άλλους ακατέργαστους χυτοσίδηρους, σιδηρομαγγάνιο και ανθρακούχο σιδηρομαγγάνιο, μη συμπεριλαμβανομένων των άλλων σιδηροκραμάτων·
- β) ρευστός χάλυβας χυτευμένος ή μη σε πλινθώματα, συμπεριλαμβανομένων και των πλινθωμάτων που προορίζονται για σφυρηλάτηση, ημικατεργασμένα προϊόντα: χελώνες σφυρήλατου σιδήρου, ράβδοι διάφορες και πλάκες· κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίνες· ρόλοι θερμής έλασης, με εξαίρεση την παραγωγή ρευστού χάλυβα για χύτευση από μικρά και μεσαίου μεγέθους χυτήρια·
- γ) τελικά προϊόντα που λαμβάνονται εν θερμώ από σίδηρο και από συνήθη ή ειδικό χάλυβα: σιδηροτροχιές, στρωτήρες, πλάκες έδρασης, αμφιδέτες, δοκοί, βαρείς μορφοσίδηροι και ράβδοι 80 mm και άνω, πάσσαλοι πεπλατυσμένοι, ράβδοι και μορφοσίδηροι κάτω των 80 mm και πλατέα κάτω των 150 mm, χονδρόσυρμα, προϊόντα στρογγυλής ή τετραγώνου τομής για σωλήνες, φύλλα και ταινίες ελασματοποιηθέντα εν θερμώ (συμπεριλαμβανομένων και των ταινιών για σωλήνες και των ρολών που θεωρούνται ως τελικά προϊόντα), λαμαρίνες ελασματοποιηθείσες εν θερμώ κάτω των 3 mm, πλάκες και λαμαρίνες πάχους 3 mm και άνω, μεγάλα πλατέα 150 mm και άνω, με εξαίρεση τα προϊόντα συρματοποίησης, οι ολκομετρημένες ράβδοι και τα χυτεύματα σιδήρου·
- δ) τελικά προϊόντα που λαμβάνονται εν ψυχρώ: λευκοσίδηρος, λαμαρίνες επιμολυβδωμένες, λαμαρίνες για επίστρωση, επιψευδαργυρωμένες λαμαρίνες, άλλες επιστρωμένες λαμαρίνες, λαμαρίνες ψυχρής έλασης, λαμαρίνες μαγνητικές, ταινίες προοριζόμενες για την παραγωγή λευκοσίδηρου, λαμαρίνες ελασματοποιηθείσες εν ψυχρώ, σε ρόλους και φύλλα·
- ε) σωλήνες: όλοι οι άνευ ραφής χαλύβδινοι σωλήνες, χαλύβδινοι σωλήνες με διάμετρο πάνω από 406,4 mm.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II α)

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΣΥΝΘΕΤΙΚΩΝ ΙΝΩΝ

Για τους σκοπούς των ανά χείρας κατευθυντηρίων γραμμών, ως «τομέας των συνθετικών ινών» νοείται:

- α) η εξέλαση/ελαστικοποίηση όλων των γενικών κατηγοριών ινών και νημάτων από πολυεστέρα, πολυαμίδιο, ακρυλικό ή πολυπροπυλένιο, ανεξαρτήτως της τελικής χρήσης τους· ή
- β) ο πολυμερισμός (συμπεριλαμβανομένης της πολυσυμπύκνωσης), εφόσον συνδυάζεται με εξέλαση από την άποψη των χρησιμοποιούμενων μηχανών· ή
- γ) οποιαδήποτε πρόσθετη διαδικασία συνδέεται με την ταυτόχρονη εγκατάσταση δυναμικού εξέλασης/ελαστικοποίησης από τον μελλοντικό αποδέκτη της ενίσχυσης ή από άλλη επιχείρηση του ομίλου στον οποίο ανήκει, και η οποία, στο πλαίσιο της συγκεκριμένης επιχειρηματικής δραστηριότητας, εντάσσεται κατά κανόνα στο σχετικό παραγωγικό δυναμικό, από την άποψη των χρησιμοποιούμενων μηχανών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ

1. Πληροφορίες για τον δικαιούχο της ενίσχυσης:
 - Επωνυμία, καταχωρισμένη διεύθυνση κύριας εγκατάστασης, κύριος κλάδος δραστηριότητας (κωδικός NACE),
 - Δήλωση ότι η επιχείρηση δεν αντιμετωπίζει δυσκολίες, όπως ορίζονται βάσει των κατευθυντηρίων γραμμών περί διάσωσης και αναδιάρθρωσης,
 - Δήλωση προσδιορισμού ενισχύσεων (τόσο για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας όσο και για τις κρατικές ενισχύσεις) που έχουν ήδη ληφθεί για άλλα έργα κατά την τελευταία τριετία στην ίδια στατιστική περιφέρεια του επιπέδου 3, όπου θα πραγματοποιηθεί και η νέα επένδυση. Δήλωση προσδιορισμού των περιφερειακών ενισχύσεων που έχουν ληφθεί ή πρόκειται να ληφθούν για το ίδιο έργο από άλλες χορηγούσες αρχές,
 - Δήλωση σχετικά με το αν η εταιρεία έχει κλείσει ίδια ή παρόμοια δραστηριότητα εντός του ΕΟΧ δύο έτη πριν από την ημερομηνία της παρούσας αίτησης,
 - Δήλωση σχετικά με το αν η εταιρεία προτίθεται να κλείσει τέτοια δραστηριότητα, η οποία υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση ενίσχυσης, εντός προθεσμίας δύο ετών από την ολοκλήρωση της προς επιδότηση επένδυσης.
2. Πληροφορίες σχετικά με το προς ενίσχυση έργο/δραστηριότητα:
 - Σύντομη περιγραφή του έργου/της δραστηριότητας,
 - Σύντομη περιγραφή των αναμενόμενων θετικών συνεπειών στη συγκεκριμένη περιοχή (για παράδειγμα, αριθμός θέσεων εργασίας που θα δημιουργηθούν ή διατηρηθούν, δραστηριότητες E&A&K, δραστηριότητες κατάρτισης, δημιουργία συνεργατικών σχηματισμών),
 - Σχετική νομική βάση (εθνική νομοθεσία, νομοθεσία ΕΟΧ ή αμφότερες οι νομοθεσίες),
 - Προγραμματισμένη ημερομηνία έναρξης/λήξης του έργου/της δραστηριότητας,
 - Τοποθεσία(-ες) εκτέλεσης του έργου.
3. Πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοδότηση του έργου/της δραστηριότητας:
 - Επενδύσεις και άλλες δαπάνες που συνδέονται με αυτήν, ανάλυση κόστους-οφέλους για τα κοινοποιηθέντα μέτρα ενίσχυσης,
 - Συνολικό επιλέξιμο κόστος,
 - Ποσό ενίσχυσης που απαιτείται για την υλοποίηση του έργου/της δραστηριότητας,
 - Ένταση της ενίσχυσης.
4. Πληροφορίες σχετικά με την ανάγκη χορήγησης της ενίσχυσης και τις αναμενόμενες επιπτώσεις της:
 - Σύντομη επεξήγηση της ανάγκης χορήγησης της ενίσχυσης και των επιπτώσεών της στην επενδυτική απόφαση ή στην απόφαση σχετικά με την τοποθεσία. Υποδεικνύεται εναλλακτική επένδυση ή τοποθεσία αν δεν χορηγηθεί ενίσχυση.
 - Δήλωση περί μη σύναψης αμετάκλητης συμφωνίας μεταξύ του δικαιούχου και των αναδόχων για τη διεξαγωγή του έργου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΥ 169

| | | |
|---|--|---|
| Στοιχεία αναφοράς της ενίσχυσης | | |
| Κράτος της ΕΖΕΣ | | |
| Χορηγούσα αρχή | Όνομα | |
| | Διεύθυνση στο διαδίκτυο | |
| Επωνυμία δικαιούχου, ΑΦΜ και όμιλος στον οποίο ανήκει | | |
| Κατηγορία δικαιούχου | MME | |
| | Μεγάλη επιχείρηση | |
| Περιφέρεια στην οποία πραγματοποιείται η επένδυση/δραστηριότητα | Όνομα της περιφέρειας [Στατιστική περιοχή ⁽¹⁾] | Καθεστώς περιφερειακών ενισχύσεων ⁽²⁾ |
| Οικονομικός(-οί) τομέας(-είς) δραστηριότητας του δικαιούχου | NACE αναθ. 2 και σύντομη περιγραφή | |
| Στοιχείο ενίσχυσης, εκφρασμένο ως πλήρες ποσό στο εθνικό νόμισμα ⁽³⁾ | | |
| Μέσο ενίσχυσης ⁽⁴⁾ | Επιχορήγηση/Επιδότηση επιτοκίου | |
| | Δάνειο / Επιστρεπτές προκαταβολές / Επιστρεπτέα επιχορήγηση | |
| | Εγγύηση [κατά περίπτωση με αναφορά στην απόφαση της Αρχής ⁽⁵⁾] | |
| | Φορολογικό πλεονέκτημα ή φοροαπαλλαγή | |
| | Άλλα (να προσδιοριστεί) | |
| Ημερομηνία χορήγησης | dd/mm/yyyy | |
| Στόχος της ενίσχυσης | | |
| Νομική βάση, συμπεριλαμβανομένων των εκτελεστικών διατάξεων και, κατά περίπτωση, του καθεστώτος βάσει του οποίου χορηγείται η ενίσχυση | | |

⁽¹⁾ Κατά κανόνα, η περιφέρεια κατατάσσεται στο επίπεδο 2.

⁽²⁾ Άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (καθεστώς «Α»), άρθρο 61 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (καθεστώς «Γ»), μη ενισχυόμενες περιοχές, ήτοι περιοχές μη επιλέξιμες για περιφερειακή ενίσχυση (καθεστώς «Ν»).

⁽³⁾ Ακαθάριστο ισοδύναμο επιχορήγησης, ή στην περίπτωση καθεστώτων χρηματοδότησης επιχειρηματικού κινδύνου, το ποσό της δημόσιας επένδυσης.

⁽⁴⁾ Εάν η ενίσχυση χορηγείται από πολλαπλά μέσα ενίσχυσης, το ποσό της ενίσχυσης παρέχεται ανά μέσο.

⁽⁵⁾ Κατά περίπτωση, να γίνεται αναφορά στην απόφαση της Αρχής για την έγκριση της μεθόδου υπολογισμού του ακαθάριστου ισοδύναμου επιχορήγησης.

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL